

38240, II, Xf

Ročni

slovensko-nemški in nemško-slovenski

SLOVAR

s kratko slovnicjo slovenskega in nemškega jezika.

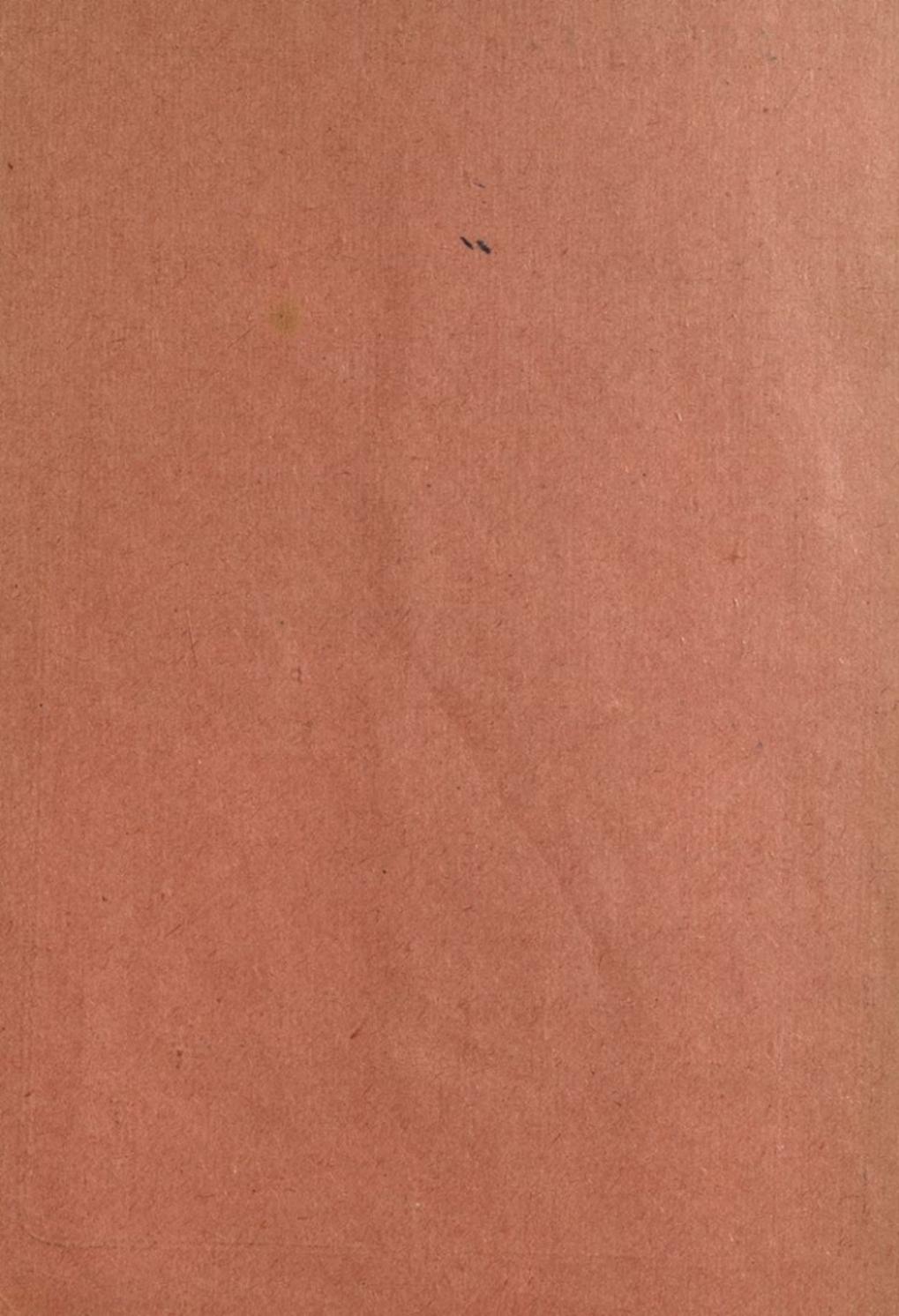
Slovenisch-deutsches und deutsch-slovenisches HANDWÖRTERBUCH

nébst kleiner deutscher und slovenischer Sprachlehre.



Ljubljana 1908 Laibach

Založil in prodaja — Verkauf und Verlag
knjigarna ANTON TURK Buchhandlung



Ročni
slovensko-nemški in nemško-slovenski
SLOVAR
kratko slovnico
slovenskega in nemškega jezika,
— II. natis. —

Slovenisch-deutsches und deutsch-slovenisches
Handwörterbuch
nebst
kleiner deutschen und slovenischen
Sprachlehre.

II. Auflage. —



Ljubljana 1907 Laibach

Založil in prodaja

Verlag und Verkauf

Anton Turk

knjigar in knjigovez — Buchhändler und Buchbinder

Pravice pridržane.

Tiskarna A. Slatnar v Kamniku.

030048926

Predgovor.

Že iz naslova te knjižice je spoznati, da je njen obseg skromen in da so izmed ogromnega števila slovenskih in nemških besed izbrane le najnavadnejše, le one, katere se v vsakdanjem življenji rabijo najpogosteje. Slovarček namenjen je torej onim, ki se hočejo učiti ali se že učé nemškega ali pa nasprotno slovenskega jezika.

Pa tudi oni, kateri so sicer zmožni obeh jezikov, a jim v naglici ne pride morebiti ta ali ona beseda na misel, bodo si v mnogih slučajih lahko pomagali z njim.

Iz ravnokar navedenih vzrokov so pridejane knjižici tudi nekatere slovniške črtice, ki so povzete večinoma iz oblikoslovja.

Konečno naj še omenim, kako dobro je došla ta knjiga kot pripomoček bodi si za šolsko ali privatno vporabo, čemur dokaz je to, da se je v kratkem času prodala vsa prva izdaja. Tej novi izdaji, katera je natisnjena v še enkrat večjem številu kot prejšnja, želim istega uspeha.

Založnik.

Slovniške črtice.

A. Glasniki.

- 1.) Samoglasniki: a, e, i, o, u, (ä, ö, ü).
 ä, e, i, o, u, (ä, ö, ü).

2.) Soglasniki: b, c, d, f, g, h, j, k, l, m, n, p, (q), r,
 b, c, d, f, g, h, j, k, l, m, n, p, q, r,
 s, (s, ss, ss), t, v, (w), (x), (y), z, č, š, z ž; aj, (aj aü), aü.
 š, šš, ß, t, v, w, ġ, ğ, ž, tʃ, ʃ, ſ, —; ei, eu, äu.

Nemec piše: ä, å, ø, ei, ie, ſ, ſh, š, šš, ß, tʃ, tt,
 in izgovarja: ê, k, h, aj, i, z (s), š s, s, s, s, č, t,
 þ, w, ð.
 c, v, c.

§ 1. V nemščini se glas podaljša, ako se podvoji, kakor n. pr.: *haar*, *Meer*, *Moos*;

ako se za *i* postavi tih i, n. pr.: Dienstag, Stiel;

ako se pred *l*, *m*, *n*, *r* postavi tih *h*, n. pr.: *Mahlzeit*,
zähm, *Hahn*, *Fahr*.

§ 2. V nemščini se glas krajša, ako se za kratkim samoglasnikom stojecí soglasnik podvoji, n. pr.: *hoffen*, *müffen*:

ako se mesto podvojenega *k* postavi *d*, n. pr.: *Bild*,
neden;

ako se mesto podvojenega z postavi š, n. pr.: nutgen, wezen, Než.

B. Oblike.

a) Samostalnik (Hauptwort).

Samostalnik imenuje osebe in reči ali pa dejanja in lastnosti.

Pri samostalniku razločujemo spol (Geschlecht), število (Zahl) in sklon (Fall).

Po spolu so samostalniki moški (männlich), n. pr.: orel, mož, sluga, pastir; der Adler, der Mann, der Diener, der Hirt; — ženski (weiblich), n. pr.: mati, kokoš, duša, modrost; die Mutter, die Henne, die Seele, die Weisheit; — srednji (sächlich), n. pr.: dete, žito, vreme; das Kind, das Getreide, das Wetter.

Število imamo v slovenščini trojno, v nemščini pa le dvojno. Jednina (Einzahl) je za jedno osebo ali reč, n. pr.: brat, sestra, oče; der Bruder, die Schwester, der Vater; — dvojnina (Zweizahl), katere Nemec ne pozna, je za dve osebi ali reči, n. pr.: brata, sestri, očeta; — množina (Mehrzahl) je za več oseb ali reči, n. pr.: bratje, sestre, očetje: die Brüder, die Schwestern, die Väter.

Sklonov pozna slovenščina šest, nemščina le štiri. Ti so: imenovalnik (1. Fall), rodilnik (2. Fall), dajalnik (3. Fall), tožilnik (4. Fall), mestnik (—), orodnik (—).

Sklanjatev moških samostalnikov.

Jednina :

Im.	mož	—	der Mann
Rod.	moža	—	des Mannes
Daj.	možu	—	dem Manne
Tož.	moža	—	den Mann
Mest.	pri možu	—	
Orod.	z možem	—	

Dvojina :

moža	—	
možev	—	
možema	—	
moža	—	
pri možih	—	
z možema	—	

Množina :

Im.	moži	—	die Männer
Rod.	možev	—	der Männer
Daj.	možem	—	den Männern
Tož.	može	—	die Männer
Mest.	pri možih (možeh)	—	
Orod.	z moži	—	

§ 3. Moška imena oseb in drugih živih stvari imajo v jednini tožilnik jednak rodilniku, tožilnik neživih rečij pa je jednak imenovalniku.

§ 4. Splošne opombe. Samostalniki s poluglasnim e v končnici ga izpahujejo po vseh sklonih, kadar jim na koncu priraste kak=glasnik; n. pr.: pevec (der Sänger) — pevca, zajec — zajca, kupec — kupea;

tudi e v korenju izpada v besedah: pes — psa, sel — sla, posel — posla, sen — sna;

dvo- in večložni samostalniki na r vstavlajo po vsej sklanjatvi j, ker ž njim r mehčajo; n. pr.: cesar — cesarja, dihur — dihurja, pastir — pastirja;

imena neživih stvari na or ne privzemajo j; n. pr.: govor — govora, prostor — prostora, tovor — tovora;

mnogo jednozložnih samostalnikov dobiva v jedninskem rodilniku poleg a tudi lahko u, a dobe v dvojini in množini pristavek ov; n. pr.: cvet — cvetú, sad — sadú, zid — zidú;

tudi samostalniki na a se sklanjajo radi v nekaterih sklonih po moški sklanjatvi in sicer moški samostalniki, n. pr.: sluga — slugu — pri slugu — s slugom.

Sklanjatev ženskih samostalnikov.

Jednina:

Im.	paša	— die Weide	paši	—
Rod.	paše	— der Weide	paš	—
Daj.	paši	— der Weide	pašama	—
Tož.	pašo	— die Weide	paši	—
Mest.	pri paši	—	pri pašah	—
Orod.	s pašo	—	s pašama	—

Dvojina:

Množina:

Im.	paše	— die Weiden
Rod.	paš	— der Weiden
Daj.	pašam	— den Weiden
Tož.	paše	— die Weiden
Mest.	pri pašah	—
Orod.	s pašami	—

§ 5. Razen ženskih samostalnikov na -a, n. pr.: kovačija, gospoda, deca, i. t. d. in pogostoma moški samostalniki s končnico -a, n. pr.: sluga, vladika, oproda i. t. d.

§ 6. Besedi: mati in hči dobivate v dvojini in množini prirastek -er, n. pr.: mati — matere, hči — hčere; v jednini pa se ločite v tož. in o r o d. od navadne sklanjatve, in dobivate tudi prirastek -er, n. pr.: mati — matere — materi, tož.: mater, hčer, o r o d.: z materjo, hčerjo.

Sklanjatev srednjih samostalnikov.

Jednina:

Im.	meso	—	das <i>Fleisch</i>
Rod.	mesa	—	des <i>Fleisches</i>
Daj.	mesu	—	dem <i>Fleische</i>
Tož.	meso	—	das <i>Fleisch</i>
Mest.	pri mesu	—	
Orod.	z mesom	—	

Dvojina:

koleni	(<i>zwei Knie</i>)
kolen	
kolenoma	
koleni	
pri kolenih	
s kolenoma	

Množina:

Im.	kolena	—	die <i>Knie</i>
Rod.	kolen	—	der <i>Knie</i>
Daj.	kolenom	—	den <i>Knien</i>
Tož.	kolena	—	die <i>Knie</i>
Mest.	pri kolenih	—	
Orod.	s koleni	—	

§ 7. Nekateri srednji samostalniki na o podaljšujejo deblo po vsej sklanjatvi s prirastkom es, n. pr.: drevo — drevesa, pero — peresa, uho — ušesa, kolo — kolesa, oko — očesa, telo — telesa;

srednji samostalniki s končnico -me dobivajo po vsej sklanji prirastek en, n. pr.: vreme — vremena, ime — imena, breme — bremena;

imena mladih živalij in drugih svari j na -e dobivajo razun jedninskega imenovalnika in tožilnika po vseh sklonih prirastek -et, n. pr.: tele — teleta, dekle — dekleta, jagnje — jagnjeta, mače — mačeta i. t. d.;

tudi nekateri moški samostalniki na -e dobivajo prirastek et, n. pr.: Jože — Jožeta, fante — fanteta, oče — očeta.

Sklanjatev ženskih samostalnikov i-jevih debel.

Jednina :

Im.	nit	gos	niti	gosi
Rod.	nitij	gosij	nitij	gosij
Daj.	niti	gosij	nitima	gosema
Tož.	nit	gos	niti	gosi
Mest.	pri niti	pri gosi	pri nitih	pri goseh
Orod.	z nitjo	z gosjo	z nitima	z gosema

Dvojina :

Im.	niti	gosi
Rod.	nitij	gosij
Daj.	nitim	gosem
Tož.	niti	gosi
Mest.	pri nitih	pri goseh
Orod.	z nitimi	z gosmi

§ 8. Gibljivi e izpade po vseh sklonih, katerim priraste na koncu kak glas; n. pr.: bolezen — bolezni, pesen — pesni, misel — misli;

ostane pa ta e v besedah: pamet, kopel, jesen, globel, zibel, postelj, vrzel, zabel, senožet;

samostalniki, ki gibljivi e izpuščajo, narejajo orodnik v jednini z ijo; n. pr.: s pesnijo, z mislio; v dajalniku dvojine in orodniku množine se pritika -ima in -imi, drugim deblom po -ma in -mi; n. pr. s pesnima, z mislimi.

b) Pridevnik (Eigenſchaftswort).

Pridevnik naznanja, kakšna je oseba ali reč ali pa če gava je.

Tudi pri pridevnikih je razločevati spol, število in sklon.

Pridevniki imajo za moški spol končnico -i ali kak so glasnik, za ženski -a, za srednji -o in tudi -e (za mehkimi soglasniki). Kadar ima moški spol končnico -i, govori pridevnik o določni, že znani osebi ali stvari, sicer pa se v nedoločni obliki končuje na kak soglasnik. N. pr.: star mož — der alte Mann, star mož — ein alter Mann; mlada gospa — junge Frau; malo dete — das kleine Kind.

Pridevnikova sklanjatev.

Jednina:

Moški spol:

Im.	zelen(i) klobuk	— grüner Hut
Rod.	zelenega klobuka	— grünen(s) Hütes
Daj.	zelenemu klobuku	— grünem Hute
Tož.	zelen(i) klobuk	— grünen Hut
Mest.	pri zelenemu klobuku	—
Orod.	z zelenim klobukom	—

Ženski spol:

Im.	zelena klop	— grüne Banſ
Rod.	zelene klopi	— grüner Banſ
Daj.	zeleni klopi	— grüner Banſ
Tož.	zeleno klop	— grüne Banſ
Mest.	pri zeleni klopi	—
Orod.	z zeleno klopo	—

Srednji spol:

Im.	lepo sadje	— schönes Obst (rdeče sadje)
Rod.	lepega sadja	— schönen(s) Obstes
Daj.	lepemu sadju	— schönem Obst
Tož.	lepo sadje	— schönes Obst (rdeče sadje)
Mest.	pri lepem sadju	—
Orod.	z lepim sadjem	—

Dvojina:

Moški spol:

Im.	lepa klobuka
Rod.	lepih klobukov
Daj.	lepima klobukoma
Tož.	lepa klobuka
Mest.	pri lepih klobukih
Orod.	z lepima klobukoma

Ženski spol:

lepi klopi
lepih klopij
lepima klopema
lepi klopi
pri lepih klopeh
z lepima klopema

Srednji spol:

- Im. lepi mesti
 Rod. lepih mest
 Daj. lepima mestoma
 Tož. lepi mesti
 Mest. pri lepih mestih
 Orod. z lepima mestoma

Množina:

Moški spol:

- Im. lepi klobuki
 Rod. lepih klobukov
 Daj. lepim klobukom
 Tož. lepe klobuke
 Mest. pri lepih klobukih
 Orod. z lepimi klobuki

Ženski spol:

- lepe klopi
 lepih klopij
 lepim klopem
 lepe klopi
 pri lepih klopeh
 z lepimi klopmi

Srednji spol:

- Im. lepa mesta
 Rod. lepih mest
 Daj. lepim mestom
 Tož. lepa mesta
 Mest. pri lepih mestih
 Orod. z lepimi mesti

V nemščini se v množini sklanja pridelnik za vse tri spole jednako:

- Im. schöne Hüte — Bänke — Städte
 Rod. schöner Hüte — Bänke — Städte
 Daj. schönen Hüten — Bänken — Städten
 Tož. schöne Hüte — Bänke — Städte

§ 9. Kadar stoji v nemščini pridelnik pred samostalnikom brez člena, sklanja se kakor člen: der, die, das.

V rodilniku jednine ima lahko pridelnik moškega in srednjega spola končnico -en, sosebno kadar se samostalnik končuje na -es.

§ 10. Kadar stoji v nemščini pridevnik pred samostalnikom z določnim členom der, die, das, ima v jedninskem imenovalniku za vse spole in v tožilniku za ženski in srednji spol -e, v vseh drugih sklonih jednine in množine pa -en; n. pr.:

E i n z a h l :

der gute Mann	die gute Frau	das gute Kind
des guten Mannes	der guten Frau	des guten Kindes
dem guten Manne	der guten Frau	dem guten Kinde
den guten Mann	die gute Frau	das gute Kind

M e h r z a h l :

die guten Männer	— Frauen	— Kinder
der guten Männer	— Frauen	— Kinder
den guten Männern	— Frauen	— Kindern
die guten Männer	— Frauen	— Kinder.

O p o m b a : Pridevniki stoje v nemščini vedno pred samostalnikom, n. pr.: der himmlische Vater.

§ 11. Kadar stoji v nemščini pridevnik pri samostalniku in ima pred sabo nedoločni člen: ein, eine, ein, ali pa svojilni zaimek mein, dein, sein, unser, euer, ihr, dobiva v prvem sklonu končnico določenega člena, v vseh drugih sklonih razen četrtega sklona ženskega in srednjega spola, ki je jednak prvemu, pa -en; n. pr.:

ein alter Mann	eine alte Frau	ein altes Haus
eines alten Mannes	einer alten Frau	eines alten Hauses
einem alten Manne	einer alten Frau	einem alten Hause
einen alten Mann	eine alte Frau	ein altes Haus.

§ 12. Kadar izpreminjamo pridevnik tako, da ne znači samo lastnosti oseb in rečij, ampak tudi pove, v kateri meri se jim lastnost prilaga, pravimo, da pridevnik stopnjujemo.

V nemščini in slovenščini imamo tri stopnje:

1. prva ali nasebna (erste Steigerungsstufe) kaže lastnost kake osebe ali stvari brez vsake primerjave z drugo: n. pr.: lepa hiša — schönes Haus, pridni učenec — fleißiger Schüller, rodovitno polje — fruchtbares Feld.

2. druga ali primerjalna (zweite Steigerungsstufe) prilaga kaki osebi ali reči lastnost v večji ali manjši meri kot drugi; n. pr. lepša hiša — schöneres Haus, pridnejši učenec — fleißigerer Schüler, rodovitnejše polje — fruchtbareres Feld (mehr fruchtbare Feld);

3. tretja ali presežna (dritte Steigerungsstufe) prilaga lastnost v najvišji ali najnižji meri; n. pr.: najlepša hiša — schönstes Haus, najpridnejši učenec — fleißigster Schüler, najrodovitnejše polje — fruchtbarstes Feld (am meisten fruchtbares Feld).

§ 13. Primerjalna stopnja se obrazi, če se deblu pridene obrazilo ejši, ejša, ejše; ši, ša, še; ji, ja, je; n. pr.: bogat, bogatejši; zvest, zvestejši; pameten, pametnejši; hud, hujši; grd, grši; mlad, mlajši; globok, globji; visok, višji; lahek, lažji.

Opomba: Včasih se obrazi primerjalna stopnja s primočjo prislova bolj; n. pr.: črn — bolj črn, znan — bolj znan, pekoč — bolj pekoč.

§ 14. Presežna stopnja še obrazi, če se primerjalni stopnji pridene besedica naj ali pa se nestopnjevanemu pridevniku predstavi najbolj; n. pr.:

lepsi — najlepsi, zvestejši — najzvestejši, kračji — najkračji, hud — najbolj hud, grd — najbolj grd, mlad — najbolj mlad.

Opomba: Visoko stopnjo izraža tudi nestopnjevani pridevnik, če stoji pred njim zelo, prav, jako, silno ali kaka jednaka besedica; n. pr.: zelo močen, prav dober, jako velik:

isto dosežemo, če postavimo pred pridevnik pre-, vse-, vseg-a-, vele-, n. pr. premlad, vseveden, vsegamogočen, velezaslužen.

§ 15. V nemščini se nareja druga stopnja s končnico -er. Nekateri pridevniki preglašujejo tudi poleg tega osnovni samoglasnik; n. pr.: tief — tiefer, schnell — schneller, dicht — dicter, alt — älter, jung — jünger, groß — größer.

Tretja stopnja pridevnikova se nareja s končnico -st. V povedku se rabi tretja stopnja s predlogom am in končnico -sten; n. pr. hoch — höchst (am höchsten), tief — tieft (am tieffsten), jung — jüngst (am jüngsten).

§ 16. Stopnjevani pridevnički se sklanjajo kakor nestopnjevani, n. pr.: lepši grad — lepšega gradú — najlepšega gradú; lepša hiša — lepše hiše — najlepše hiše.

c) Števnik (Zahlwort).

Števnik naznanja število oseb ali reči; on je določen ali nedoločen, n. pr.: pet, šest, sto — mnogo, malo, veliko, dosti.

Določni števnički so: glavni, vrstilni, ločilni, množilni; delilni, družilni, ponavljalni, samostalni.

Glavni števnički (Grundzahlwörter).

Ti nam odgovarjajo na vprašanje: koliko? število jednovrstnih oseb ali rečij. Glavni števnički so:

1 jeden — en (ena, eno), eins	20 dvajset, zwanzig
2 dva, dve, zwei	21 jeden in dvajset, ein und zwanzig
3 tri, drei	22 dva in dvajset, zwei und zwanzig
4 štiri, vier	30 trideset, dreißig
5 pet, fünf	40 štirideset, vierzig
6 šest, sechs	50 petdeset, fünfzig
7 sedem, sieben	60 šestdeset, sechzig
8 osem, acht	70 sedemdeset, siebzig
9 devet, neun	80 osmdeset, achtzig
10 deset, zehn	90 devetdeset, neunzig
11 jednačajst, elf	100 sto, hundert
12 dvanajst, zwölf	101 sto in jeden, hundert und eins
13 trinajst, dreizehn	102 sto in dve, hundert und zwei
14 štirinajst, vierzehn	200 dve sto, zwei hundert
15 petnajst, fünfzehn	1000 tisoč, tausend.
16 šestnajst, sechzehn	
17 sedemnajst, siebzehn	
18 osemnajst, achtzehn	
19 devetnajst, neunzehn	

§ 17. Jeden, jedna, jedno — en, ena, eno se sklanja kakor pridevnik;

dva, dve sklanjamо tako:

Im.	dva, dvé
Rod.	dveh
Daj.	dvema
Tož.	dva, dvé
Mest.	pri dveh
Orod.	z dvema

trije, tri, štirje, štiri, pet se sklanja v množini:

Im.	trije, tri	štirje, štiri	pet
Rod.	treh	štirih	petih (petéh)
Daj.	trem	štirim	petim (petém)
Tož.	tri	štiri	pet
Mest.	pri treh	pri štirih	pri petih (petéh)
Orod.	s tremi	s štirimi	s petimi (petémi).

O p o m b a: Kakor pet sklanjajo se vsi drugi števniki naprej in se izvzamejo le sto, tisoč, milijon; sto se navadno ne pregiblje, tisoč tudi ne, a kadar se, je navadno ženskega spola, milijon pa moškega.

Vrstilni števniki (Ordnungszählwörter).

Oni kažejo vrste ali red posameznih predmetov na vprašanje koliki, kolika, koliko? Vrstilni števniki so:

1. prvi (a, o), erster	8. osmi, achter
2. drugi (a, o), zweiter	9. deveti, neunter
3. tretji (a, e), dritter	10. deseti, zehnter
4. četrti (a, o), vierter	20. dvajseti, zwanzigster
5. peti (a, o), fünfter	30. trideseti, dreißigster
6. šesti (a, o), sechster	100. stoti, hundertster
7. sedmi (a, o), siebenter	1000. tisoči, tausendster.

O p o m b a: Vrstilni števniki se sklanjajo kakor pridavniki.

Ločilni števniki (Gattungszählwörter).

Oni značijo na vprašanje kolikér, -a, -o? plemenata oseb ali rečij in so ti-le:

jedin, a, o, einerlei	šesteri, a, o, sechserlei
dvoji, a, e, zweierlei	deseteri, a, o, zehnerlei
troji, a, e, dreierlei	stoteri, a, o, hunderterlei
čveteri, a, o, viererlei	dvestoteri, a, o, zweihunderterlei
peteri, fünferlei	tisočeri, a, o, tausenderlei i. t. d.

Množilni števnik i (Verbielbstigungszahlwörter)

kažejo nam na vprašanje kolikeren? kolikomnožna je reč in so:

jednoteren, rna, o, einfach
dvojen, jna, o, zweifach
trojen, jna, o, dreifach
čveteren, a, o, vierfach

peteren, a, o, fünffach
šesteren, a, o, sechsfach
stoteren, a, o, hundertfach
tisočeren, a, o, tausendfach

Družilni števnik i (Gesellschaftszahlwörter)

naznanjajo, koliko oseb je v druščini in so razen prvih dveh malo v rabi. Oni so: samojedín, a, o; samodrug, a, o; samotretji, a, e; samopeti, a, o, i. t. d.

Ponavljalištevnik i (Wiederholungszahlwörter)

odgovarjajo na vprašanja kolikrat, kolikoč, kterikrat? N. pr.: enkrat — einmal, dvakrat — zweimal, mnogokrat — mehrmal; prvič, drugič, mnogič i. t. d.

Samostalni števnik i

se rabijo v tvorbo samostalnikov. N. pr.: samica, dvojka, trojka, šesterka; dvojica, trojica; dvojina (polovica), tretjina, osmina; petica, desetica; petak, desetak i. t. d.

d) Zaimek (Fürwort).

Služi namesto samostalnih imen, da jih ni treba ponavljati. Ločimo jih v osebne, svojilne, kazalne, vprašalne, oziralne, nedoločne.

Osebnizaimki (Persönliche Fürwörter).

Ti so: jaz, za prvo osebo, katera govori;
ti, za drugo osebo, kateri se govori;
on, ona, ono, za tretjo osebo, o kateri se govori.

Sklanjajo se tako:

Jednina:

Prva oseba:

Im.	jaz	—	ich
Rod.	mene, (me)	—	meiner
Daj.	meni, (mi)	—	mir
Tož.	mene, (me)	—	mich
Mest.	pri meni	—	
Orod.	z menoj	—	

Druga oseba:

ti	—	du
tebe, (te)	—	deiner
tebi, (ti)	—	dir
tebe, (te)	—	dich
pri tebi	—	
s teboj	—	

Dvojina:

Im.	midva, midve
Rod.	naju
Daj.	nama
Tož.	naju
Mest.	pri naju
Orod.	z nama

vidva, vidve
vaju
vama
vaju
pri vaju
z vama

Množina:

Im.	mi	—	wir
Rod.	nas	—	unser
Daj.	nam	—	uns
Tož.	nas	—	uns
Mest.	pri nas	—	
Orod.	z nami	—	

vi	—	ih̄r
vas	—	euer
vam	—	eud̄h
vas	—	eud̄h
pri vas	—	
z vami	—	

Tretja oseba:

Jednina:

Moški spol:

Ženski spol:

Srednji spol:

Im.	on,	er	ona,	sie	ono,	es
Rod.	njega, (ga),	seiner	nje, (je),	ih̄rer	njega, (ga),	seiner
Daj.	njemu, (mu), ih̄m		nji, (ji),	ih̄r	njemu, (mu), ih̄m	
Tož.	njega, (ga),	ih̄n	njo, (jo),	sie	njega, (ga),	es
Mest.	pri njem	—	pri nji	—	pri njem	—
Orod.	z njim	—	z njo	—	z njim	—

Dvojina:

Im.	ona	oni	oni
Rod.		nju (njiju), ju	
Daj.		njima, jima	
Tož.		nju (njiju), ju	
Mest.		pri njih (njiju)	
Orod.		z njima	.

Množina:

Im.	oni — ſie	one	— ſie	ona — ſie
Rod.		njih, (jih),	— iħrer	
Daj.		njim, (jim),	— iħnen	
Tož.		njih, (jih)	— ſie	
Mest.		pri njih	--	
Orod.		z njimi	--	

Povratno-osebni zaimek.

Im.	—
Rod.	sebe, se
Daj.	sebi, si
Tož.	sebe, se
Mest.	pri sebi
Orod.	s seboj.

§ 18. Navadno se rabi krajša oblika zaimkova, daljša oblika stoji v začetku stavka, kadar se zaimek nagaša in za predlogi. Pri poslednjih je vendar pomniti, da stoji za jednozložnimi predlogi v tožilniku *me*, *te*, *se* namesto *mene*, *tebe*, *sebe*. N. pr.: *Videl sem ga* — *Zjeh ſah iħn*. *Njega* so peljali — *Zjhn haben ſie geführt*. — *Glej na sebe!* — *Sħau auf dich!*

Opomba: Zaimek sebe (se) prestavimo v nemški jezik z osebnimi zaimki: *miħ*, *dīħ*, *sīħ*, *uns*, *euch*, *sich*.

hvalim s e — iħ īobe miħ hvalimo s e — wir loben uns
hvališ s e — du lobst dīħ hvalite s e — ihr lobet euch
hvali s e — er lobt sīħ hvalijo s e — ſie loben sich.

Svojilni zaimki (Besitzanzeigende Fürwörter)

kažejo nam, čegava je oseba ali reč, o kateri govorimo.
Oni so ti-le:

moj, a, e	— mein	najin, a, o	naš, a, e	— unser
tvoj, a, e	— dein	vajin, a, o	vaš, a, e	— euer
njegov, a, o	— sein	njun, a, o	njihov, a, o	— ihr
njen, a, o	— ihr			

Opomba: Povratni svojilnik svoj, svoja, svoje, prestavljamo v nemščino s svojilnimi zaimki: mein, dein, sein, ihr, unser, euer, ihr. N. pr.:

Jaz imam svoj nož — ich habe mein Messer

Ti imaš svojo knjigo — du hast dein Buch

On (ona) ima svoj denar — er (sie) hat sein (ih)r Geld.

Svojilni zaimki se sklanjajo kakor pridevniki.

Kazalni zaimki (Hinweisende Fürwörter).

Ti so: ta, to (v sestavi ta-le, to-le, toti, tota, toto); oni, ona, ono (v sestavi oni-le, ona-le, ono-le); tisti, tista, tisto (isti, ista, isto); tak, taka, tako; takošen, takošna, takošno; tolik, a, o; tolikošen, a, o; ov, ova, ovo.

Jednina:

Moški spol:	Ženski spol:	Srednji spol:
-------------	--------------	---------------

Im.	ta,	dieſer	ta,	dieſe	to,	dieſes
Rod.	tega,	dieſes	te,	dieſer	tega	dieſes
Daj.	temu,	dieſem	ti,	dieſer	temu,	dieſem
Tož.	tega, (ta),	dieſem	to,	dieſe	to,	dieſes
Mest.	pri tem	—	pri ti	—	pri tem	—
Orod.	s tem	—	s to	—	s tem	—

Dvojina:

Im.	ta	te	te
-----	----	----	----

Rod.		teh	
Daj.		tema	
Tož.	ta	te	te
Mest.		pri teh	
Orod.		s tema	

Množina:

Moški spol:	Ženski spol:	Srednji spol:	
Im.	ti	te	ta, dieje
Rod.		teh, diejer	
Daj.		tem, diejen	
Tož.	ti	te —	ta, dieje
Mest.		pri teh —	
Orod.		s temi —	

Vprašalni zaimki. (Fragende Fürwörter.)

Ti so: kdo — wer? kaj — was? kateri, a, o, — welcher, welche, welches? čegav, a, o? kak, a, o? kakošen, šna, šno? kolik, a, o? kolikošen, šna, šno? koliker, a, o?

Opomba: Razen kdo in kaj se vprašalni zaimki pregibljejo kakor pridevni, kdo in kaj pa tako-le:
kdo — wer, koga — wessen, komu — wem, koga — wen, pri kom, s kom; kaj — was, česa — wessen, čemu — wem, kaj — was, pri čem, s čim.

Oziralni zaimki. (Relative Fürwörter.)

Ti so: kteri, a, o — welcher, welche, welches; kdor — wer; kar — was; ne smemo jih zamenjavati z vprašalnimi zaimki. N. pr.: Kdo gre? Wer geht? — Kdor ne išče, ne najde. Wer nicht sucht, findet nicht. — Kteri ni šel? Welcher ist nicht gegangen? — Konj, katerega ima sosed. Das Pferd, welches der Nachbar hat.

e) Glagol (Zeitwort).

Glagol se imenuje vsaka beseda, katera pripoveduje, kaj oseba ali stvar dela ali trpi, ali v katerem stanu se nahaja.

Glagol se spreminja po osebnih (Personen), številah (Zahlen), časih (Zeiten), naklonih in dobi. Pravimo, da se glagol sprečga (das Zeitwort wird conjugiert).

Osebe so tri: prva, katera govori; druga, kateri se govori; tretja, o kateri se govori.

Število je trojno: jednina, dvojina in množina. V nemščini pa poznamo le jednino (*Einzahl*) in množino (*Mehrzahl*).

Časi so v slovenščini štirje, v nemščini pa jih je šest. Ti so v slovenščini: sedanji čas — *Gegenwart*, prihodnji čas — *Zukunft*, pretekli čas — *Vergangenheit*, predpretekli čas — *Vorvergangenheit*. V nemščini poznamo še nekak polpretekli čas — *Mitvergangenheit* in pa predprihodni čas — *Vorzukunft*.

Nakloni so štirje; določni (indikativ), ki določno in brezpogojno naznana, kaj kdo dela ali kaj se godi, n. pr.: Smrt vse pokonča; pogojni (conditional), kateri kaj kot negotovo naznana, n. pr.: Smrt bi me dohitela, ko bi ne prišel rešitelj; železni (optativ), ki razodeva kako željo ali vošilo, n. pr.: Naj te Bog živil velevni, ki kaj zapoveduje, prepoveduje ali opominja, n. pr.: Govori resnico! Ne odlašaj na jutri!

Doba je dvojna, namreč tvorna (tätige Form) in trpna (leidende Form).

Spreganje.

Sedanji čas.

Jednina:

1. delam — ich arbeite	berem — ich lese
2. delaš — du arbeitest	bereš — du liest
3. dela — er (sie, es) arbeitet	bere — er (sie, es) liest
	1. častim — ich ehre
	2. častiš — du ehrest
	3. časti — er (sie, es) ehrt

Dvojina:

1. delava, delave	bereva, bereve	častiva, častive
2. delata, delate,	bereta, berete	častita, častite
3. delata, delate	bereta, berete	častita, častite

Opomba: Druga oblika v dvojini je za ženski in srednji spol.

Množina:

1. delamo — wir arbeiten	beremo — wir lesen
2. delate — ihr arbeitet	berete — ihr lest
3. delajo — sie arbeiten	berejo — sie lesen
1. častimo — wir ehren	
2. častite — ihr ehret	
3. častijo — sie ehren	

Velevni naklon.**Jednina:**

delaj — arbeite, beri — lies, časti — ehre.

Dvojina:

delajva, delajve; delajta, delajte;
beriva, berive; berita, berite;
častiva, častive; častita, častite.

Množina:

delajmo — arbeiten wir	delajte — arbeitet
berimo — lesen wir	berite — lest
častimo — ehren wir	častite — ehret.

§ 19. V nemščini se pri mnogih glagolih v 2. in 3. osebi jednine kakor tudi v velevniku osnovni samoglasnik e spremeniti v i ali ie. Osnovni samoglasnik a se preglaša v ä, a se v velevniku ne spremeni. N. pr.: ich steche, du stichst, er sticht; ich fahre, du fährst; stich! fahre!

Prihodnji čas.**Jednina:**

1. jaz budem delal	— ich werde arbeiten
2. ti bodeš delal	— du wirst arbeiten
3. on (ona, ono) bode delal (a, o)	— er (sie, es) wird arbeiten.

Dvojina:

1. midva bodeva, e
 2. vidva bodeta, e
 3. onadva bodeta, e } delala, i, i.

Množina:

1. mi bodelmo delali (e, a) — wir werden arbeiten
 2. vi bodelte delali (e, a) — ihr werdet arbeiten
 3. oni bodo delali (e, a) — sie werden arbeiten.

Pretekli čas.**Jednina:**

1. jaz sem delal (a, o) — ich habe gearbeitet
 2. ti si delal (a, o) — du hast gearbeitet
 3. on je delal (a, o) — er hat gearbeitet.

Dvojina:

1. midva sva, sve
 2. vidva sta, ste } delala, i, i.
 3. onadva sta, ste

Množina:

1. mi smo delali (e, a) — wir haben gearbeitet
 2. vi ste delali (e, a) — ihr habet gearbeitet
 3. oni so delali (e, a) — sie haben gearbeitet.

O p o m b a: Kakor pritikline v oklepilih (e, a; a, o) kažejo, reče se v ženskem spolu: jaz sem delala, v srednjem spolu: jaz sem delalo; v množini ženskega spola: mi smo delale, srednjega spola: mi smo delala.

Predpretekli čas.**Jednina:**

1. jaz sem bil (a, o) delal (a, o) — ich hatte gearbeitet
 2. ti si bil (a, o) delal (a, o) — du hattest gearbeitet
 3. on (ona, ono) je bil (a, o) delal (a, o) — er (sie, es) hatte gearbeitet.

Dvojina:

1. midva (e) sva (sve) bila (i, i) delala i, i)
2. vidva (e) sta (ste) bila (i, i) delala (i, i)
3. ona (e) sta (ste) bila (i, i) delala (i, i).

Množina:

1. mi smo bili (e, a) delali (e, a) — wir hatten gearbeitet
2. vi ste bili (e, a) delali (e, a) — ihr hattet gearbeitet
3. oni so bili (e, a) delali (e, a) — sie hatten gearbeitet.

O p o m b a : Pritekline v oklepu so za ženski in srednji spol; n. pr. midve sve bili delali, mi smo bile delale; one ste bili delali, one so bile delale; ona so bila delala.

§ 20. Nemec pozna še polpretekli (Mitvergangenheit) in predprihodnji (Vorzukunft) čas:

ich fuhr — du fuhrst — er (sie, es) fuhr — wir fuhren — ihr führet — sie führen;

ich werde	du wirst	er (sie, es) wird	wir werden
	} gefahren haben		ihr werdet
			sie werden

§ 21. Trpne dobe prav za prav slovenščina nima, toda daje se glagolu trpni pomen, če mu pridemo povratni zaimek *se*, n. pr.: kakor se seje, tako se žanje;

če se trpno-preteklemu deležniku (n. pr.: za roditi-rojen) pridene *sem, si, je*, n. pr. hudodelec je obsojen:

bom, boš, bo, n. pr.: Ne sodite, da ne bodete sojeni;
bil(a, o), sem, si, n. pr.: Slab delavec še ni bil nikdar hvaljen;

bil (a, o), bi, n. pr.: Sveti se kakor bi bil zlat;

naj bom, bo, n. pr.: Naj bo hvaljen vekomaj!

bodi, n. pr.: Bodи pohvaljen!

biti, n. pr.: Pohvaljenemu biti nikomur ne preseda.

§ 22. Sprega pomožnega glagola *sem*:

Sedanji čas.

sem — ich bin	sva, sve,	smo — wird sind
si — du bist	sta, ste	ste — ihr seid
je — er (sie, es) ist	sta, ste	so — sie sind

Prihodnji čas.

bodem —	ich werde sein	bodeva (ve)
bodeš —	du wirst sein	bodeta (te)
bode —	er (sie, es) wird sein	bodeta (te)
	bodemo — wir werden sein	
	bodete — ihr werdet sein	
	bodejo — sie werden sein.	

Velevnik:

bodi —	du sei	bodiva (ve)	bodimo —	sind wir
bodi —	er sei	bodita (te)	bodite —	seid ihr.

Opomba: V zvezi z nikalnico ne glasi se pomožnik sem v sedajniku nisem, nisi, ni, nismo, niste, niso.

f) Prislov (Umstandswort).

Oni so nepregibne besede, ki značijo dejanja z ozirom na kraj, čas, način ali vzrok.

Krajevni prislovi (Umstandswörter des Ortes)
so n. pr.:

tu, hier	doma, zuhause
tam, dort	gori, oben
ondi, dort	notri, drin
kje, wo	predi, vorne
nekje, irgendwo	zadaj, hinten
kjerkoli, wo nur immer	sredi, inmitten
nikjer, nirgends	zraven, dabei
zunaj, draußen	blizu, nahe
sem, her	daleč, weit
tja, hin	mimo, vorbei
sem ter tja, hin und her	takraj, diesseits
nekam, irgend wohin	onkraj, jenseits
nikamor, nirgends hin	naprej, weiter
ven, aus, hinaus, heraus	nazaj, zurück
kod, wo	kvišku, aufwärts
povsod, überall	proč, weg, hinweg

naproti, entgegen, gegenüber
vmes, inzwischen
na desno, rechts

na levo, links
na samem, allein
v breg, bergauf.

Prislovi časa (Umstandswörter der Zeit)

so n. pr.:

zdaj, jetzt
takoj, jogleich
še, noch
tačas, damals
danes, heute
letos, heuer
skoro, bald
potem, dann
jutri, morgen
kmalu, bald
sčasoma, mit der Zeit

nekdaj, einst
že, schon
včeraj, gestern
lani, im vorigen Jahre
prej, früher, vorher
davno, längst
nikdar, niemals
zjutraj, früh, morgens
zvečer, abends
pozno, spät i. t. d.

Prislovi načina (Umstandswörter der Art und Weise):

toliko, so viel
nekaj, etwas
nič, nichts
celo, ganz
dosti, genug
komaj, kaum
le, nur
malo, wenig
manj, weniger

tako, so
drugače, anders
jednako, ähnlich
bolj, mehr
naglo, schnell
narobe, verkehrt
počasi, langsam
posebej, besonders
gotovo, gewiß i. t. d.

Prislovi uzroka:

zato, deshalb
zatorej, torej, darum, deshalb
tedaj, also

zategavoljo, deshalb, darum
zategadelj, deswegen

g) Predlogi (Vorwörter)

nam kažejo razmerje, v katerem so osebe ali stvari med seboj. Oni zahtevajo vedno svoj poseben sklon.

Predlogi z rodilnikom so: brez, do, iz, od, s, z, za; izmed, iznad, izpod, izpred, izza i. dr. (blizu, konec i. t. d.)

Predlogi z dajalnikom: *k* (pred *g* in *k* se vzame *h*) proti, kljubu, zoper.

Predlogi s tožilnikom: na, ob, po, v, med, nad, pod, pred, za, črez, raz, skoz, zoper.

Predlogi z mestnikom: o, pri; na vprašanje kje? tudi predlogi: na, ob, po, v.

Predlogi z orodnikom: s (z); med, nad, pod, pred, za.

O p o m b a: Prvi na vprašanje s kom? s čim? poslednjih pet na vprašanje kje?

h) Vezniki (Bindewörter).

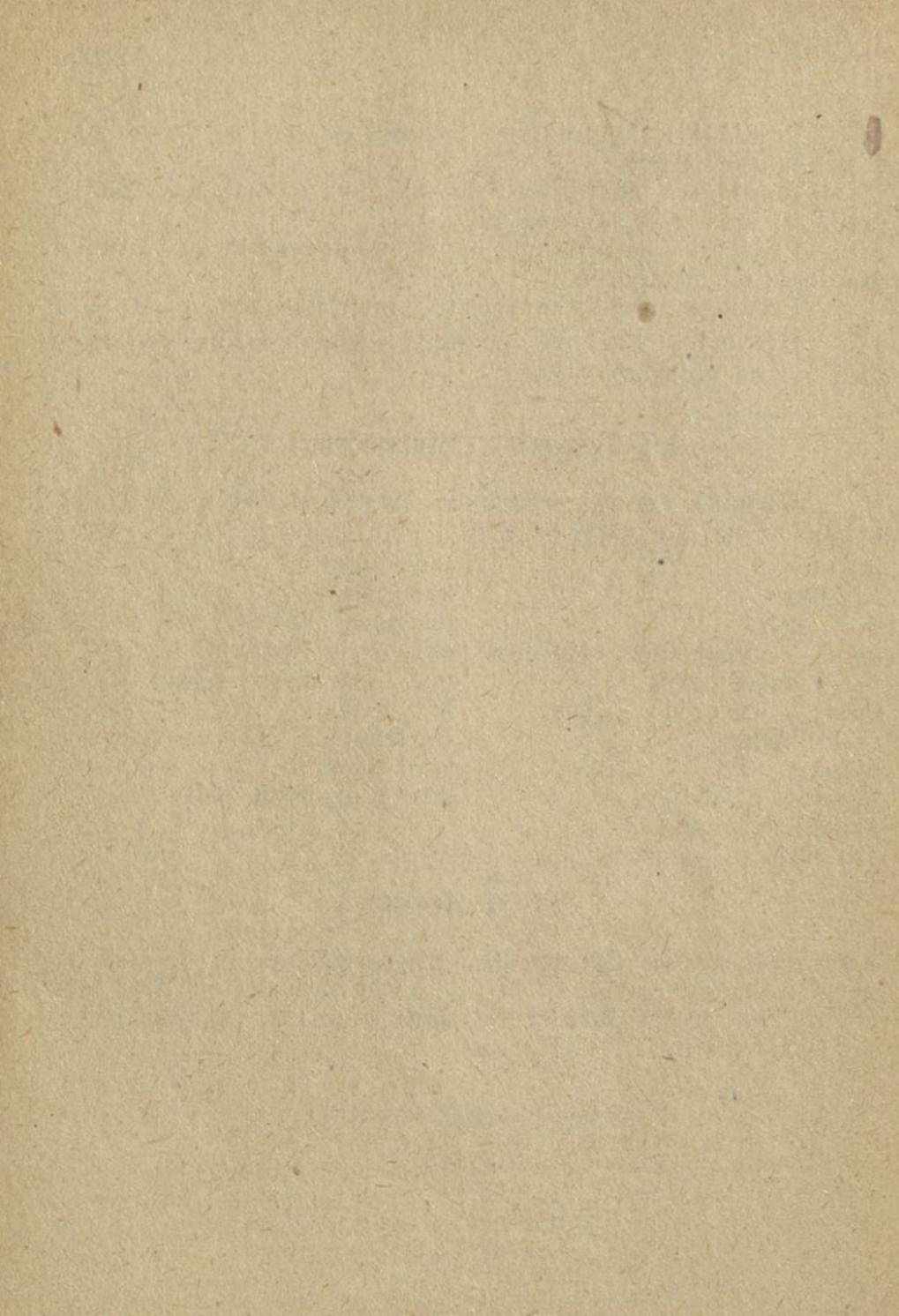
Vezniki vežejo posamezne besede ali stavke v lepo-glasne celote. Nekateri so n. pr.:

in, und	samo, nur
pa, aber	kajti, denn
tudi, auch	drugače, anders
ne le — ampak tudi, nicht nur	dokler, jo lange, bis
— sondern auch	čim — tem, je — deseto
tako — kakor, jo — wie	ker, weil
dalje, weiter	če, wenn
deloma, teils	ako, wenn
namreč, nāmlīch	dasi tudi, wenn auch
vzlasti, besonders	i. t. d.
ali, oder.	

i) Medmet

kaže nam dušne občutke ali naravne glasove in ne stoji v zvezi z drugim govorom. N. pr.: a! ha ha! ah! oh! fej! as! st! ala! no! hajd! slava! živio! muc, muc! ps, ps! pik! pok! puf! cin! i. t. d.





Slovensko-nemški del.

Slovenisch-deutscher Teil.

A.

a, (ali), aber
abeceda, das Alphabet
ajda, das Heidekorn, der Buchweizen
ako, wenn
ali, a, oder, aber
angelj, der Engel
Anglež, der Engländer
apnar, Kalkbrenner
apnenec, der Kalkstein
apnenica, der Kalkofen, die Kalkgrube
apno, der Kalk
apostelj, der Apostel

B.

Babica, stara mati, die Großmutter
babica, die Hebammme
bahati, großtun, prahlen
bajka, Fabel
bajta, die Hütte, die Neusche
baker, Kupfer
baklja, die Fackel

bakren, kupfern
bandero, die Fahne
barka, das Schiff, die Barke
baron, der Freiherr
barva, die Farbe
baržun, der Sammt
basen, die Fabel
baš, eben, soeben
bat, die Neuse, der Nöbeln
bati se, sich fürchten
bebast, töricht, tölpelhaft
bedak, der Dummkopf, Tor
bedro, der Schenkel
beg, die Flucht
begun, der Flüchtlings
bel, weiß
belec, der Schimmel
beliti, bleichen, weißen, schälen,
schmalzen
beljak, das Eiweiß
beloglav, weißhaarig, weißköpfig
belouška, die Ringelnatter
berač, der Bettler
beračica, die Bettlerin
beračija, die Bettelei

beračiti, betteln
 berilo, das Lesebuch, das Lese-
 stück
 bersa, der Käsm
 beseda, das Wort, das Konzert
 besednik, der Fürsprecher
 besednica, die Fürsprecherin
 besen, rasend
 besnost, die Naserei
 bezeg, der Holunder, Holler
 bezljati, scheu werden, fortrennen
 bežati, fliehen
 biba, die Ebbe und Flut
 bič, die Peitsche, das Winzenrohr
 bičati, peitschen, geißeln
 bičje, die Winje
 bik, der Stier
 bilka, der Halm
 bilo, das Schlagwerk
 biser, die Perle
 bister, klar, rein, hell
 bistroviden, scharfsichtig
 biti, schlagen, sein, sich befinden
 bitje, das Wesen
 bitka, das Treffen, die Schlacht
 blag, edel, gütig
 blagajnica, die Kasse
 blago, die Ware
 blagoslov, der Segen
 blagosloviti, segnen
 blaten, tödig
 blato, der Kot, der Schmutz
 blazen, wahnsinnig
 blažen, selig
 blebetati, plaudern
 bled, bleich, blaß
 blesk, der Schimmer, der Glanz
 blesketati, glänzen, schimmern
 blisk, der Blitz
 bliskati, blißen

blisketati, funkeln
 bliščeti, blenden
 bliščoba, der Glanz
 bližati se, sich nähern
 bližnji, der Nächste
 bljuvati, spucken, speien
 bloditi, irren
 bob, die Bohne
 boben, die Trommel
 bodalo, der Dolch
 bodeč, stechend
 bodočnost, die Zukunft
 Bog, Gott
 bogaboječ, gottesfürchtig
 bogastvo, der Reichtum
 bogat, reich
 bogatin, der Reiche
 boj, der Kampf
 boječ, furchtjam
 bojišče, der Kampfplatz
 boleč, schmerhaft
 bolečina, der Schmerz
 bolen, krank
 boleti, schmerzen
 bolezen, die Krankheit
 bolha, der Floh
 bolj, mehr
 bolnik, der Kranke
 bolnišnica, das Krankenhaus
 bor, die Föhre
 bos, barfuß, bloßfüzig
 bosti, stechen
 božjast, die Fallsucht
 brada, der Bart
 brajda, die Weinhecke, Spalier
 bramba, der Schutz
 brana, die Egge
 braniti, verteidigen
 brat, der Bruder
 brati, lesen, sammeln

brazda, die Furche
 breg, das Ufer, der Hügel
 brej, trächtig
 bremie, die Bürde, die Last
 brenčati, summen
 brenkati, klimpern
 brenta, die Butte
 breskev, der Pfirsich
 brest, Ulme
 brez, ohne
 breza, die Birke
 brezdno, der Abgrund
 brezumen, wahnsinnig
 brezvesten, gewissenlos
 brinje, der Wachholder
 brisati, wischen
 brisalnica, das Handtuch
 britev, das Rasiermesser
 briti, rasieren
 brivec, der Barbier
 brizglja, die Sprüze
 brod, die Überfuhr, die Fähre
 broditi, mischen, rühren
 brodnik, der Überflührer
 broj, die Zahl
 bron, das Erz
 bronast, ehern
 bruno, der Balken
 brus, der Schleifstein, Wehstein
 brusar, der Schleifer
 brusiti, schleifen, schärfen
 brv, der Steg
 buča, der Kürbis
 bučati, summen
 bučela, die Biene
 buditi, wecken
 bukev, die Buche
 bula, die Beule, das Geschwür
 burja, der Sturm
 butara, die Bürde, das Bündel,

C
 Capa, der Fezen
 car, der Kaiser
 carjevič, der Kaisersohn, der
 Prinz
 cedilo, der Seicher
 cediti, seihen
 cekin, der Dukaten
 cel, ganz
 celica, die Zelle
 celiti, heilen
 celo, gänzlich, gar
 cena, der Preis, der Wert
 ceniti, schäzen
 cepec, der Dreschflegel
 cepetati, trampeln, stampfen
 cepiti, spalten, propfen
 cerkev, die Kirche
 cerkovnik, der Messner
 cesar, der Kaiser
 cesarstvo, das Kaiserthum
 cesta, die Straße
 cev, die Röhre
 cigan, der Zigeuner
 cmok, der Knödel
 cmokati, schmaßen
 cula, der Sack, das Bündel
 cunja, der Fezen
 curek, der Wasserstrahl
 curljati, quellen
 cvesti, blühen
 cvet, die Blüte
 cvetica, die Blume
 eviliti, winseln
 evrčati, zirpen, zwitschern
 evreti, rösten.

Č
 Čaj, der Thee (oder Tee)
 čakati, warten

čaplja, der Storch
 čarati, zaubern
 čarovnik, der Zauberer
 čas, die Zeit
 časen, zeitlich
 časnik, die Zeitung
 čast, die Ehre
 častit, ehrsam
 častitelj, der Verehrer
 častiti, ehren
 častnik, der Offizier
 čaša, der Becher
 čebela, die Biene
 čebul, die Zwiebel
 čeden, rein, sauber
 čediti, reinigen, pužen
 čednost, die Tugend
 čeljust, das Kinn
 čelo, die Stirne
 čep, der Zapfen
 čepeti, hocken
 česalo, der Kamm, der Striegel
 česati, kämmen, striegeln
 česen, der Knoblauch
 češplja, die Zwetschke (oder
 Zwetsche)
 četa, die Rotte, die Schar,
 Truppe
 četrat, das Viertel
 četrtek, der Donnerstag
 čez, über
 čislati, achten, schäzen
 čist, rein, feisch
 čistiti, reinigen
 čistost, die Reinigkeit, die Keusch-
 heit
 čitatelj, der Leser
 čitati, lesen
 člen, der Artikel, das Glied
 človek, der Mensch

človeštvo, die Menschheit
 čmrlj, die Hummel
 čoln, der Kahn
 čopič, der Pinsel
 čreslo, die Lohé
 črevljari, der Schuster
 črka, der Buchstabe
 črn, schwarz
 črnilo, die Tinte, die Schwärze
 črta, der Strich
 črtati, linieren
 črtiti, hassen
 črv, der Wurm
 čudež, das Wunder
 čuden, wunderbar, sonderbar
 čuditi se, sich wundern
 čuk, die Waldeule, der Kauz
 čumnata, die Kammer
 čutiti, fühlen, empfinden
 čuvati, wachen, achtgeben
 čuvstvo, das Gefühl
 čvrst, kräftig, kernig, fest
 čveter, viererlei
 čveterka, der Bierer
 čveteronožen, vierfüßig
 čveterooglat, viereckig
 čveterospev, das Quartett.

D

Da, daß, damit
 dača, die Steuer
 dajati, geben
 dajalec, der Geber
 daleč, weit, fern
 daljava, die Weite
 daljnogled, das Fernrohr
 daljšati, verlängern
 dan, der Tag
 danes, heute

dar, die Gabe, die Spende
 daritev, das Opfer
 darovati, schenken, spenden,
 opfern
 davek, die Steuer, die Abgabe
 daviti, würgen
 davno, längst, lange her
 debel, dic̄, fett
 debeloglav, dickköpfig
 debelost, die Dicke
 deblo, der Baumstamm, der
 Stamm
 deček, der Knabe
 ded, der Großvater
 dedič, der Erbe
 dekan, der Dekan
 dekla, die Magd
 dekle, das Mädchen
 del, der Teil
 delati, arbeiten
 delavec, der Arbeiter
 delavnik, der Werktag
 delavnost, die Tätigkeit
 delež, der Anteil
 deležen, teilhaftig
 deliti, teilen
 delnica, der Anteil, die Altie
 delo, die Arbeit
 denar, das Geld
 deroč, reifend
 deset, zehn
 desetica, der Zehner
 desen, der rechte
 deska, das Brett
 desnica, die rechte Hand
 dete, das Kind
 detelja, der Klee
 devati, hinlegen
 devet, neun
 devetnajst, neunzehn

devica, die Jungfrau
 dež, der Regen
 deža, die Kübel
 dežela, das Land
 deželjan, der Landmann
 deževen, regnerisch
 dežiti, regnen
 dežnik, der Regenschirm
 dih, der Atemzug
 dihati, atmen
 dihur, der Flitis
 dim, der Rauch
 dimnik, der Rauchfang
 dimnikar, der Rauchfanglehrer
 dišati, riechen
 dišava, der Wohlgeruch
 divjak, der Wilde
 divjati, wüten, rasen
 dlačen, haarig
 dlaka, das Tierhaar
 dlan, die Handfläche
 dleto, der Meißel, das Stemmeisen
 dnevnik, das Tagebuch
 dninar, der Tagwerker
 dno, der Boden
 do, bis
 dob, die Eiche
 doba, das Zeitalter, der Zeitpunkt
 dober, gut
 dobiček, der Gewinn
 dobivati, bekommen
 dobrava, die Aue
 dobrota, die Wohltat
 dobrotljiv, gütig, wohltätig
 dobrotnik, der Wohltäter
 dodatek, die Zugabe
 dogotoviti, vollenden
 dohajati, schritthalten, ankommen
 dohiteti, ereilen, einholen
 doiti, einholen

dojenee, der Säugling
 dojiti, säugen
 dokaz, der Beweis
 dokončati, beenden, vollenden
 dolbsti, aushöhlen, meißeln
 dolg, die Schuld
 dolg, lang
 dolgo, lange
 dolgočasen, langweilig
 dolgost, die Länge
 dolina, das Tal
 dolžen, schuldig
 dolžnik, der Schuldner
 dolžnost, die Pflicht, die Schul-
 digkeit
 dom, die Heimat
 doma, zuhause
 domača žival, das Haustier
 domišljija, die Einbildung, die
 Phantasie
 domovina, das Vaterland, die
 Heimat
 dón, donenje, der Hall
 doneti, tönen
 dopadenje, das Wohlgefallen
 dopasti, gefallen
 dopis, die Zuschrift
 dopoldne, der Vormittag
 dopolniti, erfüllen, vollenden
 dopovedati, begreiflich machen
 doseči, erlangen, erreichen
 doslužiti, ausdienen
 dostaviti, ergänzen, hinzusehen
 dosti, genug
 dostikrat, oft
 dota, die Mitgift
 dotika, die Verführung
 dovoliti, erlauben
 dovolj, genug
 dovoljenje, die Bewilligung

dozdevati se, scheinen
 dračje, das Reisig
 drag, teuer
 draginja, die Teuerung
 dramiti, weden
 dražiti, reizen, necken
 dregati, stoßen
 dremati, schlummern
 dreti, schinden, die Haut ab-
 ziehen
 drevje, die Bäume
 drevo, der Baum
 drevored, die Allee
 drob, das Eingeweide
 droben, fein, klein
 drobiti, brökli, zermalmen
 drobiž, das Kleingeld
 drobtina, die Brosamé
 drog, die Stange
 drugači, anders
 drugam, anderswohin
 drugi, der andere, der zweite
 društvo, der Verein
 družba, die Gesellschaft
 družina, die Familie, die Diener-
 schaft
 držaj, das Heft
 duh, der Geist, der Geruch
 duhoven, der Geistliche
 duhiteti, duften
 duplja, die Baumhöhle
 duri, die Tür
 duša, die Seele
 dva, zwei
 dvajset, zwanzig
 dvanajst, zwölf
 dvesto, zweihundert
 dvoboj, der Zweikampf
 dvoje, zwei
 dvom, der Zweifel

dvomiti, zweifeln
dvonog, zweifüzig
dvor, der Hof
dvorana, die Halle, der Saal.

E.

Eden, Einer
edin, einig
edinorojen, eingeboren
edinost, die Einigkeit
enak, gleich
enakost, die Gleichheit
enoleten, einjährig
enota, die Einheit
evangelij, das Evangelium.

F.

Fant, der Knabe, der Bursche
fara, die Pfarre
farovž, der Pfarrhof
figa, die Feige
fin, fein
fižol, die Bohne, Fisole
fužina, die Fabrik.

G.

Gaber, die Weißbuche
gad, die Kreuzotter
gaj, der Hain
ganiti se, sich bewegen
garje, die Krähe
gasilnica, die Feuersprütze
gasiti, löschen
gaz, der Schneepfad
gaziti, waten
gibati, sich bewegen
gizdav, hoffärtig
glad, der Hunger
gladek, glatt

glas, die Stimme, der Laut
glasno, laut
glava, der Kopf
glavnik, der Kamm
gledati, schauen
gležen, der Knöchel
globočina, die Tiefe
globok, tief
glodati, nagen
gluh, taub
gluhonem, taubstumm
gnati, treiben
gnjat, der Schinken
gnjezdo, das Nest
gnjiti, faulen
gnjus, der Ekel
gnoj, der Dünger
gnojišče, der Misthaufen
gnojiti, düngen
goba, der Schwamm
gobec, die Schnauze, das Maul
god, der Namenstag, das Na-
mensfest
godba, die Musik
godec, der Musikanter
goden, reif
goditi se, geschehen, sich zutragen
gol, fahl, bloß
goljuf, der Betrüger
goljufati, betrügen
golob, die Taube
gologlav, entblößten Hauptes
golt, der Schlund
goniti, treiben
gonjač, der Treiber
gora, das Gebirge
gorat, gebirgig
gorek, warm
goreti, brennen
gorjača, der Knotenstock

gorkota, die Wärme
 gos, die Gans
 goseonica, die Raupe
 gosli, die Violine, die Geige
 gospa, die Frau
 gospod, der Herr
 gospoda, die Herrschaft
 gospodariti, wirtschaften
 gospodarstvo, die Hauswirtschaft
 gosposka, die Obrigkeit
 gost, dicht
 gost, der Gast
 gosti, geigen
 gostiti, bewirten
 gostilnica, das Gasthaus
 gostoljuben, gastfreundlich
 gotov, gewiß, fertig, sicher
 gotovina, die Barfchaft
 govedina, das Rindfleisch
 govedo, das Kind
 govor, die Rede
 govoriti, reden, sprechen
 govornik, Redner
 gozd, der Wald
 grabiti, rechen, zusammenscharen
 grablje, der Rechen
 grad, Schloß
 grah, die Erbse
 grajati, tadeln
 greben, der Kamm
 greda, das Beet
 greh, die Sünde
 grenek, bitter
 grenkoba, die Bitterkeit
 grešiti, sündigen
 grešnik, der Sünder
 greti, wärmen
 grič, der Hügel
 griva, die Mähne
 griža, die Ruhr

grižljej, der Bissen
 grob, das Grab
 groblja, der Steinhaufen
 grof, der Graf
 grosica, die Gräfin
 grom, der Donner
 grometi, donnern
 groza, der Schauder
 grozen, schauderhaft, entsetzlich
 grozovit, grausam
 grozovitost, die Grausamkeit
 gruča, der Klumpen, der Kloß
 gruda, der Knollen, die Scholle
 guba, die Falte
 guliti, reiben
 gumb, der Knopf.

H:

habit, beschädigen
 halja, die Rütte, langes Gewand
 hasek, der Nutzen
 hei, die Tochter
 hinavec, der Heuchler
 hip, der Augenblick
 hirati, kränkeln, siechen
 hiša, das Haus
 hišnik, der Hausmeister
 hiteti, eilen
 hlače, die Hose, das Beinkleid
 hlad, die Höhle
 hladiti, fühlen
 hlapec, der Knecht
 kleb, der Brotleib
 hlev, der Stall
 hliniti se, schmeicheln, heucheln
 hlod, der Pflock
 hočem, ich will
 hoditi, gehen
 hoja, der Gang

hraber, tapfer
 hram, das Haus, das Gebäude
 hrana, die Nahrung, die Kost
 hraniti, aufbewahren, nähren
 hrapav, rauh
 hrast, die Eiche
 hrbet, der Rücken
 hren, der Krenn, der Meerrettig
 hrepeneti, sich sehnen
 hrib, der Hügel
 hripav, heiser
 hrom, Lahm
 hruška, die Birne, der Birnbaum
 hud, schlimm, scharf
 hudobija, die Bosheit
 hvala, der Dank, das Lob
 hvaležen, dankbar
 hvaležnost, die Dankbarkeit
 hvaliti, loben, preisen
 hvaliti se, sich loben.

I.

Igla, die Nadel
 igra, das Spiel
 igrača, die Spielsache
 igrati, spielen
 ihteti, schluchzen
 ikrast, finnig
 ikre, der Fischlaich, der Baich,
 die Finne
 ilovica, die Tonerde, der Ton
 ime, der Name
 imeniten, berühmt, angesehen
 imenovati, nennen
 imeti, haben, besitzen
 imetje, die Habe, das Vermögen
 iskati, suchen
 iskra, der Funke

istina, die Wahrheit, die Tat-
 sache
 iti, gehen
 iver, der Splitter
 iz, aus, von
 izba, das Wohnzimmer, die Stube
 izbira, die Auswahl
 izbirati, auswählen, ausklauben
 izbran, ausgewählt, erkoren
 izdaja, der Verrat, die Ausgabe
 izdajalec, der Verräter
 izdelati, ausarbeiten, versetzen
 izdelek, das Erzeugnis
 izdolbsti, ausmeißeln
 izgnati, austreiben
 izgnjiti, ausfaulen
 izgovarjati se, sich ausreden
 izgovor, die Ausrede, der Vor-
 wand
 izhod, der Ausgang, der Auszug,
 der Öst
 izid, der Ausgang
 izjema, die Ausnahme
 izjemati, ausnehmen
 izkaz, der Ausweis
 izkidati, ausmisten
 izkopati, ausgraben
 izliti, ausgießen
 izločiti, ausscheiden
 izlušiti, ausschälen, aushüllen
 izmislići, ausdenken, erfinden,
 erdichten
 izmiti, auswaschen, ausspülen
 iznajti, erfinden
 izobčenje, der Bann, der Kir-
 chenbann
 izobraziti, gestalten, bilden
 izpahniti, ausstoßen
 izpeljati, ausführen
 izpisek, der Auszug

izpit, die Prüfung
 izpiti, austrinken
 izplahniti, ausspülen
 izpod, von unten heraus
 izpostaviti, ausstellen
 izpotiti, ausschwitzen
 izpovedati, aussagen, beichten
 izpraskati, austrocknen
 izprašati, ausfragen
 izprazniti, ausleeren
 izpreči, ausspannen
 izprositi, erbitten
 izpuliti, ausraufen
 izrastek, der Auswuchs
 izraz, der Ausdruck
 izraziti se, sich ausdrücken
 izrek, die Aussprache, das Sprichwort, der Ausspruch
 izrezati, ausschneiden
 izrezek, der Ausschnitt
 izriti, auswühlen
 izsekati, aushauen
 izsesati, aussaugen
 izstop, der Austritt
 izstopiti, austreten
 izstradati, aushungern
 izsuti, ausschütten
 izteči, ausfließen, auslaufen
 iztesati, auszimmern, aushauen
 iztis, der Abdruck, das Exemplar
 izvanreden, außerordentlich
 izvažati, ausführen
 izvaliti, ausbrüten
 izvedriti, ausheitern
 izven, außer
 izvir, der Ursprung, die Quelle
 izvod, die Ausführung
 izvohati, ausspüren
 izvoliti, auswählen
 izvotliti, aushöhlen

izvoziti, ausführen, herausführen
 izvreći, auswerfen
 izvrsten, ausgezeichnet
 izzuti, ausziehen.

J.

Jabelko, der Apfel
 jablana, der Apfelbaum
 jadro, das Segel
 jagnje, das Lamm,
 jagoda, die Beere, die Erdbeere
 jaće, das Ei
 jako, sehr
 jama, die Grube
 janež, der Anis
 jarek, der Graben
 jarem, das Zoch
 jasen, klar, heiter, hell
 jasli, die Krippe
 jastreb, der Habicht
 javor, der Ahorn
 jaz, ich
 jazbec, der Dachs
 ječa, der Kerker
 ječati, ächzen
 jed, die Speise
 jeden, einer, ein
 jedenkrat, einmal
 jedilnica, das Speisezimmer
 jedilo, das Lebensmittel, die Speise
 jeklo, der Stahl
 jelen, der Hirsch
 jelša, die Erle
 jemati, nehmen
 jenjati, aufhören
 jerbas, der Korb
 jesen, der Herbst
 jesti, essen

jeti, anfangen
 jetika, die Lungenschwindsucht
 jetnik, der Gefangene
 jetra, die Leber
 jez, der Damm, die Wehre
 jeza, der Zorn
 jezdec, der Reiter
 jezero, der See
 jezik, die Zunge, die Sprache
 jezen, zornig, erzürnt
 jež, der Igel
 jok, das Weinen
 jokati se, weinen
 jug, der Süd, der Südwind
 juha, die Suppe
 junak, der Held
 junaštvo, die Tapferkeit
 jutri, morgen
 jutro, der Morgen
 južen, südlich
 južina, das Mittagessen.

K.

K, zu
 kača, die Schlange
 kad, der Bottich, die Wanne
 kadar, kedar, wann
 kadarkoli, wann immer
 kaditi, rauchen
 kaj? was?
 kajti, denn
 kak, kakšen? wie? wie be-
 schaffen?
 kako? wie?
 kakor, so wie
 kakovost, die Beschaffenheit
 kal, der Neim
 kalen, trübe
 kam? wohin?

kamen, der Stein
 kamnati, steinigen
 kamor, wohin
 kamorkoli, wohin immer
 kaniti, tropfen
 kap, die Traufe
 kaplja, der Tropfen
 kar, was
 karkoli, was immer
 kašelj, der Husten
 kašljati, husten
 kava, der Kaffee
 kavka, die Dohle
 kazati, zeigen
 kazen, die Strafe
 kaznovati, strafen
 kdaj? wann?
 kdo? wer?
 kdórkoli, wer immer
 kelih, der Kelch
 kepa, die Scholle, der Schneeball
 ker, weil, da
 kes, die Reue
 ki, welcher
 kidati, ausmisten
 kihati, niesen
 kinati, nicken
 kinč, der Schnürč, die Hierde
 kip, die Bildsäule, das Bild
 kis, der Eßig
 kisel, sauer
 kita, der Zopf
 kje? wo?
 klada, der Block, der Kloß
 kladvo, der Hammer
 klanjati, beugen, neigen
 klas, die Ähre
 klati, schlachten, spalten
 klavern, niedergeschlagen
 klečati, knien

klej, der Leim, der Kitt
 klešče, die Zange
 klet, der Keller
 kleti, fluchen
 klic, der Ruf
 klicaj, das Aufrufungszeichen
 klicati, rufen
 kljubovati, trocken
 ključ, der Schlüssel
 ključavnica, das Schloß
 kljun, der Schnabel
 kljunač, die Schnepfe
 klobasa, die Wurst
 klobučar, der Hutmacher
 klobuk, der Hut
 klop, die Bank
 kmalu, bald
 kmet, der Bauer, der Landmann
 kmetijstvo, die Landwirtschaft
 kneginja, die Fürstin
 knez, der Fürst
 knezoškof, der Fürstbischof
 knjiga, das Buch
 knjižnica, die Bibliothek
 ko, wenn, als
 kobila, die Stute
 kobilica, die Heuschrecke
 kocen, der Stengel
 koča, die Hütte
 kočija, die Kutsche
 kočnik, der Backenzahn
 kodrast, krausig, kraus
 koj, sogleich
 koklja, die Glückshenne
 kokos, die Henne
 kol, der Pfahl
 kolač, der Kuchen
 kolar, der Wagner
 kolek, der Stempel
 koleno, das Knie

kolik? wie groß?
 koliko? wie viel?
 kolk, die Hüfte
 kolo, das Rad
 kolodvor, der Bahnhof
 kolovoz, der Fahrweg, das
 Wagengeleise
 kolovrat, das Spinnrad
 komaj, kaum
 komar, die Gesse
 končati, endigen
 konec, das Ende
 konj, das Pferd
 konoplja, der Hanf
 kopati, graben
 kopati se, baden
 kopolj, das Bad
 koperneti, schmachten
 kopičiti, häufen, anhäufen
 kopito, der Huf, der Leisten
 kopneti, tauen, austauen
 koren, die Möhre, die Wurzel
 korenina, die Wurzel
 korist, der Nutzen
 koristen, nützlich
 korito, der Trog
 kos, das Stück, die Amsel
 kosa, die Sense
 kosec, der Mäher
 kositi, mähen, frühstücken
 kosmat, haarig, rauh
 kost, der Knochen, das Bein
 koš, der Korb, der Käfer
 košat, ästig, breit
 košnja, die Mahd
 košuta, die Hirschkuh
 kot, der Winkel, die Ecke
 kotel, der Kessel
 kovač, der Schmiede
 kovačnica, die Schmiede

kovati, schmieden, hämmern
 koza, die Ziege, die Geiß
 kozarec, der Becher, das Trink-
 glas
 kozel, der Ziegenbock, der Bock
 koža, die Haut, das Fell
 kožuhovina, das Pelzwerk
 kradljiv, diebisch
 kraj, der Ort, der Rand
 krajec, die Krämpfe, das Scherzel
 krajsati, fürzen
 kralj, der König
 kraljestvo, das Königreich
 kras, die Pracht, die Herrlichkeit
 krasen, prächtig, herrlich
 krasta, die Räude
 krastav, räudig
 krasti, stehlen
 kratek, kurz
 kratkočasen, kurzweilig
 krava, die Kuh
 krč, der Krampf
 krčma, das Gasthaus, das Wirts-
 haus, die Schenke
 krčmar, der Wirt
 kreda, die Kreide
 kreg, der Bank, der Hader
 kreman, der Kieselstein
 krempelj, die Kralle
 kreniti, bewegen, wenden
 krepčati, stärken, kräftigen
 krepkost, die Stärke
 krepost, die Tugend
 kresati, schlagen, anschlagen
 kresnica, der Johanniswurm
 krevljast, frumm, früppelhaft
 krhati, stumpf machen
 krhek, mürrig, spröde
 kri, das Blut
 kričanje, das Geschrei

kričati, schreien
 krilo, der Schuß, der Flügel
 kriti, decken
 kriv, frumm, schuldig
 krivda, die Schuld
 krivica, das Unrecht, die Un-
 gerechtigkeit
 krivovera, die Irrlehre
 križ, das Kreuz
 križev pot, der Kreuzweg
 krma, das Viehfutter
 krmiti, füttern
 krog, der Kreis, die Runde
 kroglja, die Kugel
 krojač, der Schneider
 krokar, der Rabe
 krompir, die Kartoffel, der Erd-
 apfel
 krop, heißes Wasser
 krotek, zahn
 krotiti, zähmen
 krotkost, die Sanftmut, die
 Zähmtheit
 krožiti, runden, im Kreise schweben
 krožnik, der Teller
 krpa, der Fleck
 krst, die Taufe
 krstiti, taufen
 krščanstvo, das Christentum
 krt, der Maulwurf
 krtača, die Bürste
 krtina, der Maulwurfshügel
 kruh, das Brot
 kruliti, girren, grunzen
 kruljev, Lahm
 krvav, blutig
 krznar, der Weißgerber
 kuga, die Pest, die Seuche
 kuhar, der Koch
 kuharica, die Köchin

kuhinja, die Küche
 kukavica, der Kuckuck
 kuneč, das Kaninchen
 kup, der Haufe, der Kauf
 kupčevati, handeln
 kupčija, der Handel
 kupec, der Käufer
 kupiti, kaufen
 kura, die Henne
 kuretina, das Geflügel
 kuriti, heizen
 kušar, die Eidechse
 kužek, das Hündchen
 kvakati, quacken
 kvar, der Schade, Nachteil
 kvartati, Karten spielen
 kvokati, glücken.

L.

labud, der Schwan
 lačen, hungrig
 ladija, das Schiff
 lagati, lügen
 lahek, leicht
 lahkota, die Leichtigkeit
 lajati, bellen, kläffen
 lakomen, habgierig, haböslich
 lakomnik, der Habösliche
 lakota, der Hunger
 lakotnik, der Hungerleider
 lan, der Flachs
 lani, voriges Jahr
 lapor, der Mergel
 las, das Haar
 last, das Eigentum
 lasten, eigentümlich
 lastnost, die Eigenschaft
 lastovka, die Schwalbe
 latvica, die Milchschüssel

laziti, kriechen, schleichen
 laž, die Lüge
 lažnik, der Lügner
 le, nur
 leca, die Kanzel
 leča, die Linse
 leči, sich legen, liegen
 led, das Eis
 ledeni, eisig
 ledje, die Vende
 lega, die Lage
 lek, die Arznei
 lekarna, die Apotheke
 len, träge, faul
 lenoba, die Trägheit, die Faulheit
 lep, schön
 lepoglasje, der Wohklang
 lepota, die Schönheit
 lepšati, verschönern
 les, das Holz, der Wald
 lesen, hölzern
 lesk, der Schimmer, der Glanz
 lesketati, schimmen, glänzen
 lestva, die Leiter
 lešnik, der Haselnuß
 letati, laufen, fliegen
 letina, das Jahresträgnis
 leto, das Jahr
 lev, der Löwe
 lev, der linke, linksseitig
 levica, die Linke
 leviti se, sich häuten
 ležati, liegen
 ležišče, der Lagerplatz
 lice, die Wange, die glatte Seite
 ličen, geschmeidig, nett
 ličje, der Baft
 limati, leimen
 lina, das Turmfenster

lipa, die Linde
 lisast, scheckig, fleckig
 lisica, der Fuchs
 list, das Blatt, der Brief
 listje, das Laub
 listnat, belaubt
 lišaj, die Flechte
 lišp, der Puß, der Schmuck
 liti, gießen
 livada, die Flur
 lizati, lecken
 ljub, lieb
 ljubezen, die Liebe
 ljubeznjiv, lieblich, liebenswürdig
 ljubiti, lieben
 ljudje, die Leute
 ljudstvo, das Volk
 ločitev, die Trennung
 ločiti, trennen
 log, der Wald
 logar, der Förster
 loj, der Talg
 lok, der Bogen
 loka, die Aue
 lomiti, brechen
 lončar, der Töpfer
 lončen, irden
 lonec, der Topf
 lopa, die Laube, die Halle
 lopar, die Backschaufel
 lopata, die Schaufel
 lotiti se, sich bemächtigen, angehen
 lov, die Jagd
 lovec, der Jäger
 luč, das Licht
 lug, die Lunge
 luka, der Hafen
 luknja, das Loch

luna, der Mond
 lup, lupina, die Schale
 lupiti, schälen
 lušina, die Schale, die Hülse
 lušiti, schälen, aushülsen
 luža, die Pfütze.

M.

Mačeha, die Stiefmutter
 maček, der Vater
 mačka, die Mutter
 madež, der Mackel, der Fleck
 mah, das Moos
 mahati, schwingen
 mahljej, der Hieb
 majati, bewegen, schütteln
 majhen, klein
 mak, der Mohn
 mal, mali, klein
 malik, der Götze, der Abgott
 malo, wenig
 malokdaj, selten
 malopriden, nichtsnutzig
 maloveren, kleingläubig
 mamiti, betäuben
 manj, weniger
 manjkat, fehlen, abgehen
 marijiv, eifrig, fleißig
 marljivost, der Fleiß, die Emsigkeit
 marogast, gesleckt, gestreift
 maslo, das Rindschmalz
 mast, das Fett
 masten, fett
 maša, die Messe
 maščevanje, die Rache
 mašiti, stopfen
 mašnik, der Priester
 mati, die Mutter

mavec, der Gips
 mavrica, der Regenbogen
 mazati, schmieren
 maziliti, salben
 mazilo, die Salbe
 mecesen, die Värche
 meč, das Schwert
 meča, die Wade
 med, zwischen
 méd, der Honig, das Metall
 medel, mršav, mager
 medica, der Met
 medved, der Bär
 megla, der Nebel
 meglen, nebelig
 mehek, weich
 mehkota, die Weichheit
 mehkužen, weichlich
 mehkužnost, die Weichlichkeit
 mehur, die Blase
 meja, die Grenze
 mejiti, grenzen
 mejnik, der Grenzstein
 mencati, die Hände reiben
 meniti, meinen
 menjati, tauschen
 menjava, der Tausch
 mera, das Maß
 meriti, messen
 mernik, der Halbmetzen
 mesar, der Fleischer
 mesariti, fleischhaken, zerreißen,
 Fleischer sein
 mesec, der Mond
 mesiti, kneten
 mesnica, die Fleischbank
 meso, das Fleisch
 mesto, die Stadt
 meščan, der Bürger
 metati, werfen

metež, Aufrühr, Gewirre
 metla, der Besen
 metulj, der Schmetterling
 mezda, der Lohn
 mezeg, der Maulesel
 mezga, der Baumfaß
 mičen, anmutig, einladend
 mig, migljej, der Winf
 migati, winken
 migljati, funkeln
 mik, der Reiz
 mikati, reizen
 mil, gnädig, weichherzig
 milar, der Seifensieder
 milodar, das Almosen
 milost, die Gnade
 milostljiv, gnädig
 miniti, vergehen
 minljivost, die Vergänglichkeit
 mir, der Friede, die Ruhe
 miren, friedlich, ruhig
 miroljuben, friedliebend
 misel, der Gedanke, die Idee
 misliti, denken
 miš, die Maus
 mišnica, der Arsenik
 miza, der Tisch
 mizar, der Tischler
 mlačen, Ian
 mlad, jung
 mladenič, der Füngling
 mladič, das Junge
 mladina, die Jugend
 mlaj, der Neumond, die Jugend
 mlaka, die Pfütze
 mlatič, der Drescher
 mlatiti, dreschen
 mleko, die Milch
 mleti, mahlen
 mlin, die Mühle

mnenje, die Meinung, Gutachten
 množica, die Menge
 množiti, mehren, vermehren
 moč, die Kraft, die Macht, die Stärke
 moči, können
 močen, kräftig, stark
 močiti, nässen
 močvir, der Sumpf
 moder, flug, weise
 moder, blau
 modrijan, der Weise
 modrost, die Weisheit
 mogoče, möglich
 mogočen, mächtig
 mogočnost, die Macht
 moj, mein
 moka, das Mehл
 moker, naß
 mokrota, die Nässe
 molčati, schweigen
 moleti, ragen, hinstrecken
 molitev, das Gebet
 moliti, beten
 molj, die Motte
 morati, müssen, nötigen
 morda, etwa, vielleicht
 morišče, der Richtplatz
 moriti, morden, tödten
 morje, das Meer
 maroga, der Fleck
 most, die Brücke
 mostovž, der Gang, die Halle
 mošnja, der Beutel, die Börse
 motati, hapseln,wickeln
 motika, die Haue
 motiti, stören, irre machen
 mozeg, das Markt, das Knochenmark

mož, der Mann
 možgani, das Gehirn
 možnost, die Möglichkeit
 mračen, dümmiger
 mračiti se, dämmern
 mrak, die Dämmerung
 mraljja, die Ameise
 mraljišče, der Ameisenhaufen
 mraz, die Kälte
 mreti, sterben
 mreža, das Netz
 mrzel, falt
 mučiti, peinigen, martern
 muditi, säumen, aufhalten
 muha, die Fliege
 muka, die Pein, die Qual
 mukati, muhen
 mušica, die Wölcke
 mutast, stumm
 muzati se, schmunzeln.

N.

Na, an, auf, da!
 nabadati, anstechen
 nabasati, aufladen, anstopfen
 nabijati, anschlagen
 nabirati, sammeln
 nabiti, anschlagen
 nabosti, anspießen
 nabrati, ansammeln
 nabrusiti, schärfen
 načelnik, der Vorsteher, der Obmann
 načelo, der Grundsatz
 načeti, angänzen
 način, die Art, die Weise
 nad, auf, über
 nada, die Hoffnung
 nadati, daraufgeben

nadjati se, hoffen, erwarten
 nadlega, die Belästigung
 nadležen, lästig
 nadložen, die Not, das Drangsal
 nadloga, mühselig
 nadpis, die Aufschrift, die Überschrift
 nadškof, der Erzbischof
 naduha, das Asthma
 nadvojvoda, der Erzherzog
 nadzornik, der Inspektor
 nag, naft
 nagajati, necken
 naganjati, antreiben
 nagib, der Antrieb, der Hang
 naglas, die Betonung
 naglica, die Eile
 naglo, eilig, schnell
 nagniti, neigen, biegen
 nagnenje, die Steigung, der Hang
 nagon, der Instinkt, der Trieb
 nagovarjati, bereden
 nagovor, die Anrede
 nagubati, falten
 nahod, der Schnupfen, der Katarrh
 najdenec, das Findelkind, der Findling
 najem, die Pachtung, die Miete
 najemnik, der Pächter
 najesti, se, sich satteßen
 najti, finden
 nakit, der Busz, Aufputz
 nakladati, auflegen, aufladen
 naklep, der Anschlag, die Absicht
 naključek, der Zufall
 naklo, der Amboß
 naklonjen, geneigt, günstig
 nakopičiti, anhäufen

nakovati, anschmieden, schmieden
 nakuhati se, anköchen
 nakupiti, ankaufen
 nalajati, anbellen
 nalašč, zusleiß, vorsätzlich
 nalezljiv, ansteckend
 naloviti, einfangen, fangen,
 naložiti, auflegen, aufladen
 namakati, einweichen
 namen, die Absicht, die Bestimmung
 nameravati, beabsichtigten
 nameriti, zielen, abmessen, zu messen
 namestnik, der Stellvertreter
 namigniti, zuwinken
 namleti, anmahlen
 namočiti, einweichen
 namreč, nämlich
 namuzati se, schmunzeln
 napad, der Anfall, der Überfall
 napadati, anfallen, überfallen
 napajati, tränken
 napaka, der Fehler
 napeljati, anleiten, leiten
 napenjati, anblähnen, anspannen
 napev, die Melodie, die Weise
 napihniti, anblasen, anblähnen
 napis, die Aufschrift
 napisati, aufschreiben, vollschreiben
 napiti, zutrinken
 napočiti, anbrechen, anspringen
 napojiti, tränken
 napolniti, anfüllen
 napor, die Anstrengung
 napoved, die Ansage
 napovedati, ansagen
 napraviti, machen, veranstalten
 napreči, anspannen

napredek, der Fortgang
 naprej, vorwärts, voran
 napresti, anspinnen
 napuh, die Hoffart
 naračunati, anrechnen
 narava, die Natur
 naraven, natürlich
 narečje, die Mundart, der Dia-
 lekt
 narediti, machen, anstellen
 narobe, verkehrt, umgekehrt
 naročilo, der Auftrag
 naročiti, auftragen, bestellen
 naročje, der Schuß
 narod, die Nation, das Volk
 nasaditi, anpflanzen
 nasejati, ansäen
 naselbina, die Ansiedlung
 naseliti, ansiedeln
 nasip, der Wall
 nasipati, angeschütten, ausschütten
 nasititi, sättigen
 naskok, der Angriff, der An-
 sturm
 naslanjati se, sich anlehnen
 nasledek, die Folge
 naslednik, der Nachfolger
 naslov, die Adresse, der Titel
 nasoliti, einsalzen
 naspati se, ausschlafen
 nasproten, entgegengetreten
 nasproti, entgegen
 nasprotnik, der Gegner, der
 Widersacher
 nastaviti, ansehen
 nastop, der Antritt, der Auftritt
 nasušiti, andörren
 nasvetovati, anraten
 naš, unser
 našiti, annähen

natakar, der Kellner
 natakati, einschenken
 natakniti, anspießen, anstecken
 natančen, genau
 nategniti, anziehen, anspannen
 natihoma, im Stillen, heimlich
 natis, der Abdruck, die Auflage
 natlačiti, anstopfen
 natočiti, einschenken
 natrositi, anstreuen
 naučiti, unterrichten, anlernen
 naučiti se, erlernen
 nauk, die Lehre, der Unterricht
 navada, die Gewohnheit, die
 Sitte, die Angewöhnung
 navaden, gewöhnlich
 navaditi, angewöhnen
 navdati, erfüllen
 navdihnički, erleuchtet, eingeben
 navdušenje, die Begeisterung
 navdusiti, begeistern
 naveličati se, überdrüssig werden
 navezati, anbinden
 naviti, aufzischen, aufwinden
 navoziti, anführen
 nazaj, zurück
 naznanilo, die Anzeige, die Nach-
 richt, die Ankündigung
 naznaniti, anzeigen, angeben
 nažeti, anernten, einernten
 ne, nein, nicht
 nebesa, der Himmel
 nebo, der Himmel, das Firma-
 ment
 nečast, die Unehre
 nečist, unrein, unkeusch
 nečistost, die Unreinheit, die
 Unkeuschheit
 nečlovečk, unmenschlich
 nedelja, der Sonntag

nedolžen, unschuldig
 nedolžnost, die Unschuld
 nedopadljiv, mißfällig
 nedoraščen, unausgewachsen
 nédrije, der Busen
 nego, als
 negoden, unreif
 negotov, ungewiß
 nehati, aufhören
 nehote, unwillkürlich
 nehvaležen, undankbar
 nehvaležnost, die Undankbarkeit
 neizbrisljiv, unauslöschlich
 neizmeren, unermäßlich
 neizrečen, unaussprechlich
 nekaj, etwas
 nekam, irgend wohin
 nekdaj, einst
 nekdo, jemand
 neki, irgend einer, irgend ein
 nekoliko, etwas, einiges
 nekoristen, unnützlich
 nem, stumm
 nemaren, träge, faul, garstig,
 nachlässig
 nemilost, die Ungnade
 nemir, die Unruhe
 nemiren, unruhig
 nemogoče, unmöglich
 nemudoma, eisends, unver-
 züglich
 nenadoma, unverhofft, unver-
 mutet
 nenavaden, ungewöhnlich
 neobčutljiv, unempfindlich
 neobdelan, unbearbeitet
 neodpustljiv, unverzeihlich
 neomožena, unverheiratet
 neoskrunjen, unbefleckt
 neosoljen, ungesalzen

neotesan, unbehäuen, grob
 neozdravlјiv, unheilbar
 nepazljiv, unaufmerksam
 nepoboljšljiv, unverbesserlich
 nepokoj, die Unruhe
 nepokoren, ungehorsam
 nepopačen, unverdorben
 nepopolen, unvollkommen
 nepotrpežljiv, ungeduldig
 nepotrpežljivost, die Ungeduld
 nepotreben, unnötig
 nepozablјiv, unvergeßlich
 neprecenljiv, unschätzbar
 nepremagljiv, unüberwindlich
 nepremakljiv, unerschütterlich
 nepremišljen, unbedacht
 neprenehoma, unaufhörlich
 neprenesljiv, unerträglich
 neprestrašen, unerschrocken
 neprijazen, unfreundlich
 neprijeten, unangenehm
 nepriročen, unbequem
 nepristojen, unanständig
 nerad, ungern
 neradovoljen, unfreiwillig
 nerazločen, undeutlich
 netopir, die Fledermaus
 neubogljiv, unfolgsam
 neugasljiv, unauslöschlich
 neumrjoč, unsterblich
 neumrjočnost, die Unsterblich-
 keit
 neumen, dum, unverständig
 neumit, ungewaschen
 neusmiljen, unbarmherzig
 neutrujen, unermüdlich
 nevaren, gefährlich
 nevarnost, die Gefahr
 neveden, unwissend
 nevednost, die Unwissenheit

nevera, der Unglaube
 neveren, ungläubig
 neverjeten, ungläublich
 nevernik, der Ungläubige
 nevesta, die Braut
 neviden, unsichtbar
 nevihta, das Ungewitter
 nevolja, der Unwille
 nevošljiv, neidig
 nevreden, unwürdig
 nezadovoljen, unzufrieden
 nezaslužen, unverdient
 nezaupen, mißtrauisch
 nezbrisljiv, unauslöschlich
 nezdrav, ungesund
 nezgoden, unzeitig
 nezmeren, unmäßig
 nezmernost, die Unmäßigkeit
 nezmožen, unvermögend, un-
 fähig
 neznan, unbekannt
 nezrel, unreif
 nezvest, untreu
 nezvestoba, die Untreue
 nič, nichts
 ničla, die Null
 nihče, niemand
 nikdar, nie, niemals
 nikjer, nirgends
 nikoli, niemals, nie
 nimam, ich habe nicht
 nit, der Faden
 nizek, niedrig
 njegov, sein
 njen, ihr
 njiva, der Ast
 noben, feiner
 nočoj, heute abends
 noč, die Nacht
 nočem, ich will nicht

noga, der Fuß
 nogavica, der Strumpf
 noht, der Fingernagel
 noj, der Strauß
 nor, wahnsinnig, närrisch
 norčav, töricht, albern
 norec, der Narr, der Tor
 nos, die Nase
 nosilnica, die Trage
 nositi, tragen
 nosljati, schnüpfen
 noša, das Tragen, die Tracht
 noter, hinein, herein
 notranj, inwendig
 nov, neu
 novica, die Neuigkeit
 novinec, der Neuling
 nož, das Messer
 nožnica, die Scheide
 nuditi, bieten, darbieten.

O.

O, um, zu
 ob, um, zu, an
 oba, beide
 obad, die Bremje
 občen, öffentlich, gemein
 občina, die Gemeinde
 občutek, die Empfindung
 občutiti, empfinden, verprüren
 občutljiv, empfindlich
 obdati, umgeben
 obdelati, bearbeiten
 obdolžiti, beschuldigen
 obed, das Essen, die Mahlzeit
 obesiti, aufhängen
 obetati, versprechen, verheißen
 obhajati, feiern, kommunizieren
 obhajilo, die Kommunion

obhoditi, bereisen, umgehen
 običaj, der Gebrauch
 obilen, reichlich, in Fülle
 obirati, abflauen, ableßen
 obiskati, besuchen
 objaviti, veröffentlichen
 objedati, abnagen, abfressen
 objem, die Umarmung
 objemati, umarmen
 oblačilo, die Kleidung
 oblačen, umwölkt, wolfig
 oblačiti se, sich ankleiden
 oblak, die Wolke
 oblast, die Macht, die Gewalt
 oblastnija, die Behörde
 oblati, hobeln
 obleči, anziehen
 obledeti, erblässen
 oblegati, belagern
 obleka, das Kleid, die Kleidung
 obletavati, umfliegen, umflattern
 obletnica, der Jahrestag
 oblezati, liegen bleiben
 oblič, der Hobel
 obliče, das Angesicht
 oblika, die Form
 obljava, das Gelübde, das Ver-
 sprechen, die Zusage
 obljubiti, versprechen, verheißen,
 geloben
 obljuden, bevölkert
 obnašanje, die Aufführung, das
 Benehmen
 obnašati se, sich benehmen, sich
 aufführen
 obnebje, der Horizont
 obnemagati, erschöpfen, erliegen
 obnova, die Erneuerung
 obogateti, reich werden
 obogatiti, bereichern

oborožiti, bewaffnen
 obotavlјati se, zaudern
 obožati, verarmen
 obračati, wenden, fehren
 obramba, der Schirm, der Schutz
 obravnava, die Verhandlung
 obraz, das Gesicht
 obred, die Zeremonie, der Ritus
 obrekovanje, die Verlärmdung
 obresti, die Zinsen
 obrezati, beschneiden
 obris, die Skizze, der Plan, der
 Umriss
 obroč, der Reif
 obrok, der Termin, die Rate
 obsaditi, bepflanzen
 obseći, umfangen
 obseden, besessen
 obseg, der Umfang
 obsejati, besäen
 obsekati, behauen
 obsodba, die Verurteilung
 obsoditi, verurteilen
 obsojenec, der Verurteilte, der
 Delinquent
 obstanek, der Bestand
 obstati, stehen bleiben, eingestehen
 obstopiti, umstellen, umringen
 obšti, benähmen, umnähmen
 obtićati, stecken bleiben
 obuditи, erwecken
 obup, die Verzweiflung
 obupati, verzweifeln
 obuti se, die Schuhe anziehen
 obutev, die Beschuhung
 obvarovati, bewahren
 obveljati, gestend bleiben
 obveza, der Verband
 obvezati, verbinden
 obviti, umwickeln

obzidati, ummauern
 obzorje, der Horizont
 ocejati, abgießen, abseihen
 ocevsti, abblühen
 oevreti, abrören
 očak, der Patriarch
 očaran, bezaubert
 oče, der Vater
 očediti, reinigen
 očetnjava, das Vaterland
 očistiti, reinigen
 očitati, vorwerfen
 očiten, öffentlich
 očitnost, die Öffentlichkeit
 od, von
 odbirati, ausklauben, aussondern
 odbirek, das Ausgeklautete
 odbiti, abschlagen, weggeschlagen
 odbor, der Ausschuss
 oddahniti se, zu Atem kommen
 oddati, abgeben, weggeben
 oddelek, die Abteilung
 odeja, die Decke
 oder, das Gerüst, die Bühne
 odeti, zudecken
 odganjati, wegtreiben, abjagen
 odgnjiti, abfaulen
 odgovarjati, antworten
 odgovor, die Antwort
 odhajati, weggehen, abreisen
 odhod, der Weggang, die Abreise
 odirati, abziehen, schinden
 oditi, weggehen, abgehen
 odjemati, wegnehmen
 odjenjati, nachgeben, nachlassen
 odkleniti, aufschließen
 odkod? woher?
 odkopati, abgraben
 odkriti, abdecken, enthüllen

odkritosrčen, offenherzig, aufrichtig
 odkritosrčnost, die Offenherzigkeit
 odločiti, absondern
 odlog, der Aufschub
 odlomiti, abbrechen
 odložiti, weglegen, ablegen
 odmakniti, wegrücken
 odmeriti, abmessen
 odmev, das Echo
 odnagnjen, abgeneigt
 odnehati, nachgeben, ablassen, nachlassen
 odnesti, wegtragen, hinwegtragen
 odondod, von dannen
 odpad, der Abfall
 odparati, abtrennen, weg trennen
 odpasati, abgürten, losgürten
 odpeljati, abführen, entführen, abfahren
 odpiliti, wegfeilen, abfeilen
 odpisati, abschreiben, Antwort schreiben
 odpiti, wegtrinken
 odpotovati, abreisen, verreisen
 odpovedati, absagen, entsagen
 odpreti, aufmachen, öffnen
 odpustek, der Ablauf
 odpustiti, verzeihen, nachlassen
 odpuščanje, die Verzeihung, die Vergebung
 odrasti, erwachsen, entwachsen

odreči, versagen, abſchlagen
 odrešenik, der Erlöser
 odrešenje, die Erlösung
 odreveneti, erstarren
 odrezati, abſchneiden
 odrezek, der Abſchnitt
 odročen, unbequem, entlegen
 odsekati, abhauen
 odsesti, abſitzen
 odsev, der Widerglanz, Abglanz
 odsihmal, von nun an
 odskakovati, abſpringen, abprallen
 odslužiti, abdienen
 odstavek, der Abſatz
 odstaviti, abſetzen
 odstopiti, abtreten, wegtreten
 odsukati, abdrehen, abwinden
 odsvetovati, abraten
 odškodnina, die Entschädigung
 odšteti, abzählen, abzählen
 odtegniti, entziehen
 odtekati, abſließen
 odtod, von da, davon
 odvyaditi, abgewöhnen
 odvaliti, abwälzen
 odveč, zu viel
 odveza, die Losſprechung
 odvezati, losſprechen, losbinden
 odvisen, abhängig
 odvodnik, der Ableiter
 odvozlati, abknüpfen, aufknönen
 odvračati, abhalten, abwenden
 odvzeti, wegnehmen, abnehmen
 odzvoniti, abläuten
 ogelj, die Kohle
 ogenj, das Feuer
 ogibati se, ausweichen
 oglasiti se, sich anmelden
 ogledalo, der Spiegel

ogljar, der Kühler
 oglodati, benagen, abnagen
 oglušiti, taub werden, taub machen
 ogniti se, ausweichen
 ognjen, feurig
 ognjišče, der Herd
 ograditi, einzäunen, umzäunen
 ograja, die Umzäunung
 ogreti, erwärmen
 ogrinjalo, die Hölle, das Umhängetuch
 ogromen, ungeheuer
 oguliti, abrinden, abwezzen
 ohladiti, abkühlen
 ohraniti, bewahren
 oje, die Deichsel
 okamneti, versteinern
 okisati, sauer machen
 okleniti se, sich umflammern
 oklic, die Verkündigung, die Verlautbarung
 oklicati, verkündigen
 okno, das Fenster
 oko, das Auge
 okoli, um, herum
 okolica, die Umgebung, Gegend
 okopati, umgraben
 okoren, ungelent, unbequem
 okostje, das Skelett
 okovati, beschlagen
 okraj, der Bezirk
 okrajšati, verkürzen, abkürzen
 okrasti, bestehlen
 okregati, ausschelten
 okrepčati, stärken
 okreten, hurtig, flink, behend
 okrog, herum, ringsherum
 okrogel, rund
 okusiti, kosten, verkosten

okužiti, anstecken, verpesten
 olikati, bilden, glätten
 olje, das Öl
 olupek, die Schale
 olupiti, abschälen
 omadeževati, bemalen
 omagovati, erliegen
 omahovati, wanken, taumeln
 omajati, wankend machen
 omaka, die Sauce
 omamiti, betäuben
 omara, der Schrank, der Kasten
 omečiti, erweichen
 omedleti, ohnmächtig werden
 omehkužiti, verweichlichen
 omelo, der Vorstwisch
 omeniti, erwähnen
 omesti, abstauben
 ometati, anwerfen, abwischen
 omika, die Bildung
 omisliti si, sich anschaffen
 omizje, die Tischgesellschaft
 omotica, der Schwindel
 omožiti se, heiraten
 on, er
 onostran, jenseitig
 opaliti, anbrennen
 opariti, mit heißem Wasser be-
 gießen, bebrühen
 opasati, umgürteln
 opat, der Abt
 opeka, der Ziegel
 opica, der Affe
 opirati se, sich stützen
 opoldne, mittags
 opolnoči, mitternachts
 opomba, die Bemerkung, die
 Anmerkung
 opominjati, ermahnen
 opomniti, aufmerksam machen

oponašati, vorwerfen, nachahmen
 oporoka, das Testament
 opraskati, zerkratzen
 oprati, abwaschen
 oprava, der Anzug, das Kleid
 opravek, die Berrichtung
 opravičiti, rechtfertigen, entschul-
 digen
 opravilo, das Geschäft, die Ver-
 richtung
 opraviti, verrichten, ausrichten
 opraviti se, sich ankleiden
 opravlјati, verrichten, übel nach-
 reden
 opravlјivec, der Chrabrschneider
 opresen, ungesäuert, frisch
 oproda, der Wassenträger
 oprostiti, befreien
 opustiti, unterlassen
 orati, pflegen, ackern
 oreh, die Nuß, der Nußbaum
 orel, der Adler
 orgle, die Orgel
 orjak, der Riese
 orodje, das Gerät, das Werkzeug
 orožiti, bewaffnen
 os, die Achse
 osa, die Wespe
 osameti, vereinsamen
 osat, die Distel
 oseba, die Person
 oseben, persönlich
 osedlati, fatten
 osel, der Esel
 osepnice, die Blättern
 osem, acht
 osemdeset, achtzig
 osemnajst, achtzen
 osipati se, abfallen
 oskrbeti, besorgen

oskrbnik, der Verwalter
 oskruniti, entheiligen, verunreinigen
 osminka, das Achtel
 oskubiti, abrupsen
 osla, der Weßstein
 oslabeti, schwach werden
 osladiti, versüßen
 oslepeti, erblinden
 oslepiti, blenden, blind machen
 osmoditi, ansegen, versagen
 osnova, der Entwurf, Anschlag
 osnovati, entwerfen, gründen
 osoda, das Geschick
 osoliti, salzen
 osoren, barsch, abstoßend
 osramotiti, beschämen
 osrečiti, beglücken
 ost, die Spize
 ostajati, übrig bleiben, verbleiben
 ostanek, das Überbleibsel
 oster, scharf
 ostrešje, das Dachgerüst
 ostriti, spitzen, schärfen
 ostrmeti, erstaunen
 ostroga, der Sporn
 ostuden, abscheulich, ekelhaft
 osvoboditi, befreien
 osvojiti, erobern, aneignen
 ošaben, hochmütig, stolz
 otajati se, auftauen
 otava, das Grumt
 oteči, anschwellen
 otekel, geschwollen
 otekina, die Geschwulst
 otemneti, dunkel werden
 otepati, ausflopfen
 otrpniti, erstarren
 otesati, behauen
 oteti, retten

otipati, betasten
 otočan, der Inselbewohner
 otok, die Insel
 otožen, traurig
 otresti, abschütteln, herabschütteln
 otrobi, die Kleie
 otročarija, die Kinderei
 otročji, kindisch
 otrok, das Kind
 ovca, das Schaf
 ovčar, der Schäfer
 oven, der Widder
 oves, der Hafer
 ovijati, umwickeln
 ovirati, hindern, aufhalten
 ovitek, der Umschlag, das Couvert und Kuvert
 ovratnik, der Kragen
 ozaljšati, verschönern
 ozdraviti, heilen
 ozebel, erfroren
 ozebsti, erfrieren
 ozek, eng
 ozeleneti se, grünen
 ozidje, das Gemäuer
 ozimina, die Wintersaat
 ozir, die Rücksicht
 ozirati se, sich umsehen, berücksichtigen
 oznanilo, die Verkündigung
 oznaniti, verkündigen
 oženiti se, verheiraten, heiraten
 oživeti, aufleben
 oživiti, beleben
 ožuliti, Schwelen machen.

P.

Pa, aber, und
 pačiti, verunstalten

pad, der Fall
 padati, fallen
 pahati, fächeln
 pahati, stoßen
 pajčolan, der Schleier
 pajek, die Spinne
 palača, der Palast
 palec, der Daumen
 palica, der Stab, der Stock
 paliti, sengen, brennen
 pamet, die Vernunft, der Ver-
 stand
 pameten, vernünftig
 papež, der Papst
 para, der Dunst, der Dampf
 parati, trennen
 pariti, mit heißem Wasser be-
 gießen, dünnen
 parkelj, die Klaue
 parník, das Dampfschiff
 pas, der Gürtel
 past, die Falle
 pasti, fallen, weiden
 pastir, der Hirte
 paša, die Weide
 pav, der Pfau
 pazen, aufmerksam
 paziti, aufmerken, achtgeben
 pazljivost, die Aufmerksamkeit,
 die Achtsamkeit
 peč, der Ofen
 pečat, der Siegel
 pečati se, sich abgeben
 pečatiti, versiegeln
 peček, der Kern
 pečenka, der Braten
 peči, backen
 ped, die Spanne
 pegast, fleckig, sprossig
 pek, der Bäcker

pekel, die Hölle
 pelin, der Wermut
 peljati, führen
 peljati se, fahren
 pena, der Schaum
 peniti, schäumen
 pepel, die Asche
 pepelast, aschfarben
 peresnik, der Federstiel
 perica, die Wäscherin
 perilo, die Wäsche
 perje, das Gefieder
 pero, die Feder
 perutnica, der Flügel
 pes, der Hund
 pesek, der Sand
 pesem, das Lied
 peš, zu Fuß(e)
 pešec, der Fußgänger
 peška, der Kern
 peta, die Ferse
 petdeset, fünfzig
 petek, der Freitag
 petelin, der Hahn
 peti, singen, tönen, schallen
 petje, der Gesang
 petnajst, fünfzehn
 pevec, der Sänger
 phati, stoßen, stampfen
 pičiti, stechen
 pihati, blasen, wehen
 pihljati, fächeln
 pihniti, blasen
 pijača, das Getränk
 pijanec, der Trinker, der Säufer
 pika, der Punkt
 pila, die Feile
 piliti, feilen
 pipa, der Zapfen, die Pfeife
 pisan, bunt

pisar, der Schreiber
 pisati, schreiben
 pisk, der Pfiff
 pisker, der Topf
 pismo, der Brief, die Schrift
 piš, der Sturmwind
 piščal, die Pfeife
 pišče, das Hühnchen
 pitati, mästen, füttern
 piti, trinken
 pivo, das Bier
 plača, der Lohn, die Bezahlung
 plačati, zählen
 plačnik, der Zahler
 plah, schüchtern, scheu
 plamen, die Flamme
 plameneti, lodern
 planiti, stürzen
 plast, die Schichte
 plašč, der Mantel
 plašen, furchtsam
 plašiti, scheu machen
 platno, die Leinwand
 plavati, schwimmen
 plavuta, die Flosse
 plac, die Abrutschung, die La-
 wine
 plaziti, schleichen
 pleče, die Schulter
 pleme, die Art, die Sorte, die
 Gattung
 plemenit, adelig
 plemstvo, der Adel
 plenica, die Windel
 ples, der Tanz
 plesati, tanzen
 plesneti, schimmen
 plesnoba, der Schimmel
 plesti, flechten, stricken
 pleša, die Gläze

pleti, jätten
 pleve, die Spreu
 plezati, klettern
 plitev, seicht
 pljuskati, plätzchern
 ploha, der Platzregen
 plošča, die Platte
 plot, der Zaun
 pluča, die Lunge
 plug, der Pflug
 po, nach, um, auf
 pobarvati, färben, anstreichen
 pobegniti, entfliehen
 pobeliti, übertünchen, überweisen
 pobijati, töten
 pobit, niedergeschlagen
 poboj, der Todschlag
 poboljšati se, sich bessern
 pobožati, streicheln
 pobožen, fromm, andächtig
 pobožnost, die Frömmigkeit
 pobrati, aufheben
 pobratim, der Dutzbruder
 pobrezje, der Strand, die Küste
 počakati, warten, abwarten
 počasi, langsam
 počastiti, beeihren
 počeniti, niederhocken
 počenjati, beginnen
 početek, der Anfang, Beginn
 počitek, die Ruhe
 počiti, ausruhen
 počiti, bersten, knallen
 počutiti se, sich befinden
 pod, unter
 pod, der Boden, die Tenne
 podaljšati, verlängern
 podariti, schenken, spenden
 podati, darreichen
 podgana, die Ratte

podglavje, das Kopfkissen
 podirati, fällen, niederreißen
 poditi, jagen, treiben
 podjarmiti, unterjochen
 podkev, das Hufeisen
 podklada, die Unterlage
 podlagati, unterlegen
 podložen, untetäig, untergeben
 podložnik, der Untertan, der
 Untergebene
 podnebje, das Klima, das Fir-
 mament
 podoba, das Bild
 podoben, ähnlich
 podolgast, länglich
 podorati, unterpflügen
 podpihati, anblauen, aufsäubern
 podpirati, unterstützen
 podpis, die Unterschrift
 podpisati, unterschreiben
 podplat, die Fußsohle, die Sohle
 podpora, die Stütze, die Unter-
 stützung
 podražiti, verteueren, aufheben
 podreti, zerstören, abreißen
 podrezati, unterschneiden
 podsekati, unterhauen
 podstaviti, unterstellen
 podstopiti se, sich unterstehen
 podsiti, internähren
 podtakniti, unterschieben, unter-
 stecken
 podučen, lehrreich
 poduk, die Belehrung
 podveza, das Unterband
 podvezati, unterbinden
 podvizati se, sich beeilen
 podvreći se, sich unterwerfen
 poganjati, treiben, antreiben
 pogasiti, auslöschen, verlöschen

pegin, das Verderben
 poginiti, verderben, umkommen
 poglavar, das Oberhaupt
 poglavje, das Hauptstück
 pogled, der Blick, der Anblick
 pogledati, anblicken, anschauen
 pognati, treiben, antreiben
 pognojiti, düingen
 pogodba, der Vertrag, der Ver-
 gleich
 pogoditi se, sich vergleichen
 pogoj, die Bedingung
 pogoltniti, verschlingen
 pogoreti, abbrennen
 pogorišće, die Brandstätte
 pogostoma, häufig
 pogostiti, bewirten
 pogovarjati se, sich besprechen
 pogovor, das Gespräch
 pogreb, das Begräbnis
 pogrešati, vermissen
 pogrezniti, versenken
 poguba, der Untergang, das
 Verderben
 pogum, der Mut
 pogumen, mutig
 pohleven, demütig, sanftmütig
 pohlevnost, die Sanftmut, die
 Demut
 pohoditi, zertreten, besuchen
 pohujšanje, das Ärgernis
 pohvala, das Lob, die Belobung
 pohvaliti, beloben
 poiskati, außsuchen
 pojedina, der Schmaus
 pojenjati, nachgeben
 pojesti, aufessen, aufzehren
 pojiti, tränken
 pok, der Knall
 pokati, knallen, krachen

pokazati, zeigen
 poklekniti, niederknien
 poklic, der Beruf
 poklicati, rufen, berufen
 poklina, die Knie, die Spalte
 pokloniti, schenken, verehren
 pokoj, die Ruhe
 pokončati, vernichten
 pokopati, begraben
 pokora, die Buße
 pokoren, gehorsam
 pokorščina, der Gehorsam
 pokositi, abmähen
 pokrepčati, stärken
 pokriti, bedecken
 pokrižati se, sich befreuzen
 pokropiti, besprengen
 pokrov, der Deckel
 pokus, die Verkostung
 pokvariti, verderben, beschädigen
 polagoma, allmählich
 polajšati, lindern, erleichtern
 poldan, der Mittag
 poleg, neben
 poleno, das Scheit
 poletje, der Sommer
 politi, begießen
 polizati, aussäcken, beleden
 polje, das Feld
 poljubiti, küssen
 polk, das Regiment
 polkovnik, der Oberst
 polnoč, die Mitternacht
 polotok, die Halbinsel
 polovica, die Hälfte
 poloviti, fangen, absangen
 položiti, legen
 polt, der Teint, die Haut
 polzek, schlüpfrig
 polž, der Schnecke

pomagač, der Gehilfe, der Helfer
 pomagati, helfen
 pomakniti, rücken, verrücken
 pomanjsati, verkleinern
 pomanjkanje, der Mangel
 pomazati, beschmieren
 pomemba, die Bedeutung
 pomeniti, bedeuten
 pomeriti, zielen, anmessen
 pomesti, auskehren
 pomilovati, bemitleiden
 pomiriti, beruhigen, besänftigen
 pomislek, das Bedenken, die
 Bedenkzeit
 pomišljaj, der Gedankenstrich
 pomiti, abwaschen
 pomlad, der Frühling
 pomladiti, verjüngern
 pomniti, sich erinnern, gedenken
 pomnožiti, vermehren
 pomoč, die Hilfe
 pomoći, helfen
 pomočiti, benehmen
 pomočnik, der Helfer, der Ge-
 hilfe
 pomoriti, ermorden, tödten
 pomota, der Irrtum
 pomuditi se, verweilen
 ponašanje, das Benehmen
 ponavljati, wiederholen
 ponedeljek, der Montag
 ponev, die Pflanze
 ponižati, erniedrigen
 ponižnost, die Demut
 ponoči, nachts
 ponočen, nachtlich
 ponos, der Stolz
 ponoviti, erneuern, wiederholen
 ponudba, das Anerbieten, das
 Anbot

ponuditi, anbieten, bieten
 pooblastiti, bevollmächtigen
 popačenost, die Verderbtheit
 popariti, abbrühen, bebrühen
 popek, der Nabel, die Knospe
 popis, die Beschreibung
 poplačati, bezahlen, abzahlen
 popoldne, nachmittags
 popolen, vollkommen
 popotnica, die Wegzehrung
 popotnik, der Reisende, der
 Wanderer
 potovanje, die Reise
 potovati, reisen, wandern
 povprašati, befragen
 popravek, die Verbesserung
 popraviti, verbessern
 poprečen, schräger
 popust, der Nachlaß, Rabatt
 popustiti, belassen, verlassen
 porabiti, verbrauchen, gebrauchen
 poravnati, ebnen, gleichmachen
 poreden, mutwillig, ausgelassen
 porezati, abschneiden
 poročati, berichten, trauen
 poročilo, der Bericht
 porod, die Geburt
 poroditi, gebären
 porok, der Bürge
 poroka, die Trauung
 poropati, berauben, ausrauben
 posadka, die Besatzung
 posejati, besäen
 posekati, abhauen, abstöcken
 posel, der Dienstbote
 posestnik, der Besitzer
 posestvo, der Besitz
 posiliti, nötigen, zwingen, ver-
 gewaltigen
 posipati, bestreuen, anschütten

poskriti, verstechen
 poskus, der Versuch, die Probe
 poskusiti, versuchen
 poslanec, der Gesandte
 poslati, schicken, senden
 poslednjič, zuletzt
 poslopje, das Gebäude
 posloviti se, verabschieden
 posluh, das Gehör
 poslušati, zuhören, anhören
 poslušen, folgsam
 poslužiti se, sich bedienen
 posnemati, nachahmen
 posoda, das Gefäß, das Geschirr
 posoditi, leihen
 pospešiti, befördern
 pospraviti, abräumen
 posrečiti, glücken
 posredovati, vermitteln
 postaja, die Haltestelle, die Sta-
 tion
 postajati, stehen bleiben
 postarati se, alt werden
 postava, das Gejätz, die Gestalt
 postaviti, setzen, aufstellen
 postelja, das Bett
 postiljati, aufbetten
 postiti se, fasten
 postopač, der Müßigänger
 postreći, bedienen
 postreliti, erschließen
 postrežba, die Bedienung
 postrežljiv, dienstfertig
 posušiti, trocknen, austrocknen
 posuti, anschütten
 posvariti, ermahnen, verweisen
 posvečevati, heiligen, weihen
 posveten, weltlich
 posvetiti, leuchten
 posvetiti, weihen, widmen

posvetovati se, sich beraten
 pošiljati, senden, schicken
 poškodovati, beschädigen
 pošta, die Post, die Nachricht
 pošten, ehrlich
 poštenje, die Ehre, die Ehrlichkeit
 pot, der Schweiß, der Bote,
 potakati, rollen
 potehtati, auf der Hand wägen
 potem, dann, hernach
 potemniti, verdunkeln
 poteptati, vertreten
 potepuh, der Landstreicher, der
 Bogabund
 poteza, der Strich, der Zug
 potihniti, still werden
 potipati, betasten, berühren
 potiti se, schwitzen
 potočnica, das Vergißmeinnicht
 potok, der Bach
 potolažiti, befänstigen, trösten
 potomec, der Nachkömmling
 potop, die Überschwemmung
 potožiti, beklagen
 potrata, die Verschwendung
 potreba, das Bedürfnis, die Not
 potrebovati, benötigen, bedürfen
 potres, das Erdbeben
 potrežljiv, geduldig
 povabilo, die Einladung
 povabiti, einladen
 povedati, sagen
 povelje, der Befehl
 poveljnik, der Befehlshaber
 povest, die Erzählung
 povezati, binden, überbinden
 povikšati, erhöhen
 poviti, umwickeln, einsätschen
 povodenj, die Überschwemmung

povodom, aus Anlaß
 povohati, riechen
 povoj, die Binde
 povračilo, die Vergeltung
 povsod, überall
 povzdigniti, erheben
 povzdigovanje, die Wandlung
 pozabiti, vergessen
 pozablјiv, vergeßlich
 pozdrav, der Gruß
 pozdraviti, grüßen
 pozebsti, erfrieren
 pozen, spät
 poziv, der Aufruf
 poznati, kennen
 pozneje, später
 pozvoniti, anläuten
 požar, die Feuersbrunst
 poželjenje, die Begierde
 požeruh, der Fresser
 požeti, abernten
 požgati, verbrennen
 požirati, schlucken, schlingen
 požirek, der Schluck
 požrešen, gefräsig
 požrtvovanje, die Aufopferung
 praded, der Ahn, der Urahn
 prag, die Schwelle, Türschwelle
 prah, der Staub, das Pulver
 praprot, das Farnkraut
 praskati, kratzen
 prati, wischen, scheuern
 prav, recht
 pravda, der Prozeß
 pravica, die Gerechtigkeit, das
 Recht
 pravičen, gerecht
 pravilno, richtig, regelrecht
 pravilo, die Regel
 praviti, sagen, erzählen

pravopis, die Rechtschreibung
 prazen, leer, vakan
 praznik, der Feiertag
 prazniti, leeren, ausleeren
 praznovati, feiern
 prebaviti, verdauen
 prebedeti, durchwachen
 prebiti, durchschlagen, aushalten
 prebivališće, der Wohnort
 prebivati, wohnen
 prebivalec, der Bewohner
 prebosti, durchbohren, durchstechen
 prebrati, durchlesen
 prebresti, durchwaten
 prebuditi se, erwachen
 precediti, durchseihen
 precej, gleich, sogleich
 prečuti, durchwachen
 pred, vor, früher
 predal, das Fach, die Abteilung
 predelati, umarbeiten
 predgovor, die Vorrede, das Vorwort
 predica, die Spinnerin
 predivo, der Flachs
 predlog, der Vorschlag
 predložiti, vorlegen
 prednost, der Vorzug
 predor, der Tunnel
 predpekel, die Vorhölle
 predpoldne, vormittags
 predreti, durchbrechen, durchbohren
 predsoba, das Vorzimmer, Vorgemach
 predsodek, das Vorurteil
 preganjati, verfolgen
 pregledati, übersehen
 pregledovati, besichtigen

preglodati, durchnagen
 pregnati, vertreiben
 pregnjiti, durchfaulen
 pregoreti, durchbrennen
 pregovor, das Sprichwort
 pregovoriti, überreden
 pregrešiti se, sich versündigen
 pregreti, durchwärmten
 pregrinjalo, der Vorhang
 prehladiti, verfühlen
 preiskati, durchsuchen
 prej, früher
 prejeti, erhalten, empfangen
 prek, über, quer über
 prekaniti, überlisten
 prekleti, verfluchen
 preklic, der Widerruf
 prekopati, umgraben
 prekriti, überdecken
 prekrižati, bekreuzen
 preleteti, überfliegen
 preležan, abgelegen
 preliti, vergießen
 prelomiti, brechen
 premagati, besiegen, überwinden
 premetati, durcheinander werfen
 premislek, die Überlegung
 premoći, vermögen
 premočiti, durchnässen
 premog, die Steinöhle
 premožen, vermögend
 premoženje, das Vermögen
 prenaglići se, sich übereilen
 prenarediti, umändern
 prenašati, übertragen, extragen
 prenehati, aussiehen, aufhören
 prenesti, ertragen
 prenočiti, übernachten, beherbergen
 prepad, der Abgrund

prepeljati, überführen
 preperel, morsch, vermodert
 prepeljati, der Durchzug
 prepeljati, der Streit, der Zant
 prepeljati se, streiten, zanken
 prepeljati, die Abschrift
 preplavati, überchwimmen
 prepoved, das Verbot
 prepovedati, verbieten
 prepričati, überzeugen
 preprogla, der Teppich
 prepustiti, überlassen
 prerasti, überwachsen
 prezati, durchschneiden
 preriti, durchwühlen
 prerok, der Prophet
 prerokovati, weissagen
 presaditi, umpflanzen
 preseliti se, übersiedeln
 preskrbeti, versorgen, besorgen
 presoditi, beurteilen
 prestati, überstehen, ausstehen
 presti, spinnen
 prestopiti, übertreten
 prešiniti, durchdringen, durchzücken
 prešteti, durchzählen
 pretakati, vergießen
 pretep, die Schlägerei
 pretepsti, durchprügeln
 pretočiti, vergießen
 preveč, zu viel
 previden, vorsichtig, behutsam
 previdnost, die Vorsicht, die Vorsichtung
 prevleči, überziehen
 prevzeti, übernehmen
 prevzeten, übermütig, stolz
 prezračiti, lästern
 prezati, lauern, spähen

preživeti, durchleben
 priběžališče, der Zufluchtsort
 pribijati, annageln
 priča, der Zeuge
 pričati, zeugen
 pričujovoč, gegenwärtig
 prid, der Nutzen
 pridatek, der Zusatz, die Zutat
 pridelati, erwerben, erarbeiten
 priden, fleißig
 pridigovati, predigen
 pridjati, hinzutun
 pridnost, der Fleiß
 pridružiti se, sich zugesellen
 prigoditi se, sich ereignen
 prigovarjati, zureden
 prihod, die Ankunft
 prihraniti, ersparen
 priimek, der Beiname
 prijatelj, der Freund
 prijati, zusagen, angenehm sein, anschlagen
 prijazen, freundlich
 prijeten, angenehm
 prikazati se, erscheinen
 priklada, die Beilage
 prikleniti, anketten
 prikuha, die Zuspeise
 prilastiti si, sich aneignen
 prilizovati se, schmeicheln
 prilizovalec, der Schmeichler
 priljuden, leutselig, höflich
 priloga, die Beilage
 priložnost, die Gelegenheit
 primer, das Beispiel, Exempel
 primeren, angemessen
 primešati, beimischen
 primorati, nötigen, zwingen
 pripekati, warm scheinen
 pripeti, anheften

priplavati, herbeischwimmen
 pripogniti se, sich bücken, sich
 verbeugen
 pripomoček, das Hilfsmittel
 priporočilo, die Empfehlung
 pripovedka, die Erzählung
 pripovedovati, erzählen
 pripovest, die Erzählung
 pripravljanje, die Vorbereitung
 priprošnja, die Fürbitte
 prirojeno, angeboren
 prisega, der Eid, der Schwur
 priskočiti, beispringen
 prislužiti, verdienen
 pristavek, der Zusatz, der An-
 hang
 pristopiti, beitreten
 prišteti, beizählen
 prisvojiti, aneignen
 priti, kommen
 privabiti, herbeilocken
 privaditi, angewöhnen
 privrženec, der Anhänger
 privošiti, vergönnen
 prizanesljiv, nachsichtig
 prizanesti, nachsehen
 prizidati, zubauen
 priženiti, erheiraten
 proč, weg
 prositi, bitten
 prosjak, der Bettler
 proso, die Hirse
 prost, frei
 prostirati, ausbreiten
 prostor, der Raum
 prostoren, geräumig
 prostost, die Freiheit
 prostovoljen, freiwillig
 prošnja, die Bitte
 proti, gegen

protin, der Gicht
 prst, der Finger
 prst, die Tonerde, der Humus
 psica, die Hündin
 pšenica, der Weizen
 pšeno, die Grütze
 ptica, der Vogel
 ptičnica, das Vogelhaus
 puhel, leer
 puran, der Truthahn
 pust, öde, wüst
 pustiti, lassen
 pustošiti, verwüsten, verheeren
 puščati, lassen
 puščava, die Wüste
 puščica, der Pfeil
 puška, das Gewehr, die Flinte.

R.

Raba, der Gebrauch, der Brauch
 rabelj, der Scharfrichter, Henker
 rabiti, brauchen, benützen
 raca, die Ente
 račun, die Rechnung, Berechnung
 rad, gern
 radodaren, freigebig
 radost, die Freude
 radovati se, sich freuen
 radoveden, neugierig
 radovednost, die Neugierde
 radovoljen, freiwillig
 radovoljnost, die Freiwilligkeit
 rahljati, lockern
 rak, der Krebs
 rakita, die Weide, die Bachweide
 rama, die Achsel
 rana, die Wunde
 raniti, verwunden
 rano, früh

rast, der Wuchs, das Wachstum
rasti, wachsen
rastlina, die Pflanze, das Ge-
wächs
raven, gerade, eben
ravnati, gerade machen, handeln,
walten, machen
ravnilo, das Lineal
razbijati, zerschlagen, poltern
razbojnik, der Räuber
razcevsti, aufblühen
razdajati, verteilen
razdeliti, zerteilen, verteilen
razdjati, zerstören
razdražiti, reizen, aufreizen
razdreti, zerstören
razdrobiti, zerbröckeln
razen, verschieden
razganjati, auseinandertreiben
razglas, die Kundmachung, die
 Verlautbarung
razgled, die Aussicht, die Be-
 sichtigung
razgnati, auseinandertreiben
razgrinjati, ausbreiten
razgubiti, verlieren
razjesti, zerbeißen, zerfressen
razjeziti, erzürnen
razkazati, zeigen
razklati, spalten, zerpalten
razkleniti, aufschließen
razkriti, enthüllen, abdecken
razkrojiti, zerschneiden
razkropiti, zerstreuen, zerspreng-
 gen
razkuhati, zerfischen
razlagati, erklären, auslegen
razlegati se, widerhallen
razleteti se, zerspringen, zer-
 bersten

različen, verschieden, mannig-
 fach, mannigfaltig
razliti, verschütten, vergießen
razloček, der Unterschied
razločiti, unterscheiden
razločen, deutlich
razložiti, erklären, auslegen
razmara, das Verhältnis
razmesariti, zerfleischen
razmetati, auseinanderwerfen
razmišljen, zerstreut
razodenje, die Offenbarung
razodeti, offenbaren
razpad, der Verfall
razvaditi, zerfallen
razparati, zertrennen, auftrennen
razpis, die Ausschreibung
razpočiti, zerspringen
razpoditi, auseinanderjagen
razpor, die Zwietracht
razposlati, verschicken, versenden
razposoditi, ausleihen
razpotje, der Scheideweg
razpraskati, zerkratzen
razprostirati, ausbreiten
razred, die Klasse
razrezati, zerschneiden
razsekati, zerhacken
razsipati, ausstreuen, verstreuen
razsoditi, entscheiden, bestimmen
razstava, die Ausstellung
razsvetiti, erleuchten
razširiti, ausbreiten, verbreiten
raztegniti, ausspannen
raztopiti, zerschmelzen
razum, der Verstand
razumeti, verstehen
razumen, verständig
razumnost, der Verstand
razvada, die Verwöhnung

razvaditi, verwöhnen
 razvalina, die Ruine
 razvedriti se, sich ausheitern
 razveseliti, erfreuen
 razvezati, auflösen
 razzaliti, beleidigen
 reber, der Bergabhang
 rebro, die Rippe
 reč, die Sache, das Ding
 red, die Ordnung, die Reihe,
 der Orden
 redek, selten, undicht
 rediti, nähren
 rednik, der Nährvater
 redovnica, die Nonne
 reja, die Pflege, das Viehfutter
 reka, der Fluss
 renčati, knurren, brummen
 repa, die Rübe
 res, wahr
 resen, ernsthaft
 resnica, die Wahrheit
 resničen, wahrhaft
 resnoben, ernsthaft
 rešeto, der Reuter
 rešitev, die Rettung
 resiti, erlösen, befreien
 revež, der Arme, der Bettler
 reven, arm, elend
 revščina, der Elend, die Armut
 rezati, schneiden
 rezgetati, weihern
 rezilo, die Klinge, die Schneide
 rezljati, schnitzen
 riba, der Fisch
 ribič, der Fischer
 ribnik, der Teich, der Fischbe-
 hälter
 rilec, der Rüssel
 ris, der Luchs

risati, zeichnen
 riti, wählen
 riža, der Streifen
 rjuha, das Bettuch, das Leintuch
 rjuti, brüllen
 rob, der Saum, die Kante
 roba, die Ware
 robec, das Schnupftuch
 rod, der Stamm, das Geschlecht
 roditelji, die Eltern
 roditi, gebären, Frucht bringen
 rodoviten, fruchtbar
 rog, das Horn, das Heft
 rogat, gehörnt
 roj, der Schwarm
 rojak, der Landsmann
 rojiti, schwärmen
 roka, die Hand
 rokav, der Ärmel
 rokavica, der Handschuh
 rokodelec, der Handwerker
 rokodelstvo, das Handwerk
 rokopis, die Handschrift
 romar, der Pilger, der Wall-
 fahrer
 rop, der Raub
 ropati, rauben
 ropotati, rasseln
 rosa, der Tau
 rositi, tauen
 rov, der Graben, der Wall
 rovati, wählen
 roža, die Rose
 rožljati, rasseln, kirschen
 ruda, das Erz, das Mineral
 rudar, der Bergknappe
 rudeč, rot
 rudečica, die Röte
 rudnik, die Erzgrube
 rujav, braun

rumen, gelb
 rumenjak, der Eierdotter
 ruta, das Tuch, das Tüchlein
 rž, der Roggen.

S.

S, mit, samt, von
 sablja, der Säbel
 sad, die Frucht
 sadje, das Obst
 sadjereja, die Obstbaumzucht
 saj, wenigstens, doch
 saje, der Fuß
 sam, allein, selbst
 samoglasnik, der Selbstlaut
 samoglaven, trockenköpfig, eigen-
 finnig
 samokres, die Pistole, der Re-
 volver
 samomor, der Selbstmord
 samostalen, selbständige
 samostan, das Kloster
 sani, der Schlitten
 sanjati, träumen
 sapa, der Atem
 sapnik, die Luftröhre
 sc̄asoma, allmählich
 sc̄istiti, reinigen, klar werden
 sedaj, jetzt, nun
 sedeti, sitzen
 sedež, der Sitz
 sedem, sieben
 sedemdeset, siebzig
 sedlar, der Sattler
 segati, reichen, langen, greifen
 sejati, sätten
 sejem, der Markt
 sekati, hauen
 sekira, die Hacke, das Beil, die Axt

seliti se, übersiedeln
 selo, das Dorf, die Niederlassung
 seme, der Same
 senca, der Schatten
 seno, das Heu
 sesati, saugen
 sesti, sich sezen
 sestra, die Schwester
 setev, die Saat
 sever, der Nordwind
 shladiti, abführen
 shod, die Zusammenkunft, die
 Versammlung
 shraniti, aufbewahren
 sicer, zwar
 sidro, der Anker
 sijati, scheinen
 siliti, zwingen, nötigen
 sin, der Sohn
 sinji, blau
 sir, der Käse
 siromak, der Arme
 siromašnica, das Armenhaus
 sirota, die Waise
 sirotišnica, das Waisenhaus
 sit, fett
 siten, lästig, widerwärtig
 sititi, fättigen
 sitnost, die Widerwärtigkeit
 siv, grau
 skakati, springen, hüpfen
 skaliti, trüben
 skazati, erweisen
 skazati se, sich ausweisen
 skaziti, verderben
 skedenj, die Tenne
 skisati se, sauer werden
 sklanjati se, abändern
 skleda, die Schüssel
 sklenica, die Flasche

skleniti, beschließen	slediti, spüren, nachfolgen
sklep, der Beschluss	sehern, jeder, jedweder
sklicati, zusammenrufen	slep, blind
skočiti, springen	lepec, der Blinde
skok, der Sprung	slepič, die Blindschleiche
skop, geizig, farg.	slepota, die Blindheit
skopost, der Geiz	slika, das Bild
skoraj, beinahe, bald	slikar, der Maler
skorja, die Rinde	slikati, malen
skrajšati, abkürzen, verkürzen	slina, der Speichel
skrbeti, sorgen	slišati, hören
skrhan, stumpf	sliva, die Pfirsiche, die Zwetschke
skriti, verbergen	sloga, die Eintracht
skrivaj, heimlich	slon, der Elefant
skrivnost, das Geheimnis	sloneti, lehnen, sich stützen
skuhati, kochen, garköchen	slonokost, das Elfenbein
skupščina, die Versammlung	slovesnost, die Feierlichkeit
skusiti, versuchen	sloveti, berühmt sein, im Ruf
skušnja, die Prüfung	sein
slab, schwach	slovnica, die Sprachlehre
slabost, die Schwachheit	slovo, der Abschied, das Wort
slačiti, entkleiden, auskleiden	složen, einträchtig
sladek, süß	slučaj, das Ereignis, der Fall
sladkor, der Zucker	sluga, der Diener
sladkost, die Süße	slušati, gehorchen, folgen
slama, das Stroh	služabnik, der Diener
slamnik, der Strohhut	služba, der Dienst
slan, salzig, gesalzen	služiti, dienen
slana, der Frost, der Kälte	smeh, das Gelächter, das Lachen
slanina, der Speck	smehljati se, lächeln
slap, der Wasserfall	smejati se, lachen
slast, die Lust	smer, die Richtung
slosten, schmackhaft	smešen, lächerlich
slava, der Ruhm	smet, der Mist, der Kehricht
slavec, die Nachtigall	smetana, die Sahne, der Rahm
slaven, berühmt	smeti, düren
slaviti, preisen, rühmen	smiliti se, sich erbarmen, be-
sleči, ausziehen	dauern, dauern
sleči se, sich entkleiden	smoditi, sengen, anbrennen
sled, die Spur	smodnik, der Pulver

smola, das Pech
 smrad, der Gestank
 smreka, die Fichte
 smukniti, schlüpfen, entschlüpfen
 snaga, die Reinlichkeit
 snažen, reinlich
 snažiti, reinigen
 sneg, der Schnee
 snesti, aufessen, aufzehren
 sneti, abnehmen
 snežiti, schneien
 snežnica, das Schneewasser
 snop, die Garbe
 snubiti, werben, freien
 soba, das Zimmer, das Gemach
 sočivje, die Hülsenfrüchte
 sočnat, saftig
 sod, das Faß
 sodba, das Gericht, das Urteil
 soditi, richten
 sodnik, der Richter
 sok, der Saft
 sokol, der Falke
 sol, das Salz
 soliti, salzen
 solnce, die Sonne
 solza, die Träne
 sopar, der Dunst
 soparen, düinstig, schwül
 soroden, verwandt
 soseg, der Nachbar
 sosegka, die Nachbarschaft, die
 Dorfgemeinde
 soteska, der Faß
 součenec, der Mitschüler
 součenka, die Mitschülerin
 sova, die Eule
 sovraštvo, die Feindschaft, der
 Haß
 sovražen, feindlich, gehässig

sovražnik, der Feind
 spačiti, entstellen, verderben
 spanje, der Schlaf
 spati, schlafen
 speči, braten
 speljati, ausführen
 spet, wieder
 spis, der Aufsatz
 spisek, der Auszug
 splašiti, scheu machen
 splesti, schlechten
 splezati, klettern
 sploh, überhaupt, allgemein
 spodbadati, anspornen, auf-
 muntern
 spodenj, der untere
 spoditi, vertreiben
 spodobiti se, sich geziemen, sich
 schicken
 spokoren, bußfertig
 spokornost, die Bußfertigkeit
 spol, das Geschlecht
 spolniti, erfüllen
 spomin, das Andenken, das Ge-
 dächtnis
 spomlad, der Frühling
 spomniti se, sich erinnern
 spona, die Fessel
 sporočilo, der Bericht, die Über-
 lieferung
 sposoben, fähig
 sposoditi, ausleihen
 spoštovati, achten, verehren
 spoved, die Beichte
 spovedati se, beichten
 spovednica, der Beichtstuhl
 spovednik, der Beichtvater
 spoznati, erkennen
 spraviti, bringen, einbringen
 spraviti se, sich aussöhnen

sprazniti, ausleeren
 spregati, abwandeln
 spregledati, nachsehen, sehend
 werden
 sprehajati, anwandeln
 sprehajati se, spazieren
 sprejem, der Empfang, die An-
 nahme
 spremeniti, verändern
 spremiti, begleiten, geleiten
 spreobrnuti se, sich befehren
 spreten, geschickt
 spričati, bezeugen
 spriditi, verderben
 sprositi, erbitten
 sprožiti, losdrücken
 spustiti, auslassen, loslassen
 srajca, das Hemd
 sraka, die Elster
 sramežljivost, die Schamhaftig-
 keit
 sramota, die Schande
 sramovati se, sich schämen
 srebrn, silbern
 srebrnik, der Silberling
 srebro, das Silber
 sreča, das Glück
 srečati, begegnen
 srečka, das Los
 srečkati, lösen
 sreda, die Mitte, der Mittwoch
 sredstvo, das Mittel
 srenja, die Dorfgemeinde
 stanovanje, die Wohnung
 stanovati, wohnen
 stanoviten, beständig, standhaft
 star, alt
 starec, der Greis
 starodavnost, das Altertum
 starost, das Alter

starši, die Eltern
 stati, stehen, kosten
 stavek, der Säz
 staviti, setzen, errichten, wetten
 stisniti, zusammendrücken
 steber, die Säule
 steblo, der Halm
 stegniti, ausstrecken, ausdehnen
 stegno, der Schenkel
 stekati, zusammenließen
 stekel, toll, wüstend
 steklen, glättern
 steklina, die Wut, die Hund-
 wut
 stelja, die Streu, die Einstreu
 steza, der Pfad
 stezati, ausstrecken
 stiska, das Gedränge, die Be-
 drängnis
 stlati, streuen, einstreuen
 sto, hundert
 stok, der Jammer, das Stöhnen
 stokati, stöhnen, ächzen
 stol, der Stuhl
 stolp, der Turm
 stopati, gehen, schreiten, treten
 stopinja, der Schritt, der Tritt
 stopiti, treten
 stopnjice, die Stiege
 storiti, machen, tun
 stradati, hungern, darben
 strah, der Schrecken, die Furcht
 strahovati, in Furcht halten
 stran, die Seite
 stranka, die Partei
 strast, die Leidenschaft
 strašen, furchtbar, schrecklich
 strašiti, schrecken, geistern
 straža, die Wache
 streči, bedienen, aufwarten

streha, das Dach
 strel, der Schuß
 strela, der Blitz
 streljaj, die Schußweite
 streljati, schießen
 strelovod, der Blitzableiter
 strepetati, erzittern
 stresati, schütteln, erschüttern
 streti, zerbrechen
 strežaj, der Diener
 strgar, der Drechsler
 strgati, schaben, drechseln
 stric, der Oheim
 striči, scheren
 stričnik, der Neffe
 strinjati se, übereinstimmen,
 vereinigen
 strm, steil, abschüssig
 strohneti, vermodern
 stroj, die Maschine, die Beize
 strojar, der Gerber
 strop, die Zimmerdecke
 struna, die Saite
 strup, das Gift
 strupen, giftig
 stud, der Abscheu
 studiti se, verabscheuen, eckeln
 stvar, das Geschöpf
 stvarnik, der Schöpfer
 suh, trocken, dürr
 suhar, der Zwieback
 sukanec, der Zwirn
 suknja, der Rock
 sulica, die Lanze, der Spieß
 sum, der Verdacht, der Arg-
 wohn
 sunek, der Stoß
 sunuti, stoßen
 suša, die Dürre, die Trocken-
 heit

sušica, die Auszehrung, die
 Lungentuberkulose
 sušiti, trocknen, dörren
 suženj, der Sklave
 sužnost, die Sklaverei
 svak, der Schwager
 svat, der Hochzeitsgäst
 svatba, die Hochzeit
 sveča, die Kerze
 svečnik, der Leuchter
 sveder, der Bohrer
 svedočiti, zeugen
 svest, bewußt, gewiß
 svet, der Rat, die Welt
 svet, heilig
 svetel, hell, licht
 svetilnica, die Lampe
 svetiti, leuchten
 svetloba, die Helle, das Licht
 svetlost, die Durchlaucht
 svetnik, der Heilige
 svetost, die Heiligkeit
 svetovati, raten
 svetovalec, der Rat, der Be-
 rater
 svila, die Seide
 svinčen, bleiern
 svinčnik, der Bleistift
 svinec, das Blei
 svinja, die Sau, das Schwein
 svinjak, der Schweinstall
 svitati, tagen, hell werden,
 dämmern
 svoboda, die Freiheit
 svoboden, frei
 svoj, sein
 svojeglavec, der Trozkopf, der
 Eigensinnige
 svojeglaven, eigensinnig, troz-
 köpfig.

S.

Šala, der Scherz
 šaliti se, scherzen
 šantati, hinken, Lahmen
 šantav, hinkend, Lahm
 ščet, die Bürste
 ščip, der Vollmond
 ščit, das Schild
 ščuka, der Hecht
 še, noch
 šega, der Gebrauch, die Sitte
 šegetati, fressen
 šema, die Maske
 šepati, hinken
 šepetati, flüstern, rauschen
 šest, sechs
 šestdeset, sechzig
 šet, die Bürste
 šetina, die Borste
 šiba, die Rute
 šibati, peitschen
 šibek, schwach, schlängelnd, biegsam
 šibiti se, sich biegen
 šilo, die Ahle
 šiniti, durchdringen, durchzudringen
 šipa, die Glasscheibe
 šipati, ščipati, kneißen
 širiti, verbreiten, ausbreiten
 širjava, die Breite
 širok, breit
 širokost, die Breite
 šiv, die Naht
 šivanka, die Nähnadel
 šivati, nähen
 škarje, die Schere
 škoda, der Schaden
 škodljiv, schädlich
 škodovati, schaden
 škodoželjnost, die Schadenfreude

škof, der Bischof
 škofija, das Bistum
 škorec, der Star
 škorni, die Stiefel
 škripati, knirschen
 škrjanec, die Verche
 škrlat, der Scharlach
 šmarnica, das Maiglöckchen
 šola, die Schule
 šolar, der Schüler
 šopek, das Sträußchen, das Blüschelchen
 šotor, das Zelt
 špranja, die Fuge, die Spalte
 štediti, sparen
 šteti, zählen
 številka, die Ziffer
 število, die Zahl
 štiri, vier
 štor, der Stumpf, der Kloß
 šum, das Geräusch
 šuma, der Wald, der Forst
 šumeti, rauschen
 šuntati, aufreizen
 šurek, die Grille
 šuvati, reizen, anheizen
 švigati, schlackern, hin und herschießen.

T.

Ta, dieser, der
 tabla, die Tafel
 taca, die Pfote
 tačas, damals
 tajati se, zergehen, schmelzen
 tajiti, leugnen
 tajnik, der Sekretär
 takraj, diesseits
 takrat, damals

tam, dort
tamošnji, dortig
tanek, dünn, fein
tapati, tappen
tarča, die Zielscheibe
tast, der Schwiegervater
tašča, die Schwiegermutter
tat, der Dieb
tatvina, der Diebstahl
tečaj, die Türangel, der Jahr-
gang, der Kurs
teči, laufen, fließen
tečen, schmeckend, ergiebig
teden, die Woche
tehtati, wägen
tehnica, die Wage
tek, der Lauf, das Gedeihen
tekati, laufen
tekočina, die Flüssigkeit
tele, das Kalb
telo, der Leib
tema, die Finsternis
teme, der Scheitel
temelj, der Grund
temen, finster, dunkel
temniti se, finster werden, dun-
kel
temoten, düster, finster
temuč, sondern
tenj, der Docht
tepež, die Schlägerei
tepka, die Mostbirne
tepsti, schlagen, prügeln
teptati, stampfen, treten
ter, und
tesar, der Zimmermann
tesati, behauen
tesen, enge
tesnoba, die Enge
testo, der Teig

tešč, nüchtern
teta, die Tante
teža, die Schwere
težak, der Taglöchner
težava, die Beschwerde
težaven, beschwerlich
težek, schwer
ti, du
tica, der Vogel
tičati, stecken
tih, still
tihota, die Stille
tikva, der Kürbis
tilnik, das Genick
tipati, taſten
tir, die Bahn
tirati, treiben
tirjati, fordern
tisk, der Druck
tiskati, drücken
tisti, derselbe
tisoč, tausend
tišati, drücken
tkati, weben
tkalec, der Weber
tla, der Boden
tlačiti, drücken
tlak, das Pflaster, der Estrich
tlaka, der Frondienst
tleti, glimmen
toča, der Hagel
točiti, gießen, schenken, aus-
schenken
tod, da herum
toda, aber, allein
togotiti se, zürnen
tolažba, der Trost
tolažiti, trösten
tolažnik, der Tröster
toliko, so viel

tolmač, der Dolmetsch
 tolmačiti, dolmetschen
 tolovaj, der Räuber
 top, stumpf
 top, die Kanone
 topel, warm
 topiti, schmelzen
 toplice, die Thermen, das Warmbad
 toplota, die Wärme
 toporišče, der Hackenstiel
 torba, die Tasche
 torek, daher
 torek, der Dienstag
 tovariš, der Genosse, der Kamerad
 tovor, die Last
 tožba, die Klage
 tožiti, klagen
 trak, das Band
 tram, der Balken
 trata, der Rasen
 tratiti, verschwenden, verderben
 travá, das Gras
 travnik, die Wiese
 trd, hart
 trden, fest, stark
 trditi, behaupten, härten
 trdnjava, die Festung
 trdoglaven, hartnäckig
 trdosrčen, hartherzig
 trdovraten, halsstarrig
 treba, nötigen
 trebiti, reinigen
 trebuh, der Bauch
 treniti, zwirnen
 trenutek, der Augenblick
 trepalnica, das Augenlid
 trepetati, zittern
 tresk, der Blitzschlag, der Donnerschlag, der Krach

treska, der Holzspan
 treskati, blitzen, krachen, donnern
 tresti, schütteln, erschüttern
 tresti se, zittern
 trg, der Markt
 trgati, pflücken, reißen, lesen
 trgovec, der Handelsmann
 tri, drei
 trideset, dreißig
 trinajst, dreizehn
 trkati, flopfen
 trlica, die Flachsbreche
 trmast, eigensinnig
 trn, der Dorn
 trobenta, die Trompete
 trobiti, tunen, blasen
 trohneti, modern, verwesen
 trohnoba, die Verwesung
 trojica, die Dreifaltigkeit
 trositi, streuen
 trot, die Drohne
 trpeti, leiden, dulden
 trpinčiti, martern, quälen
 trpljenje, das Leiden
 trs, der Weinstock, die Rebe
 trta, die Weide, der Weinstock
 trud, die Mühle
 truden, müde
 truditi se, sich bemühen
 truma, die Menge
 truplo, der Körper, der Rumpf
 tu, hier, allda
 tudi, auch
 tuga, der Gram, der Kummer
 tukaj, da, hier
 tuliti, heulen
 tur, das Nas, das Geschwür
 turšica, der Mais
 tužen, traurig, düster

tvoj, dein
tvor, das Produkt.

U.

Ubegniti, entfliehen
ubijalec, der Mörder, der Tot-
schläger
ubiti, totschlagen, zerbrechen
ubog, arm
ubogati, gehorchen
ubogljiv, folgsam, gehorsam
ubožec, der Arme
ubožnost, die Armut
učen, gelehrt
učenec, der Schüler, der Lehrling
učenik, der Lehrer
učenka, die Schülerin
učenost, die Gelehrsamkeit
učilnica, die Schule, das Schul-
zimmer
učitelj, der Lehrer
učiti, lehren, unterrichten
učiti se, lernen
ud, das Glied
udarec, der Schlag
udarek, der Streich
udariti, schlagen
udati se, nachgeben, sich ergeben
uganiti, erraten
uganka, das Rätsel
ugasniti, auslöschen
ugledati, erblicken
ugrabiti, rauben, aufraffen
ugrizniti, beißen
uhan, der Ohrring
uhō, das Ohr
uiti, entgehen, entfliehen
ujeti, fangen
ujec, der Oheim

uk, die Lehre, der Unterricht
ukati, jauchzen
ukaz, der Befehl, die Verordnung
ukazati, verordnen, befehlen
ukor, der Verweis, der Tadel
ukrasti, stehlen
ukrotiti, bezähmen
ukvarjati se, sich befassen, sich
bemühen, sich abgeben
ulica, die Gasse
uljnak, das Bienenhaus
uljuden, artig, höflich
ulomiti, abbrechen, einbrechen
um, der Verstand, der Sinn
umakniti, räumen, wegräumen
umeten, künstlich
umeti, verstehen
umetnost, die Kunst
umeven, verständlich
umirati, im Sterben sein
umiti, waschen, abwaschen
umolkniti, verstummen
umoriti, töten, ermorden
umreti, sterben
upanje, die Hoffnung
upati, hoffen
upirati, widersezen
upleniti, rauben, wegrauben
ura, die Stunde, die Uhr
uren, rasch, hurtig, flink
urnost, die Flinkheit, die Rasch-
heit, die Hurtigkeit
uskok, der Flüchtling, der De-
serteur
uslišati, erhören
usmiliti se, sich erbarmen
usmiljenje, die Barmherzigkeit
usnjar, der Lederer
usnje, das Leder
uspeh, der Erfolg

usta, der Mund
ustaviti, aufhalten
ustmen, mündlich
ustnica, die Lippe
uš, die Laus
ušiv, lausig, belauscht
uteči, entlaufen, abschießen
utež, das Gewicht
utihniti, verstummen
utopiti, ertränken, ersäufen
utruditi se, müde werden
užugati, bezwingen.

V.

V, in
vabilo, die Einladung
vabiti, einladen, laden, locken
vabljiv, anziehend, verlockend
vaditi, gewöhnen
vaditi se, sich üben
vadljati, lösen, wetten
vaja, die Übung
vajen, gewohnt
vajet, das Leitseil
val, die Welle, die Woge
valiti, wälzen, brüten
valjar, die Walze
valjati, wälzen
varati, betrügen, täuschen
varčen, sparsam
varčnost, die Sparsamkeit
varh, der Beschützer
varen, sicher
variti, schweißen, löten
varnost, die Sicherheit
varovati, hüten, beschützen
varstvo, der Schutz
vas, das Dorf
vaš, euer

vaščan, der Dorfbewohner
važen, wichtig
važnost, die Wichtigkeit
včasi, bisweilen, manchesmal
včeraj, gestern
vdelati, verarbeiten
vdihniti, einhauchen, eingeben
vdova, die Witwe
vdovec, der Witwer
vdreti se, einbrechen
več, mehr
večen, ewig
večer, der Abend
večerja, das Abendmahl
večernica, der Abendstern
večina, die Mehrheit
večnost, die Ewigkeit
vedoma, wissenschaftlich
vedenje, das Betragen, das Be-
nehmen
vedeževati, weissagen
vedno, immer, fortwährend
vedriti se, sich ausheitern
vedro, der Eimer
vegast, schief
veja, der Ast
vek, das Geschrei, das Geheul,
die Zeitperiode
vekomaj, ewig, in Ewigkeit
vel, welf
veleti, heißen, befehlen
veličasten, majestätisch, herrlich
veličastvo, die Herrlichkeit
velik, groß
velikan, der Riese
veliko, viel
velikodusen, großmütig
velikodusje, die Großmut
velikost, die Größe
veljati, gelten, kosten

veljava, das Ansehen, die Währung
 venčati, fränzen, befränzen
 vendor, doch
 venec, der Kranz
 veniti, welken
 venomer, ununterbrochen
 vera, die Glaube
 veren, gläubig
 veriga, die Kette
 verolomen, abtrünnig
 verovati, glauben
 ves, ganz, sämtlich
 vesel, froh, freudig, lustig
 veseliti se, sich freuen
 veselje, die Freude, die Lustbarkeit
 veslar, der Ruderer
 veslati, rudern
 veslo, das Ruder
 vest, das Gewissen
 vesti se, sich benehmen, sich aufführen
 vesten, gewissenhaft
 veter, der Wind
 vetroven, windig
 veverica, das Eichhörnchen
 vez, das Band
 vezati, binden
 veža, das Vorhaus, die Laube
 vganjati, treiben, eintreiben
 vgnjezditi se, sich einnisten
 vgrizniti, beißen, einbeißen
 vice, das Fegefeuer
 vid, das Sehen, das Gesicht
 vidoma, sichtbar, merklich
 videz, der Schein, der Anschein
 videzen, scheinbar
 videti, sehen
 vidra, die Fischotter

vigred, der Frühling
 vihar, der Sturmwind, der Orkan
 vihati, biegen, rümpfen, auffrämpfen
 vihrati, stürmen
 vijolica, das Weilchen
 vile, die Gabel
 vilice, die Eßgabel
 vino, der Wein
 vinograd, der Weingarten
 vir, die Quelle
 viseti, hängen
 vislice, der Galgen
 visok, hoch
 visokost, die Höhe
 višnja, die Weichselskirsche
 vitek, schlank
 vitez, der Ritter
 viti, winden,wickeln
 vjetnik, der Gefangene
 vklanjati se, sich verbeugen
 vkloniti, beugen
 vklup, zusammen
 vlačiti, ziehen, schleppen, eggen
 vlada, die Regierung
 vladar, der Herrscher, der Regent
 vladati, herrschen, regieren
 vlak, der Zug, der Heber
 vlažen, feucht
 vleči, ziehen
 vlti, eingießen, hineingießen
 vloga, die Einlage
 vložiti, einlegen
 vnanj, auswärtig, äußerlich
 vneti se, sich entzünden
 vnuč, der Enkel
 voda, das Wasser
 vodeničen, wassersüchtig
 voditelj, der Führer

vodnjak, der Brunnen
 vodovod, die Wasserleitung
 voh, der Geruch
 vohati, riechen, wittern
 vojak, der Krieger, der Soldat
 vojna, der Feldzug
 vojvoda, der Herzog
 vol, der Ochs
 voliti, wählen
 volja, der Wille
 voljen, willig
 volk, der Wolf
 volna, die Wolle
 vonj, der Duft, der Geruch
 vonjati, riechen
 vosek, der Wachs
 vošen, aus Wachs, wächsern
 vošiti, wünschen, gönnen
 votel, hohl
 votlina, die Höhle
 votliti, aushöhlen
 voz, der Wagen
 vozel, der Knoten
 voziti, führen
 voziti se, fahren
 voznina, das Fahrgeld, die
 Fracht
 vožnja, die Fahrt
 vpeljati, einführen
 vpijaniti se, sich berauschen
 vpit, schreien
 vpleniti, erbeuten
 vplesti, einflechten
 vprašaj, das Fragezeichen
 vprašanje, die Frage
 vprašati, fragen
 vprega, das Gespann
 vpregati, einspannen
 vprek, quer über
 vpreti, anstimmen

vpričo, in Gegenwart
 vrabec, der Sperling
 vračati, abkehren, vergelten, zu-
 rücktreiben
 vračati se, zurückkehren
 vrat, der Hals
 vrata, die Tür
 vrba, die Weide
 vrč, der Krug
 vreča, der Saß
 vreči, werfen, schleudern
 vreden, wert, würdig
 vrednost, der Wert
 vred, siedend
 vreme, die Witterung
 vreteno, die Spindel
 vreti, sieden
 vrh, der Gipfel, die Spitze
 vrjeten, glaublich
 vrl, wacker, tüchtig
 vrniti, vergelten, abkehren
 vrniti se, zurückkehren
 vroč, heiß
 vročina, die Hitze
 vrsta, die Reihe
 vrstiti se, abwechseln
 vršati, brausen
 vršiti se, vorsichgehen
 vrt, der Garten
 vrtati, bohren
 vrtinec, der Wirbel, der Wasser-
 strudel, der Wirbelwind
 vrtnar, der Gärtner
 vrtoglavica, der Schwindel
 vrv, das Seil, der Strick
 vsaditi, setzen, pflanzen
 vsaj, wenigstens
 vsak, jeder
 vse, alles
 vsegamogočen, allmächtig

vsegapričujoč, allgegenwärtig
 vsegaveden, allwissend
 vseučilišče, die Hochschule, die
 Universität
 vspeh, die Wirkung
 vstajati, auftreten
 vstanova, die Stiftung
 vstop, der Eintritt
 všeč, angenehm
 vzeti, nehmen
 vzdijati, einmauern
 vzor, das Muster, das Ideal
 vžgati, anzünden, entzünden
 vžitek, der Genuss
 vživati, genießen.

Z.

Z, mit, von
 za, hinter, für, um
 zabava, die Unterhaltung
 zabeliti, schmalzen, abschmalzen
 zabelja, der Schmalz
 zabiti, einschlagen, verschlagen
 zabliskati se, blitzen
 zablišati, erblänzen
 zabresti, hineingerathen
 zabuhel, aufgedunsen
 zaceliti, verheilen
 začasen, zeitweilig, provisorisch
 začenjati, anfangen
 začetek, der Anfang, der An-
 beginn
 začuditi se, sich verwundern
 začutiti, empfinden
 zadaviti, erwürgen
 zadej, hinten
 zadelati, vermachen, verrammeln
 zadovoljen, zufrieden
 zadovoljnost, die Zufriedenheit

zadrega, die Verlegenheit
 zadremati, einschlummern
 zadruga, die Genossenschaft
 zadržati, zurückhalten, verhindern
 zadržek, das Hindernis
 zadušiti, ersticken
 zagledati, erblicken
 zagnati, antreiben, hinwerfen
 zagorel, verbrannt, sonnver-
 brannt
 zagovarjati se, sich verantworten,
 sich verteidigen
 zagovornik, der Verteidiger
 zagrabit, erfassen, ergreifen
 zagradiči, umzäunen
 zagrinjalo, der Vorhang
 zagrinjati, verhüllen
 zagrmeti, donnern, aufdonnern
 zahajati, untergehen, gehen
 zahtevati, verlangen
 zahvala, der Dank
 zahvaliti, danken
 zaigrati, verspielen
 zaiti, sich verirren
 zajemati, schöpfen
 zajec, der Hase
 zajtrkovati, frühstücken
 zakaj? warum?
 zaklad, der Schatz
 zaklati, abstechen, schlachten
 zakleniti, absperren, versperren
 zakon, die Ehe, das Gesetz
 zakonik, das Gesetzbuch
 zakopati, vergraben
 zakričati, aufschreien
 zakriti, verbergen
 zakuriti, einheizen
 zalajati, bellen
 zaleteti se, anrennen
 zalezovati, nachstellen

zaliti, begießen
 zaljubiti se, sich verlieben
 zaljubljen, verliebt
 založiti, verlegen
 zamašiti, verstopfen
 zameniti, vertauschen
 zameriti, übel nehmen
 zamet, die Verwehung
 zamolčati, verschweigen
 zamorec, der Mohr
 zamuda, das Verjäumnis
 zanašati se, sich verlassen
 zanemariti, vernachlässigen
 zaničevati, verachten
 zanimati, fesseln, interessieren
 zanjka, die Schlinge
 zaobljuba, das Gelübbe
 zaostajati, zurückbleiben
 zapeljati, versühren
 zapeljivec, der Versührer
 zapenjati, zuknöpfen, zuheften
 zapeti, auffingen
 zapirati, zusperren, versperren
 zapisati, auffschreiben
 zapisnik, das Verzeichnis, das
 Protokoll
 zapomniti, anmerken
 zapona, die Schnalle
 zapor, der Kerker, der Arrest,
 die Haft
 zapoved, das Gebot
 zapovedati, gebieten
 zapovednik, der Befehlende
 zapraviti, verschwenden
 zapravlјiv, verschwenderisch
 zapreti, versperren, zumachen
 zapustiti, verlassen, nachlassen
 zapuščina, der Nachlaß
 zara, der Rain
 zaračunati, verrechnen

zaradi, wegen
 zarasti, verwachsen
 zardeti, erröten
 zares, wirklich, wahrhaft
 zareza, der Einschnitt
 zarobiti, einsäumen
 zaročiti, verloben
 zaroka, die Verlobung
 zasaditi, pflanzen, setzen
 zasipati, verschütten
 zaslišati, erhören, vernehmen
 zasluga, das Verdienst
 zaslužiti, verdienen
 zasmehovati, verlachen
 zasopsti se, sich verschmaufen
 zaspan, schlafig
 zaspali, einschlafen
 zastaviti, versezzen, verpfänden
 zastonj, umsonst
 zastopnik, der Vertreter
 zastor, der Vorhang
 zasukati, umdrehen, drehen
 zasuti, verschütten
 zasvetiti se, erglänzen
 zašiti, vernähen
 zatajiti, verleugnen
 zatirati, unterdrücken
 zatisniti, zuschrücken
 zato, darum
 zatreći, unterdrücken
 zaukati, aufjauchzen
 zaupati, vertrauen
 zavdati, vergiften
 zaveza, das Bündnis, der Bund
 zavezati, verbinden, zubinden
 zavihati, aufstülpen, aufrämpen
 zavist, der Neid, die Missgunst
 zavoljo, wegen
 zavozlati, zuknüpfen, einen Kno-
 ten machen

zavreči, verwerfen
 zavreti, zu sieden anfangen
 zavzeti se, erstaunen
 zaželeti, verlangen
 zažgati, anzünden
 zažugati, androhen
 zbegniti, entfliehen
 zbirati, sammeln
 zbirati se, sich versammeln, sich
 ansammeln
 zbiti, ausschlagen, weggeschlagen
 zboleti, erkranken
 zboljšati, verbessern
 zbor, die Versammlung, der
 Chor
 zbrati, versammeln, zusammen-
 lesen
 zbuditi, wecken, aufwecken
 zbuditi se, erwachen
 zdaj, jetzt
 zdehati se, gähnen
 zdeti se, scheinen, dünnen
 zdihati, seufzen
 zdihljej, der Seufzer
 zdivjati, verwildern, wild werden
 zdramiti, aufwecken
 zdrav, gesund, heil
 zdravilo, die Arznei, das Heil-
 mittel
 zdraviti, heilen
 zdravje, die Gesundheit
 zdravnik, der Arzt
 zdrobiti, zerbröckeln
 združiti, vereinen, zugesellen
 zebsti, frieren
 zehati, gähnen
 zelen, grün
 zeleneti, grünen
 zelenkast, grünlich
 zelišče, das Kraut, die Pflanze

zelje, das Kohl, das Kraut
 zelo, stark, sehr
 zemlja, die Erde
 zemljepis, die Geographie, die
 Erdbeschreibung
 zet, der Schwiegersohn
 zevati, lechzen, gähnen
 zginiti, verschwinden
 zglasiti se, sich anmelden
 zgled, das Beispiel
 zgniti, verfaulen
 zgodaj, früh
 zgodba, die Geschichte, das Er-
 eignis
 zgoditi se, sich ereignen, geschehen
 zgodovina, die Geschichte
 zgolj, bloß, nur
 zgoraj, oben
 zgoreti, verbrennen
 zgovoren, beredt, redselig, ge-
 sprächig
 zgovornost, die Beredsamkeit, die
 Gesprächigkeit
 zgrabiti, ergreifen
 zgrešiti, vermissen, verfehlten
 zgruditi se, zusammensinken
 zguba, der Verlust
 zgubiti, verlieren
 zibati, wiegen, schaukeln
 zibelj, die Wiege, die Schaukel
 zid, die Mauer
 zidar, der Maurer
 zidati, mauern, bauen
 zijati, gaffen, gähnen
 zima, der Winter
 zjediniti, vereinigen
 zlagati, legen, zusammenlegen
 zlajšati, erleichtern
 zlat, golden
 zlatiti, vergolden

zlato, das Gold
 zleteti, aufliegen
 zljubiti se, belieben
 zločin, das Verbrechen
 zlog, die Silbe
 zlomiti, zerbrechen
 zmaga, der Sieg
 zmagati, besiegen, überwältigen
 zmajati, erschüttern, schütteln
 zmanjkati, ausgehen
 zmanjšati, verkleinern
 zmečkati, zerdrücken, zerquetschen
 zmenjati, wechseln, vertauschen
 zmeriti, ausmessen, abmessen
 zmernost, die Mäzigkeit
 zmes, das Gemisch
 zmešati, mischen
 zmešnjava, die Verwirrung
 znan, bekannt
 znanost, die Kenntnis, die Wissen-
 schaft
 znašati, zusammentragen, aus-
 machen
 znebiti se, los werden
 znesek, der Betrag, die Summe
 znižati, niedrig machen
 znoj, der Schweiß
 znositi se, sich rächen
 znotraj, innerhalb
 zob, der Zahn
 zoper, gegen, wider, entgegen
 zopernost, die Widerwärtigkeit
 zopet, wieder
 zora, die Morgenröte
 zoreti, reisen
 zračiti, läften
 zračunati, ausrechnen, berechnen
 zrahljati, ausflockern
 zrak, die Luft
 zrakoplov, der Luftballon

zrasti, aufwachsen
 zrel, reif
 zunaj, außerhalb, draußen
 zvati, nennen, rufen
 zveden, erfahren, kündig
 zvedeti, erfahren
 zvedriti se, sich ausheitern
 zveličanje, die Seligkeit, die Er-
 lösung
 zver, das Raubtier, das Wild
 zvest, gewissenhaft, treu
 zvestoba, die Treue
 zveza, die Verbindung, das
 Bündnis
 zvezda, der Stern
 zvezek, das Heft
 zvijača, die List
 zvit, listig, gewunden
 zvok, der Schall
 zvon, die Glocke
 zvonik, der Glockenturm
 zvoniti, läuten.

Ž.

žaba, der Frosch
 žaga, die Säge
 žagar, der Säger
 žagati, jägen
 žal, leid
 žaliti, fränken, beleidigen
 žalost, die Traurigkeit
 žalosten, traurig
 žalovati, trauern
 žar, die Glut
 žarek, der Strahl
 že, schon
 žebelj, der Nagel
 žehtar, der Melkfüßel
 žeja, der Durst

žejati, dūrsten
 žejen, durstig
 želeti, wünschen
 železen, eisern
 železnicā, die Eisenbahn
 železō, das Eisen
 želja, der Wunsch
 želo, der Stachel
 želod, die Eichel
 želodec, der Magen
 žena, das Weib
 ženin, der Bräutigam
 ženiti se, heiraten
 ženitovanje, die Hochzeit
 ženjica, die Schnitterin
 žep, die Tasche, der Sack
 žeti, Getreide schneiden
 žetva, die Ernte
 žganje, der Branntwein
 žgati, brennen
 žid, der Jude, der Israelit
 žila, die Ader
 žima, das Kōshaar
 žito, das Getreide
 živ, lebendig, munter, lebhaft
 žival, das Tier
 živeti, leben

živež, die Lebensmittel
 živina, das Bieh
 življenje, das Leben
 žlahten, edel, adelig
 žleb, die Rinne
 žlica, der Löffel
 žlindra, die Schlafe
 žoga, der Ball
 žolč, die Galle
 žolna, der Specht
 žreb, das Los
 žrebec, der Hengst
 žrelo, der Rachen
 žreti, fressen
 žuboreti, murmeln
 žugati, drohen
 žuliti, drücken, wund reiben
 žulj, die Schwiele
 župan, der Gemeindevorsteher,
 der Bürgermeister
 župnik, der Pfarrer
 žuželka, das Insekt
 žveplenka, das Zündhölzchen
 žveplo, der Schwefel
 žvrgoleti, zwitschern, trillern
 žvižgati, pfeifen

Nemško-slovenski del.

Deutsch-slovenischer Teil.

Α.

Aal, der, -e, jegulja
Aar, der, -e, oreł
Aas, das, Aase, mrhovina
Aasfresser, der, * mrhojedec
ab, od, doli
abäckern, zorati, odorati
abänderlich, spremenljiv, skla-
njaven
Abänderung, die, -en, spre-
memba, sklanja
abarbeiten, udelati, zdelati
abästen, oklestiti, obsekati
abbalgen, odreti
abbeißen, odgrizti
abberufen, odklicati, poklicati
abbeten, odmoliti
abbetteln, zberačiti, sprositi
Abbild, das, -er, podoba, slika
abbilden, slikati, poobraziti
Abbildung, die, -en, slika, po-
obraženje
abbitten, odpušanja prositi
abblasen, odtrobiti, odpihniti
abblühen, odevesti, ovesti
Abbrandler, der, * pogorelec
abbrechen, odlomiti

abbrennen, požgati, pogoreti
abbröcken, odkrušiti, oddrobiti
Abbruch, der, Abbrüche, podiranje, pritrgovanje
abbrühen, popariti
abbüßen, spokoriti, pokoriti
abdämmen, zajeziti, zagradići
abbanfen, odpovedati, odsloviti
Abdecker, der, * konjederec
abdienen, odslužiti
abborren, vsahniti, posušiti
abdréhen, odviti, odsukati
Abdruck, der, Abdrüče, natis
abdrücken, natisniti
abdrücken, sprožiti
Abend, der, -e, večer
Abenddämmerung, die, mrak
Abendessen, das, * večerja
Abendland, das, Abendländer, zahodna dežela
Abendlied, das, -er, večerna pesem
Abendmahl, das, -e, večerja
Abendröte, die, večerna zarja
abends, zvečer
Abendstern, der, -e, večernica
Abenteuer, das, * čudogod, pri-
godek

aber, ali, pa, a
 Abergläube, der, vraža, prazna
 vera
 abergläubisch, abergläubig, vra-
 žen, praznoveren
 abernten, požeti
 abfahren, odpeljati se, odstra-
 niti se
 Abfahrt, die, odhod
 Abfall, der, Abfälle, odpad, od-
 padek
 abfallen, odpasti, osuti se
 abfärbeni, barvo zgubiti
 abfassen, poloviti, spisati
 abfaulen, odgnjiti
 abfegen, pomesti, omesti
 abfeilen, odpiliti, opiliti
 abfertigen, odpraviti
 abfeuern, streliti
 abfinden, sich, pogoditi se
 abfliežen, odteči
 Abfluß, der, Abflüsse, odtok
 abfordern, tirjati, iztirjati
 abfragen, izprašati
 abfressen, odjesti, pojesti
 abfrieren, pozebsti, odzebsti
 Abfuhr, die, odpeljanje
 abführen, odpeljati, dostaviti
 Abgabe, die, -en, davek, dača
 Abgang, der, Abgänge, odhod,
 primanjkljaj
 abgeben, oddati
 abgehen, oditi, manjkati
 abgelegen, oddaljen, daljen,
 preležan
 abgeneigt, zopern, neprijazen
 abgenützt, obnošen, obrabljen
 Abgeschiedenheit, die, samota,
 odločnost
 abgeshmačt, neslan, siten

abgewöhnen, odvaditi
 abgiežen, odliti
 abgleiten, spolzniti se, zdrčati
 Abgott, der, Abgötter, malik
 Abgötterei, die, -en, maliko-
 vanje
 abgrämen, sich, žalostiti se, ža-
 losti sahneti
 Abgrund, der, Abgründe, prepad,
 brezdro
 abgürten, odpasati
 Abguß, der, Abgüsse, vlitek
 abhaaren, dlako odstraniti,
 opipati
 abhačken, odsekati
 abhalten, odvračevati, zadrže-
 vati
 abhanden kommen, zgubiti se
 Abhang, der, Abhänge, reber
 abhängig, odvisen, navezan
 abhärmen, sich, žalovati, žalosti
 sahneti
 abhärtten, strditi, utrditi
 abhauen, odsekati
 abhäuten, odreti, iz kože sleči
 abhelfen, pomagati
 abhobeln, pooblati, odoblati
 abhold, nedober
 abholen, po kaj iti
 abfämmen, počesati, sčesati
 abkaufen, odkupiti
 abkehren, vrniti, pomesti, omesti
 abflären, očistiti
 abflauben, obrati, obirati
 abfneipen, odščipniti
 abkömmen, iz navade priti
 Abkömmling, der, -e, potomec
 abkratzen, odpraskati
 abkündigen, odpovedati
 Abkunft, die, Abkünlte, rod

abkürzen, skrajšati
 Abkürzung, die, -en, kratica,
 skrajšanje
 abladen, odkladati
 Abläß, der, Ablässe, odpustek
 Ablauf, der, pretek, odtok
 ablauen, preteči, odteči, steči
 Ableben, daš, smrt
 ablefen, polizati, obлизати
 ablegen, odložiti
 ablehnien, odreči, odvrniti
 Ableiter, der, * odvod, od-
 vodnik
 ablenken, odvrniti
 ableßen, obirati, otргати
 ableugnen, tajiti, utajiti
 abliefern, oddati
 ablösen, odvezati
 abmachen, dodelati, odgovoriti
 abmähien, pokositi
 abmahnen, odsvetovati, odgo-
 varjati
 abmärgeln, oslabiti
 Abmarsch, der, odhod
 abmarschieren, oditi
 abmartern, zmučiti
 abmeffen, zmeriti, pomeriti
 abnagen, oglodati, objesti
 Abnahme, die, pomanjšanje, od-
 kupovanje
 abnehmen, odjemati, manjšati
 se, sneti, shujšati
 Abnehmer, der, * odjemalec
 Abneigung, die, nenagnenje,
 stud
 abnützen, obrabiti, zrabiti
 abordnen, poslati
 abpflüfen, utргати
 abprallen, odskočiti
 abprügeln, otepsti

abpužen, osnažiti, očediti
 abrahmen, posneti
 abraten, odsvetovati
 abräumen, pospraviti
 abraupen, gosenice obirati
 abrechnen, odšteti
 Abrede, die, dogovor, pogovor
 abreiben, odrgniti
 Abreise, die, odpotovanje, odhod
 abreijen, odpotovati, oditi
 abreijen, utргати, odtrгати
 abrichten, priučiti, zučiti, na-
 vaditi
 abrinden, olupiti
 abrinnen, odteči, ocediti
 Abriß, der, Abrisse, črtež, načrt
 abrollen, odviti, zvaliti
 abrösten, ocvreti
 abrücken, odriniti
 abrupfen, oskubsti
 abrutschén, podrsniti, zdrsni
 abrütteln, otresti
 Absage, die, -n, odpoved
 absagen, odpovedati
 abjägen, odžagati
 abjatteln, odsedlati
 Abſatz, der, Abſätze, odstavek,
 oddelek, prodaja
 abjhaben, postrgati, otргати
 abjaffen, odpovedati, odpraviti
 abjählen, olupiti
 abjchaufeln, odmetati
 abjchäumen, pene posneti
 abjcheiden, ločiti
 abjcheren, ostriči
 abjheuern, očistiti, očediti
 abjheulich, gnusno, ostudno,
 grdo
 Abjheulichkeit, die, -en, gnju-
 soba, grdoba

abſchicken, poslati, odposlati
 abſchieben, odriniti
 Abſchied, der, -e, slovo, ločitev
 abſchießen, streliti, barvo zgubiti
 abſhindēn, odreti, zmučiti
 abſhirren, izpreči, izpregati
 abſchlachten, zaklati
 abſchlagen, odbiti, odreči, zbiti
 abſchlägig, nikaven
 abſchleifen, odbrusiti, nabrusiti
 abſchleudern, odvreči, zadrviti
 abſchließen, zapreti, končati
 Abſchluss, der, -schlüsse, končanje
 abſchnallen, odpeti
 abſchneiden, odrezati, urezati
 Abſchnitt, der, -e, odrezek, od-
 stavek, razdelek
 abſchöpfen odjemati, zajemati
 abſchrauben, odviti
 abſchrecken, ostrašiti
 abſchreiben, prepisati
 Abſchreiber, der, * prepisovalec
 Abſchrift, die, -en, prepis
 abſchüſſig, navzdolen, strm
 abſchütteln, otresti
 abſchweifen, oddaljšati se
 abſchwemmen, splahnniti
 abſchwimmen, preplavati, od-
 plavati
 abſhwören, odpriseči, s pri-
 sego odreči
 abſegeln, odjadratи
 abſejhen, odcediti
 abſenden, poslati
 abſehen, odstaviti, prodati
 Abſicht, die, -en, naklep, namen,
 namera
 abſichtlich, navlašč
 abſieden, pokuhati
 abſingen, speti, peti

abſitzen, odsesti, dosesti
 abſonderlich, posebno
 abſondern, ločiti, odločiti
 abſpannen, spreči, utruditi se
 abſparen, pritrgati si
 abſpeisen, nasititi, pojesti
 abſpringen, odskočiti
 abſpülen, poplakniti
 abstammen, iz rodu biti
 Abſtand, der, Abſtände, razloček
 abſtauben, sprašiti
 abſtechen, zaklati
 abſtehen, odstopiti
 abſteigen, dol iti
 abſtellen, odstaviti, odmakniti
 abſterben, odmreti, zamreti
 abſtožen, odbiti, odpahniti
 abſtrafen, kaznovati
 abſtreifen, osmukati
 abſtreiten, s prepirom odvzeti
 abſtriegeln, očesati
 abſtumpfen, skrhati, otopiti
 Abſturz, der, Aſtürze, prepad,
 pad
 abſtužen, prikrajšati, porezati
 Abſud, der, pokuha, oparek
 Abſcež, der, Abſceſſe, tur, tvor
 Abtei, die, -en, opatija
 abteilen, razdeliti
 Abteilung, die, -en, oddelek,
 razdel, predal
 abtragen, podreti, plačati
 abtrennen, odparati
 abtreten, prepustiti, odstopiti
 Abtritt, der, -e, stranišče
 abtročnen, obrisati, osušiti
 abtrünnig, verolomen, nezvest
 aburteilen, obsoditi, odsoditi
 abwägen, tehtati, stehtati
 abwälzen, odvaliti

abwandeſn, spregati
 Abwandlung, die, -en, spreganje
 abwarten, čakati, počakati
 abwärts, navzdol
 abwechseln, vrstiti
 Abweg, der, -e, zmota, neprava
 pot
 abwehren, ubraniti
 abweiden, popasti
 abweißen, odpraviti
 abwesen, veneti, uveniti
 abwesend, nepričujoč, nenavzoč
 abwezen, brusiti, obrusiti
 abwickeln, odviti
 abwinden, odmotati, odviti
 abwiſchen, obrisati
 Abwiſchtuch, das, -tücher, brisača
 abzahlen, poplačati
 abzählen, prešteti
 abzapfen, odtočiti
 abzäumen, razbrzdati
 Abzehrung, die, jetika, sušica
 Abzug, der, Abzüge, odvzetek
 ach, oh, oj!
 Achje, die, -en, os
 Achsel, die, -n, rama
 acht, osem
 achten, čislati, ceniti
 achtgeben, paziti
 achthaben, čuvati, varovati
 achtbar, častivreden
 Achtel, das, -n, osminka
 achten, paziti, čislati, spoštovati
 ächten, izgnati, prognati
 Achter, der, * osmica, številka
 osem
 achtjam, pazljiv
 Achtjamkeit, die, pazljivost
 Achtung, die, spoštovanje, čisljanje

achtzehn, osemnajst
 Acker, der, Äcker, njiva
 Ackerbau, der, poljedelstvo
 Ackerbeet, das, -e ogon
 Ackergerät, das, -e, poljedelsko
 orodje
 ackern, orati
 Akerrain, der, -e, meja
 Ackermann, der, Ackersleute,
 kmet, poljedelec
 Adel, der, plemstvo
 adelig, plemenit, žlahten
 Adelsberg, Postojna
 Ader, die, -n, žila
 Aderlaž, der, Aderläſſe, puščanje
 krvi
 Adler, der, * orel, postojna
 adoptieren, posinoviti
 Adresse, die, -n, naslov
 Advokat, der, -en, pravnik
 Afje, der, -n, opica
 äffen, oponašati
 Agnes, die, Neža
 Ahle, die, -n, šilo, bodalce
 Ahn, der, -en, praded
 ahnden, kaznovati, zasledovati
 ahnen, naprej čutiti
 ähnlīch, podoben
 Ahnung, die, -en, slutnja
 Ahorn, der, -e, javor
 Ahre, die, -n, klas
 Alt, der, -e, djanje
 Alten, die, pisma
 Alau, der, galun
 albern, neumen, neroden
 Albernheit, die, -en, neumnost,
 nerodnost
 Alphabet, das, -e, abeceda
 all, ves, cel
 Allee, die, -n, drevored

allein, sam, ali, toda
 allemal, vselej, vedno
 allenthalben, povsod
 allerdings, sicer
 allerlei, razen, raznovrsten
 alles, vse
 Allgegenwart, die, vsegapričujočnost
 allgegenwärtig, vsegapričujoč
 allgemein, sploh, splošen
 allgütig, neskončno dober
 alljährlich, vsakoleten, vsako leto
 Allmacht, die, vsemogočnost
 allmächtig, vsemogočen
 allmälig, sčasoma, polagoma
 allwissend, vsegaveden
 Allwissenheit, die, vsegavednost
 Almožen, das, miloščina
 Alp, der, -e, mora
 Alpe, die, -n, planina
 als, ko, kakor, nego
 also, torej, tedaj
 alsvgleich, takoj
 alt, star
 Altar, der, Altäre, oltar
 alten, starati se
 Alter, das, starost
 altern, starati se
 Altertum, das, Altertümer, starodavnost, starina
 altgläubig, staroveren
 Altvordern, die, predniki, pradedi
 Alumnat, das, -e, semenišče
 Alumne, der, -n, semeniščnik
 am, na
 Amboß, der, Amboſſe, naklo
 Ameise, die, -en, mravlja
 Ameisenhaufen, der, mravljišče

Amphibie, die, -n, dvoživka
 Amme, die, -n, dojnica, babica
 Ammer, der, * strnad
 Amsel, der, -n, kos (ptič)
 Amt, das, Ämter, urad, služba
 an, na, ob
 anbauen, vsejati, obdelovati
 Anbeginn, der, -e, začetek
 anbeižen, nagrizti
 anbessen, nalajati
 anbeten, moliti
 anbieten, ponuditi
 anbinden, privezati
 anblasen, napihniti
 Anblick, der, -e, pogled
 anblicken, pogledati
 anbohren, navrtati
 Anbot, das, -e, ponudba
 anbrechen, napočiti
 anbrennen, ožgati
 Andacht, die, -en, pobožnost
 andächtig, pobožen
 Andenken, das, spomin
 andere, drugi
 ändern, spremeniti
 anders, drugače
 Änderung, die, -en, spremembra
 andeuten, namigniti, naznaniti
 Andrang, der, naval, pritisk
 androhen, zažugati
 andričken, pritisniti
 aneifern, spodbosti
 anempfehlen, priporočiti
 anerkennen, priznati
 anfachen, podpihati
 Anfall, der, Anfälle, napad
 anfallen, napasti
 Anfang, der, Anfänge, začetek
 anfangen, začeti
 anfassen, prijeti

Anfechtung, die, -en, skušnjava
 anfeinden, sovražiti
 anfeuchten, zmočiti
 anfeuern, spodbuditi, podkuriti
 Anforderung, die, -en, zahteva,
 tirjatev
 anfressen, objesti
 anfühlen, potipati
 anführen, voditi, napeljati
 Anführer, der, * vodja, voditelj
 Anführungszeichen, daš, * nare-
 kovaj
 anfüllen, napolniti
 Angebinde, daš, * vezilo
 angehören, čegav biti, lasten
 biti
 Angel, die, -n, trnek, tečaj
 angelauen, otekel, zabuhel
 angeloben, obljuditi
 angemessen, primeren
 angenehm, prijeten
 Angeſicht, daš, -er, obliče, obraz
 angewöhnen, navaditi
 angezogen, oblečen
 angreifen, prijeti, napasti
 Angriff, der, -e, napad, naskok
 Angst, die, Ängste, strah, bo-
 jazen
 ängstigen, strašiti, v strah pri-
 praviti
 ängstlich, strahopeten, boječ
 anhalten, pridržati, zadržati
 Anhang, die, Anhänge, prista-
 vek, privrženci
 anhängen, navesiti
 Anhänger, der, * privrženec
 anhauchen, nasopsti, nadihniti
 anhäufen, nakopičiti
 anheben, začeti, pričeti
 anheften, pripeti

anheimfallen, pripasti
 Anhöhe, die, -n, grič, višina
 anhören, poslušati
 Anis, der, janež
 ankaufen, nakupiti
 Anker, der, * maček, sidro
 anfetten, prikleniti
 Anflage, die, -n, zatožba
 anklagen, zatožiti
 ankleben, prilepiti
 ankleiden, obleči
 anklingeln, pozvončkati
 anklöpfen, potrkati
 ankommen, priti
 ankündigen, oznaniti, napove-
 dati
 Ankündigung, die, -en, oznanilo,
 napoved
 Ankunft, die, Ankünfte, prihod
 Anlaß, die, Anlässe, prilika
 anläuten, pozvoniti
 Anlehen, daš, * posojilo
 anlehnen, nasloniti
 Anleihe, die, -n, posojilo
 anleimen, prilimati
 anleiten, napeljati
 anlöcken, privabiti
 anlöten, privariti, prilotati
 anmelden, javiti se, oglasiti
 anmerken, zaznamovati
 Anmerfung, die, -en, opomba
 anmutig, prijeten
 annageln, pribiti, nabiti
 annähren, prišiti, našiti
 annähern, približati se
 annähernd, približno
 annehmen, sprejeti
 anordnen, odrediti, ukazati
 anpacen, popasti
 anpappen, prilepiti

anpflanzen, nasaditi
 anpreisen, proslaviti, slaviti
 anraten, svetovati
 anräuchern, pokaditi
 anrechnen, uštěvati, přišteti
 Anrede, die, -n, ugovor
 anreden, ogovoriti
 anreihen, vrediti, zvrstiti
 anreißen, natrgati, načeti
 anriechen, povohati, poduhati
 anrücken, primakniti
 anrufen, poklicati
 anrühren, dotakniti se
 ansagen, napovedati
 Ansatz, der, Ansäže, nastavek
 anschaffen, pripraviti
 Anschein, der, dozdevek
 anschicken, sikh, pripraviti se
 anschließen, ostreliti
 Anschlag, der, Anschläge, naklep
 anschlagen, nabiti, udariti
 anschließen, prikleniti, pridružiti
 anschmieden, prikovati
 anschneiden, narezati
 anschrauben, priviti
 anschwärzen, očrniti, počrniti
 anschweißen, privariti, prikovati
 ansehen, pogledati
 Ansehen, das, veljava, ugled,
 videz
 ansehnlich, veljaven, ugleden,
 imeniten
 ansehen, nastaviti
 Ansicht, die, -en, mnjenje, misel
 anspannen, napeti, upreči
 anspießen, nabosti
 anspornen, spodbosti
 ansprechen, nagovoriti

Anspruch, der, Ansprüche, pravica, zahteva
 Anstalt, die, -en, naprava, zavod, priprava
 Anstand, der, dostojenost, pristojnost
 anständig, pristojen, spodoben
 anstatt, mesto, namesto
 anstaunen, občudovati, čuditi se
 anstecken, natakniti, okužiti
 ansteckend, nalezljiv
 anstožen, trčiti, zadeti se
 anstreichen, pobarvati, pomazati
 anstrengen, napenjati
 ansuchen, prositi
 Anteil, der, -e, del, delež
 antun, storiti
 Antlitz, das, -e, obličeje
 Antrag, der, Anträge, ponudba
 antragen, ponuditi
 antreffen, najti
 antreiben, priganjati
 antreten, nastopiti
 Antrieb, der, -e, nagib, nagon
 Antritt, der, -e, nastop, začetek
 Antwort, die, -en, odgovor
 antworten, odgovoriti
 anvertrauen, zaupati
 anverwandt, soroden
 Anverwandtschaft, die, -en, so-
 rodstvo
 anwachsen, narasti
 Anwalt, der, Anwälte, zagovornik, pravnik
 anweichen, mečiti, mehčati
 anweisen, odkazati, nakazati
 anweißen, beliti, pobeliti
 anwenden, uporabiti
 anwerben, najeti, zasnubiti
 anwerfen, ometati

anwesend, navzoč, pričujoč
 Anwesenheit, die, -en, navzočnost, pričujočnost
 anwidern, studiti se
 Anwurf, der, Anwürfe, omet
 Anzahl, die, število, broj
 anzapfen, nastaviti, točiti záčeti
 anzäumen, obrzdati
 Anzeichen, das, * znamenje
 Anzeige, die, -n, naznanilo, ovadba, oglas
 anzeigen, ovaditi, pokazati
 ansetteln, snovati
 anziehen, nategniti, mikati, obleči
 anziehend, mičen, vabljiv
 Anzug, der, Anzüge, obleka
 anzünden, prižgati
 Apfel, der, Äpfel, jabolko
 Apfelsbaum, der, Äpfelsäume, jabolna
 Apfelsblüte, die, -n, jabolčni cvet
 apostolič, apostolski
 Apotheker, die, -n, lekarna
 Apparat, der, -e, priprava
 Appetit, der, -e, slast, tek
 Aprikoše, die, -n, marelica
 Arbeit, die, -en, delo
 arbeiten, delati
 Arbeiter, der, * delavec
 arbeitsam, delaven
 Arbeitsamkeit, die, delavnost
 Arbeitshaus, das, Arbeitshäuser, delavnica
 Arche, die, -n, barka
 arg, hud
 ärgern, jeziti
 Ärgernis, das, -nisse, pohujšanje

Arglist, die, lokavost
 Argwohn, der, sum, sumničenje
 arm, reven
 Arm, der, -e, laket, rama
 Armee, die, -n, armada, vojska
 Ärmel, der, * rokav
 Armut, die, revščina, uboštvo
 Arrest, der, -e, ječa, zapor
 Arsenik, der, mišnica
 Art, die, -en, pleme, način
 artig, uljuden, spodoben
 Arznei, die, -en, lek, zdravilo
 Arzt, der, Ärzte, zdravnik
 Asche, die, -n, pepel
 Asche, die, -n, lipan. (Fjish)
 Aschermittwoch, der, -e, pepelnica
 Assekuranz, die, -en, zavarovanje
 assekurieren, zavarovati
 Ast, der, Äste, veja
 Asthma, das, naduha
 asthmatisch, nadušljiv
 Atem, der, sapa
 Atemzng, der, Atemzüge, dih
 atmen, sopsti, dihati
 auch, tudi
 Aue, die, -n, livada, loka
 Auerhahn, der, Auerhähne, divji petelin
 Auerochs, der, Auerochsen, divji vol, tur
 auf, na, po
 aufbewahren, hraniti
 aufdecken, razkriti
 aufbringen, posiliti, usiliti
 Aufenthalt, der, -e, bivališče
 auferlegen, naložiti
 auferstehen, od smrti vстати
 Auferstehung, die, vstajenje

auffangen, ujeti
 auffassen, zapasti
 auffliegen, zleteti
 auffressen, požreti, pojesti
 aufführen, igrati
 Aufgabe, die, -n, naloga
 Aufgang, der, vzhod
 Aufgebot, der, -e, oklic
 aufgebracht, jezen, razsrjen
 aufgehen, vzhajati
 aufhalten, zadrževati
 aufhängen, obesiti
 aufheben, vzdigniti, pobrati
 aufheitern, zjasniti se, razvez-
 seliti se
 aufhören, nehati
 aufklauen, pobrati
 aufkommen, ozdraveti, okrevati
 aufkündigen, odpovedati
 Aufkündigung, die, -en, odpoved
 aufleben, oživeti
 aufliegen, ležati
 aufmachen, odpreti
 aufmerken, paziti
 aufmerksam, pazljiv
 Aufmerksamkeit, die, -en, pazljiv-
 vost
 Aufnahme, die, -n, sprejetje
 aufnehmen, sprejeti
 aufopfern, darovati, žrtvovati
 aufräumen, pospraviti
 aufrecht, pokonci
 aufrichtig, odkritoščen
 Aufruf, der, -e, poziv
 Aufruhr, der, ustaja, punt
 Aufjaz, der, Auffäže, spis
 auffschließen, odpreti
 Aufschluž, der, Auffchlüsse, raz-
 jasnilo, pojasnilo
 auffschreiben, zapisati

auffschreien, zakričati
 Aufſchrift, die, -en, napis
 Aufſchub, der, Auffchübe, odlog
 aufſperren, odpreti
 aufſtehen, vstatи
 aufſtožen, kolcati, rigati se
 aufſuchen, poiskati
 auftauen, otajati se
 Auftrag, der, Aufräge, naročilo
 aufwachen, zbuditi se
 aufwarten, streči
 aufwecken, zbuditi
 aufzeichnen, zapisati, narisati
 aufziehen, naviti
 Auge, das, -n, oko
 Augenblick, der, -e, trenutek,
 migljej
 Augenbraue, die, -n, obrv
 Augensid, der, -er, trepalnica
 aus, iz
 ausarbeiten, izdelati
 ausbessern, popraviti
 ausblaſen, izpihniti
 ausbleiben, izostati
 ausbreiten, razširiti
 ausbrüten, izvaliti
 ausdreschen, izmlatiti
 Ausdruck, der, Ausdrüke, izraz
 izrek
 außerhalb, zunaj, vne
 ausfindig machen, pozvedeti
 ausfragen, izprašati
 Ausführung, die, -en, izpeljava,
 izvod
 ausgeben, izdati
 ausgießen, izliti
 aushalten, pretpreti, prestati
 aushelfen, pomagati
 aushöhlen, izvotliti
 aushungern, izstradati

ausleeren, sprazniti
 auslöschen, ugasniti
 Ausnahme, die, -n, izjema
 Ausrede, die, -n, izgovor
 ausrotten, pokončati
 Ausſatz, der, gobe
 aussäzig, gobav
 ausſchelten, ozmerjati
 ausſchneiden, izrezati
 Ausschuß, der, Ausschüsse, odbor,
 zbirek
 außen, zunaj
 äußerlich, zunanj
 Aussicht, die, -en, razgled
 Ausſpruch, der, Aussprüche, iz-
 rek, razsodba
 Auſter, die, -n, ostriga
 Auswahl, die, -en, izbira
 auswaschen, izprati
 ausweichen, ogniti se
 ausziehen, sleči, preseliti se
 Auszug, der, Auszüge, izpisek
 izhod
 Äxt, die, Äxte, sekira.

B.

Bach, der, Bäche, potok
 Bache, die, -n, divja svinja
 Bachstelze, die, -n, pastaričica
 Bachweide, die, -n, rakita, iva
 Bäck, die, -n, lice
 backen, peči
 Backenzahn, der, -zähne, kotnik,
 kočnik
 Bäcker, der, * pek
 Backtrog, der, -tröge, niške
 Bad, das, Bäder, kopalj
 baden, kopati se
 Bahñ, die, -en, tir, pot

Bahnhof, der, Bahnhöfe, kolo-
 dvor
 Bahre, die, -n, mrtvaški oder
 bald, kmalu, skorej
 Balg, der Bälge, meh
 Balken, der, * bruno
 Ball, der, Bälle, žoga
 Band, das, Bänder, trak, vez
 Band, der, Bände, zvezek,
 snopič
 bändigen, krotiti
 bange, bojazljiv
 Bank, die, Bänke, klop
 Banner, das, * bandero, za-
 stava
 bar, gotov
 Bär, der, -en, medved
 barbieren, briti
 Barbier, der, -e, brivec
 barfuß, bos
 barmherzig, usmiljen
 Barmherzigkeit, die, usmiljenje
 barsch, osoren
 Barschaft, die, -en, gotovina
 Bart, der, Bärte, brada
 Base, die, -n, teta, ujna
 Baſt, der, liče
 Bau, der, -e, stavba, zidanje
 Bauch, der, Bäuche, trebuh
 bauen, zidati, staviti
 Bauer, der, -n, kmet
 Bauer, das, * tičnica, kletka
 Baum, der, Bäume, drevo
 Baumöl, das, laško olje
 Baumſaft, der, -ſäfte, mezga
 Baumwolle, die, bombaž
 beabsichtigen, nameravati
 Beamte, der, -n, uradnik
 bearbeiten, obdelati
 beben, trepetati

Becken, das, * umivalnica
 bedanken, sich, zahvaliti
 Bedarf, der, potreba
 bedauern, milovati
 bedenken, pomisliti
 bedeuten, pomeniti
 Bedeutung, die, -en, pomen
 bedienen, streći
 Bediente, der, -en, strežaj, sluga,
 služabnik
 Bedienung, die, -en, strežba, po-
 strežba
 Bedingung, die, -en, pogoj
 bedrohen, pretiti, žugati
 bedruckt, natiskan
 bedürfen, potrebovati
 Bedürfnis, das, Bedürfnisse, po-
 treba
 bedürftig, potreben
 beerdigen, pokopati
 Beere, die, -en, jagoda
 Beet, das, -e, greda
 Befehl, der, -e, ukaz, povelje
 befehlen, ukazati, zapovedati
 Befehlshaber, der, * poveljnik
 befestigen, prirđiti
 befeuchten, zmočiti
 befinden sich, biti, počutiti se
 befolgen, storiti, spolniti, ubo-
 gati
 befreien, oprostiti
 befriedigen, zadovoljiti
 begeben, sich, podati se, zgo-
 diti se
 Begebenheit, die, -en, prigodek,
 prigodba
 begehren poželeti
 Begeisterung, die, navdušenje
 Begierde, die, -n, poželjivost,
 želja

begießen, politi
 beginnen, začeti, početi
 Beginnen, das, početje
 Begleiter, der * tovariš, sprem-
 ljevalec
 begnügen, sich, zadovoljiti se
 Begräbnis, das, Begräbnisse, po-
 kop
 Begriff, der, -e, pojem
 behalten, obdržati
 behaupten, trditi
 behende, hitro, ročno
 beherbergen, prenočiti
 beherzigen, k srcu vzeti
 beherzt, srčen, pogumen
 Behörde, die, -n, oblastnija
 bei, pri
 beide, ova
 Beichte, die, -n, spoved
 Beichtstuhl, der, Beichtstühle, spo-
 vednica
 Beichtvater, der, -väter, spoved-
 nik
 Beil, das, -e, sekira
 Beilage, die, -n, priloga
 Bein, das, -e, kost, noga
 Beiname, der, -n, priimek
 Beispiel, das, -e, vzgled
 beißen, grizti
 Beistrich, der, -e, vejica
 bekannt, znan
 Bekanntmachung, die, -en, raz-
 glas
 Bekanntschaft, die, -en, znanje
 bekehren, spreobrniti
 bekommen, dobiti
 bekrizeln, počrkati
 belagern, oblegati, obsedati
 belästigen, nadlegovati
 belehren, učiti, poučiti

beleidigen, razžaliti
 bellen, lajati
 belohnen, poplačati
 bentalen, poslikati
 Bemerkung, die, -en, opomba,
 opazka
 benehmen, obnašati se, odvzeti
 beneiden, zavidati
 benötigen, potrebovati
 beobachten, opazovati
 bequem, priležen, lagoten
 Bequemlichkeit, die, -en, prilež-
 nost, lagotnost
 berauben, oropati
 bereden, prigovarjati, prigo-
 voriti
 Beredsamkeit, die, zgovornost
 bereit, pripravljen
 Berg, der, -e, gora
 bergab, navzdol
 bergen, skriti
 Bericht, der, -e, poročilo
 Bernstein, der, jantar
 bersten, počiti
 berühmt, imeniten
 Berührung, die, -en, dotika
 beschädigen, pokvariti
 Beschaffenheit, die, -en, kakovost
 beschämen, osramotiti
 beschlagen, okovati, podkovati
 beschließen, skleniti, končati
 Beschlüß, der, Beschlüsse, sklep
 beschmücken, zamazati
 beschneiden, obrezati
 beschreiben, opisati, popisati
 beschuldigen, dolžiti
 Beschwerde, die, -n, pritožba,
 težava
 beschwören, zarotiti
 besjehen, ogledati

Besen, der, * metla
 Besitzer, der, * posestnik
 besonders, posebno, zlasti
 besprengen, pokropiti
 bessern, boljšati
 Besserung, die, poboljšanje
 Bestand, der, Bestände, obstanek
 beständig, stanoviten
 bestimmen, odločiti
 Bestimmung, die, -en, odlok,
 namen
 bestrafen, kaznovati
 Besuch, der, -e, obisk
 betagt, prileten, ostarel
 betäuben, omamiti
 beten, moliti
 Betonung, die, -en, naglas
 Betrag, der, Beträge, znesek
 betragen, znesti
 betragen, sīh, obnašati se,
 vesti se
 Betragen, daš, vedenje
 betriebšam, obrten
 betrüben, žaliti
 betrübt, žalosten
 Betrug, der, goljuſija, prevara
 Bett, daš, -en, postelja
 Bettdecke, die, -n, odeja
 betteln, beračiti, prosjačiti
 Bettler, der, * berač, prosjak
 Beute, die, -n, rop, plen
 bevölkert, oblijuden
 bevor, prej, preden
 bewaffnen, oborožiti
 beweinen, objokati
 Beweis, der, Beweise, dokaz
 beweisen, dokazati
 Bewohner, der, * prebivalec
 Bewußtsein, daš, zavest
 bezahlen, plačati

bezeichnen, zaznamovati
 bezeugen, spričati
 Bezirk, der, -e, okraj
 bezwingen, premagati
 Bibel, die, -n, sveto pismo
 Biber, der, * bober
 Bibliothek, die, -en, knjižnica,
 knjižarna
 Biene, die, -n, čebela
 Bienenstock, der, panj, ulj
 Bier, das, -e, pivo
 bieten, ponuditi
 Vilch, der, -e, polh
 Bild, das, -er, podoba
 Bildhauer, der, * kipar
 Bildsäule, die, -n, kip
 Bildung, die, omika
 Binde, die, -n, povoj, prepas
 binden, vezati
 Binder, der, * sodar
 Bindfaden, der, Windfäden, mo-
 tvoz
 Vinje, die, -n, biče, loče
 Virke, die, -n, breza
 Birne, die, -n, hruška
 bis, do
 Bischof, der, Bischofe, škof
 Biž, der, Bisse, griz, ugriz, pik
 Bissen, der, * grižljej
 bisweilen, včasi
 Bitte, die, -n, prošnja
 bitten, prositi
 bitter, grenek
 blähren, napenjati
 Blase, die, -n, mehur
 Blasenbalg, der, -bälge, meh, pi-
 halnik
 blaſen, pihati, piskati
 blaß, bled
 Bläße, die, bledoba

Blatt, das, Blätter, list
 Blättern, die, koze, osepnice
 blatternarbig, osepničast
 blau, moder, sinj
 Bläue, die, modrina
 Blei, das, svinec
 bleiben, ostati
 bleich, bled
 bleichen, beliti
 bleiern, svinčen
 Bleistift, der, -e, svinčnik
 blenden, slepiti
 Blick, der, -e, pogled
 blind, slep
 Blindheit, die, slepota
 Blindschleiche, die, -n, slepec
 Blitz, der, -e, blisk
 Bližableiter, der, * strelovod
 bližen, bliskati se
 Block, der, Blöcke, panj, klada
 blöde, bedast, top
 blühen, cveteti
 Blume, die, -n, cvetlica
 Blut, das, kri
 Blutader, die, -n, žila
 Blüte, die, -n, cvet
 Blutegel, der, -n, pijavka
 bluten, krvaveti
 blutig, krvav
 Bock, der, Böcke, kozel
 Boden, der, Böden, tla, dno
 Bogen, der, * lok, pola
 Bohne, die, -n, bob, fižol
 bohren, vrtati
 Bohrer, der, * sveder
 Börje, die, -n, mošnja
 Boršte, die, -n, ščetina
 böse, hudoben, hud
 Bosheit, die, -en, hudobnost,
 hudobija, porednost

Bot, das, -e, čoln
 Bote, der, -n, sel, poslanec
 Brand, der, Brände, požar
 Brandstätte, die, -n, pogorišče
 Branntwein, der, -e, žganje
 braten, peči
 Braten, der, pečenka
 braun, rujav
 braußen, šumeti, vršeti
 Braut, die, Bräute, nevesta
 Bräutigam, der, -e, ženin
 brav, priden, vrl
 Brei, der, -e, kaša
 breit, širok
 Breite, die, -n, širokost
 Bremse, die, -n, brenzelj, obad,
 zavor
 brennen, goreti, žgati
 Brennessel, die, -n, kopriva
 Brett, das, -er, deska
 Brief, der, -e, pismo
 Briefträger, der, * pismonoša
 bringen, prinesti
 Brombeere, die, -n, jagoda
 bröjeln, drobiti
 Brot, das, -e, kruh
 Brücke, die, -n, most
 Bruder, der, Brüder, brat
 Bruderschaft, die, -en, bratov-
 ščina
 Brühe, die, -n, juha
 brüllen, tuliti, boliti
 brummen, godrnjati, renčati
 Brunnen, der, * vodnjak
 Brust, der, Brüste, prsi
 brüten, valiti
 Buch, das, Bücher, knjiga
 Buchbinder, der, * knjigovez
 Buchdrucker, der, * tiskar
 Buchdruckerei, die, -en, tiskarna

Buche, die, -n, bukev
 Buchstabe, der, -n, črka
 Buchweizen, der, ajda
 bügeln, gladiti
 Bühne, die, -n, gledališki oder
 Bündnis, das, -ſſe, zaveza
 bunt, pisan
 Burg, die, -en, grad
 Bürge, der, -n, porok
 Bürger, der, * meščan
 Bürlste, die, -n, krtača, ščet
 bürlsten, krtačiti
 Busen, der, * nedrije, prsa
 buschig, košat
 Büße, die, -n, pokora
 büßen, pokoriti se
 Butter, die, surovo maslo
 Butterfaß, das, -fäßser, pinja.

C.

Charakter, der, -e, značaj, znak
 Charwoche, die, -n, Veliki teden
 Chor, der, Chöre, kor, zbor
 Chrisam, das, krizma
 Christ, der, -en, kristjan
 Christentum, das, krščanstvo
 Christmonat, december, gruden
 Cigarre, die, -n, smodka
 Cigarette, die, -n, svalčica
 Citrone, die, -n, citrona
 Čardas, der, čardaš.

D.

Da, tu, tukaj, ker, tedaj
 dabei, poleg, pri tem
 Dachboden, der, * podstrešje
 Dach, das, Dächer, streha
 Dachs, der, -e, jazbec
 Dachstuhl, der, -ſtühle, ostrešje

dafür, zato
 daheim, doma
 daher, tedaj, torej
 dahier, tukaj
 damalig, takraten
 damals, takrat
 Dame, die, -n, gospa
 damit, s tem
 Damm, der, Dämme, jez
 dämmern, mračiti se
 Dämmerung, die, -en, mrak
 Dampf, der, Dämpfe, para, hlap
 dämpfen, dušiti, krotiti
 Dampfmaschine, die, -n, parni
 stroj
 Dampfschiff, das, -e, parník, pa-
 robrod
 daneben, poleg, zraven
 Dank, der, hvala, zahvala
 dankbar, hvaležen
 Dankbarkeit, die, hvaležnost
 danfen, zahvaliti se
 dann, potem, potlej, nato
 darauf, nato
 daraus, iz tega
 darben, stradati, pomanjkanje
 trpeti
 darbieten, ponuditi
 darin, notri, v tem
 Darlehen, das, * posojilo
 Darm, der, Därme, črevo
 darreichen, podati
 darum, zato, zatorej
 daselbst, tamkej
 daß, da
 Daube, die, -n, doga
 Daumen, der, * palec
 davon, od tega, proč
 dazu, k temu, vrhu tega
 dazwischen, med, vmes

Dechant, der, -e, dekan
 Decke, die, -n, pokrivalo, odeja
 Deckel, der, * pokrov, platnica
 Degen, der, * meč
 Deich, der, -e, jez, nasip
 Deichsel, die, -n, oje
 dein, tvoj
 Demut, die, ponižnost
 denken, misliti
 Denkmal, das, Denkmäler, spo-
 menik
 denn, kajti, ker
 dennoch, vendor
 derjenige, tisti, oni
 deshalb, zato, radi tega
 deutlich, razločen
 dicht, gost
 dichten, pesnikovati, zmišlje-
 vati
 Dichter, der, * pesnik
 dicl, debel
 Dieb, der, -e, tat
 Diebstahl, der, Diebstähle, tat-
 vina
 dienen, služiti, streči
 Diener, der, * služabnik, sluga
 Dienst, der, -e, služba
 Dienstag, der, -e, torek
 Dienstbote, der, -n, posel
 dieser, ta
 diesseits, tostran
 Ding, das, -e, reč
 Distel, die, -n, osat
 doch, vendor
 Docht, der, -e, stenj
 Dohle, die, -n, kavka
 Dolch, der, -e, bodalo
 Dolmetsch, der, -e, tolmač
 Dom, der, -e, stolna cerkev
 Domherr, der, -en, korar

Donner, der, grom	Duft, der, Düfte, vonj
donnern, grometi	dusten, vonjati, duhteti
Donnerstag, der, -e, četrtek	Dukaten, der, * cekin, zlatnik
Doppelpunkt, der, -e, dvopičje	dulden, trpeti, prenašati
Dorf, das, Dörfer, vas	dumm, neumen
Dorfbewohner, der, * vaščan	Dummheit, die, -en, neumnost
Dorn, der, -en, trn	Dummkopf, der, -kōpfe, bedak,
dornig, trnjev	norec
dörren, sušiti	dumpf, zamolkel, votel
dort, tam	düingen, gnojiti
dorthin, tja	Dünger, der, * gnoj
Doše, die, -n, tobačnica	dunkel, temen
Dotter, der, * rumenjak	Dunkelheit, die, tema
Drache, der, -n, zmaj	dünken, zdeti se
Drang, der, nagon	dünn, tenek, droben
drängen, pritiskati	Dunst, der, Dünste, sopar, hlap
Drangsal, das, -e, nadloga, stiska	dünsten, pariti, pražiti
Draht, der, Drähte, žica, dreta	durch, skozi
draußen, zunaj	durcharbeiten, predelati
drehseln, strugati	durchaus, skoz, do cela
Drehsler, der, * strugar	durchbeben, pretresti
drehen, vrteti, sukati	durchblättern, prebrati
drei, tri	durchblicken, prezreti
dreißig, trideset	durchbohren, prevrtati, prebosti
dreizehn, trinajst	durchbrechen, predreti
drejchen, mlatiti	durchdringen, prešiniti, predreti
Drescher, der, * mlatič	durcheinander, križem, vprek
Dreschflegel, der, cepec	durchfallen, propasti
Dreschtenne, die, -n, gumna	durchfeilen, prepiliti
dringen, siliti	durchflechten, preplesti
drohen, pretiti, žugati	durchführen, dovršiti, prepeljati
Drohne, die, -n, trot	durchhauen, presekati
dröhnen, grometi	durchlassen, skozi pustiti
drücken, tiščati, stiskati	Durchlaucht, die, -en, svetlost
dručen, tiskati	durchlesen, prečitati
drunten, doli, zdolej	durchmachen, dokončati, doži-
Drije, die, -n, žleza	veti
du, ti	durchnäissen, premočiti
Duell, das, -e, dvoboj	durchprügeln, pretepsti
	durchsägen, prežagati

durchscheinen, skozi sijati
 durchschneiden, prezati
 Durchschmitt, der, -e, prez
 durchseihen, precediti
 Durchsuchung, die, -en, preiskava
 durchzählen, prešteti
 Durchzug, der, Durchzüge, pre-
 pih, prehod
 dürfen, smeti
 dürtig, potreben
 dürr, suh
 Durst, der, žeja.

E.

Eben, raven
 ebenbürtig, enakoroden
 ebenderselbe, ravno isti
 Ebene, die, -n, ravan, ravnina
 ebenfalls, tudi
 Eber, der, * mrjasec
 Echo, das, odmev
 echt, prav
 Ecke, die, -n, ogel
 efig, oglat
 edel, blag, plemenit
 Edelmann, der, Edelleute, ple-
 menitnik
 Egel, der, * pijavka
 Egge, die, -n, brana
 eggen, branati, vlačiti
 ehe, preden
 Ehe, die, -n, zakon
 ehelichen, v zakon vzeti
 ehemals, nekdaj
 ehern, bronast, medén
 Ehre, die, -n, čast
 ehren, spoštovati
 ehrlich, pošten

ehrwürdig, častitljiv, časti-
 vreden
 ei! oj!
 Et, das, -er, jajce
 Eiche, die, -n, hrast
 Eichel, die, -n, želod
 Eichhorn, das, Eichhörner, ve-
 verica
 Eid, der, -e, prisega
 Eidam, der, -e, zet
 Eierdotter, der, * rumenjak
 Eifer, der, gorečnost
 Eigenschaft, die, -en, lastnost,
 svojstvo
 Eigenjinn, der, samoglavnost,
 trdovratnost
 Eigentum, das, Eigentümer, pre-
 moženje, lastnina
 Eile, die, naglost, hitrost
 eilen, hiteti
 eileuds, nagloma, nemudno
 Eimer, der, * vedro
 ein, en
 einbilden sich, domišljevati si
 einbinden, vezati
 Eindruck, der, Eindrücke, vtis
 einflechten, vplesti
 Eingang, der, Eingänge, vhod
 Gingewiede, das, drob
 eingraben, vkopati
 Einheit, die, -n, enota
 einheizen, zakuriti
 einladen, povabiti
 Einladung, die, -en, povabilo
 vabilo
 Einlage, die, -n, vloga
 Einleitung, die, -en, uvod
 einnähen, všiti
 einnehmen, vzeti, polastiti se
 einprägen, vtisniti si, zapomniti

eins, ena
 einsam, samoten
 Einsamkeit, die, -en, samota
 einschenken, naliti
 einschlafen, zaspasti
 Einschnitt, der, -e, zareza
 Einsiedler, der, * puščavnik,
 samotar
 einsperren, zapreti
 einst, nekdaj
 eintauchen, pomočiti, potopiti
 einteilen, deliti, razdeliti
 Eintracht, die, mir, sloga
 Einwohner, der, * prebivalec,
 stanovalec, zasebnik
 einzeln, posamezen
 Eis, das, led
 Eisen, das, železo
 Eisenbahn, die, -en, železnica
 eitel, prazen, nečimern
 Eiter, der, gnoj, sokrvec
 Einweis, das, beljak
 Ekel, der, gnjus, stud
 Elefant, der, -en, slon
 Elend, das, revščina
 elf, enajst
 Ellbogen, der, * komolec
 Elle, die, -n, vatel
 Elster, die, -n, sraka
 Eltern, die, stariši
 Empfang, der, Empfänge, spre-
 jem
 empfehlen, priporočiti
 einzig, priden, marljiv
 Ende, das, -n, konec
 endlich, zadnjič, poslednjič
 eng, tesen
 Engel, der, -n, angelj
 Enkel, der, * vnuč
 Entdeckung, die, -en, najdba

Ente, die, -n, raca
 Enterich, der, -e, racak
 entfliehen, ubežati
 enthalten, zdržati se
 enthaupten, obglaviti
 entlegen, oddaljen
 entschuldigen, sich, opravičiti se
 entzünden, vneti
 er, on
 erbarmen, sich, usmiliti se
 Erbe, der, -n, dedič
 erben, podedovati
 erblicken, zagledati
 erblinden, oslepeti
 Erbje, die, -n, grah
 Erdapfel, der, Erdäpfel, krompir
 Erdbeben, das, potres
 Erdbeere, die, -n, rudeča jagoda
 Erde, die, -n, zemlja, prst
 erdulden, pretrpeti
 ereignen, jid, prigoditi se
 Erfahrung, die, -en, skušnja
 erfreuen, razveseliti
 erfüllen, izpolniti
 Ergebenheit, die, udanost
 ergreifen, prijeti
 erhalten, ohraniti
 erhören, uslišati
 erinnern, jid, spominjati se
 erkennen, spoznati
 erflären, razložiti
 erftranfen, zboleli
 erlangen, doseči
 erlauben, dovoliti
 erlernen, naučiti se
 ermahnjen, opomniti
 ermorden, umoriti
 ernähren, preživiti
 erneuern, ponoviti
 Ernte, die, -n, žetev

folglich, tedaj, torej
 Folter, die, -n, natezovalnica
 fordern, zahtevati
 Forelle, die, -n, postrv
 Form, die, -en, oblika
 forschen, preiskavati
 Först, der, Förste, log, gozd
 Förster, der, * logar, gozdar
 Fortgang, der, napredek
 Frage, die, -n, vprašanje
 Fragezeichen, das, * vprašaj
 Frau, die, -en, gospa
 Fräulein, das, * gospodična
 frech, predrzen
 frei, prost, svoboden
 Freiheit, die, svoboda
 Freitag, der, -e, petek
 fremd, tuj
 fressen, žreti
 Freude, die, -n, veselje
 freudig, vesel
 Freund, der, -e, prijatelj
 freundlich, prijazen
 Friede, der, pokoj, mir
 Friedhof, der, -höfe, pokopališče,
 mirodvor
 frieren, zmrzovati, zebsti
 frisch, svež, čvrst, hladen
 Frist, die, -en, rok
 froh, vesel, radosten
 fromm, pobožen
 Frisch, der, Frösche, žaba
 Frost, der, Fröste, mraz
 Frucht, der, Früchte, sad
 früh, zgodaj
 frühzeitig, rano, zarana
 Frühling, der, -e, pomlad
 Frühstück, das, -e, zajutrek
 Fuchs, der, Füchse, lisica
 fühlen, čutiti

führen, peljati
 Führer, der, * voznik, vodnik
 Führmann, der, -leute, voznik
 füllen, polniti
 fünf, pet
 Funke, der, -n, iskra
 funkefn, migljati, iskriti
 für, za
 Furche, die, -n, brazda
 Furcht, die, strah
 fürchten, bati se
 Fürst, der, -en, knez
 Fürstbischof, der, -biščoſe, knezo-
 škof
 Fuß, der, Füße, noge
 Fußgänger, der, * pešec
 Futter, das, krma, podvleka.

G.

Gabe, die, -n, dar, darilo
 Gabel, die, -n, vilice
 gackern, kokodakati
 gaffen, zijati
 gähnen, zdehati se
 Galgen, der, * vešala, vislice
 Galle, die, žolč
 Gang, der, Gänge, hoja, hodnik
 Gans, die, Gänse, gos
 Gänserich, der, -e, gosak
 ganz, cel
 Garbe, die, -n, snop
 Garn, der, -e, preja
 Garten, der, Gärten, vrt
 Gas, das, Gaše, plin
 Gasse, die, -n, ulica
 Gast, der, Gäste, gost
 gastfreundlich, gostoljuben
 Gasthaus, das, Gašthäuser, go-
 stilna, krěma

Gästmahl, das, pojedina
 Gatte, der, -n, mož, soprog
 Gattin, die -nnen, žena, so-
 proga
 gebären, roditi
 Gebäude, das, * poslopje, zi-
 danje
 geben, dati
 Gebet, das, -e, molitev
 Gebirge, das, * gorovje, po-
 gorje
 Gebiß, das, Gebisse, zobovje,
 brzda
 Gebot, das, -e, zapoved
 Geburt, die, -en, rojstvo, rod
 Gebüsch, das, -e, grmovje
 Gedanke, der, -n, misel
 Gedankenstrich, der, -e, pomicljaj
 Gedärme, die, čрева
 Gedicht, das, -e, pesem
 Gedränge, das, stiska, gnječa
 Geduld, die, potrpežljivost
 Gefahr, die, -en, nevarnost
 gefährlich, nevaren
 Gefäß, das, -e, posoda
 Gefieder, das, perje
 Geflügel, das, kuretina
 gefrieren, zmrzniti
 gegen, proti
 Gegend, die, -en, kraj, okolica
 Gegenstand, der, Gegenstände,
 predmet
 Gegenwart, die, sedanjost, pri-
 čujočnost, navzočnost
 gegenwärtig, zdaj pričujoč
 Gegner, der, * nasprotnik
 Geheimnis, das, Geheimnisse,
 skrivnost
 gehen, iti
 Geheul, das, tulenje

Gehilfe, der, -n, pomočnik
 Gehirn, das, -e, možgani
 Gehör, das, -e, posluh, sluh
 gehorjam, pokoren, poslušen
 Geier, der, * jastreb
 Geige, die, -n, gosli
 geigen, gosti
 Geiger, der, * goslar
 Geisel, der, * porok
 Geižel, die, -n, bič
 geiželn, bičati
 Geist, der, -er, duh
 Geiz, der, lakomnost, skopost
 Geizhals, der, -hälse, skopuh
 Geländer, das, * ograja
 gelangen, priti
 Geläut, das, zvonjenje
 gelb, rumen, žolt
 Geld, das, -er, denar
 Gelegenheit, die, -en, prilika,
 priložnost
 Gelehrsamkeit, die, učenost
 gelehrt, učen
 Geleise, das, * kolovoz
 Gelenk, das, -e, sklep, člen
 geloben, obljuditi
 Gemach, das, Gemächer, soba
 Gemahl, der, -e, mož
 Gemahlin, die, Gemahlinnen,
 žena
 Gemeinde, die, -n, občina, srenja
 Gemüse, das, zelenjava, sočivje
 genesen, ozdraveti
 genießen, užiti
 genug, dosti
 Genuss, der, Genüsse, užitek
 Gerät, das, -e, priprava
 geräumig, prostoren
 Geräusch, das, -e, šum, hrum
 gerecht, pravičen

Gerechtigkeit, die, pravica	Gewebe, das, * tkanina
Gerede, das, govorica, govorjenje	Gewicht, das, -e, teža
Gericht, das, -e, sodnija, sodba, jed	Gewinn, der, -e, dobiček
gern, rad	gewiš, gotov
Gerste, die, ječmen	Gewißen, das, vest
Geruch, der, Gerüche, vonja, duh, dišava	gewissenlos, brezvesten
Gesandte, der, -n, poslanec	gewöhnen, navaditi
Gesang, der, Gesänge, petje	Gewohnheit, die, -en, navada
geschehen, zgoditi se	gewölbт, obokan, zbočen
Geschenk, das, -e, darilo, dar	geziemljen, spodobiti se
Geschichte, die, -n, povestnica, zgodovina, povest	Giebel, der, * sleme, vrh
Geschick, das, -e, usoda	Gift, das, -e, strup
Geschicklichkeit, die, -en, spretnost, ročnost	giftig, strupen
Geschirr, das, -e, posoda	giltig, veljaven
Geschöpf, das, -e, stvar	Gipfel, der, * vrh, vrhunec
geschwollen, otekati	Glanz, der, lesk, svit, sijaj
Gesellschaft, die, -en, družba, zadruga	glänzen, lesketati, svetiti se
Gesez, das, -e, postava, zakon	Glas, das, Gläser, steklo, kozarec
Gesicht, das, -e, vid, obraz	Gläser, der, * steklar
Gespräch, das, -e, pogovor	gläjern, steklen
gesprächig, zgovoren	glatt, polzek, gladek
Gestank, der, smrad	Glaže, die, -n, pleša
gestatten, dovoliti, pripustiti	Glaube, der, -n, vera
gestehen, priznati	glauben, verovati
Gestein, das, -e, kamenje	gleich, enak, takoj, raven
gestern, včeraj	gleichgültig, malomaren
Gesträuch, das, -e, grmovje	Gleichnis, das, Gleichnisse, pri-lika
Gefuch, das, -e, prošnja	gleichzeitig, istodoben
gesund, zdrav	Gleisner, der, * hinavec
Gesundheit, die, zdravje	Glied, das, -er, ud, člen
Getränk, das, -e, pijsača	glimmen, tleti
getreu, zvest	Glocke, die, -n, zvon
Gevatter, der, -n, kum, boter	Glockengießer, der, * zvonar
Gewalt, die, -en, oblast, moč	Glockenturm, der, -türme, zvonik
	Glück, das, sreča
	glücklich, srečen
	glühen, žareti
	glühend, žareč, razbeljen

Gnade, die, -n, milost
 gnädig, milostljiv
 Gold, das, zlato
 Goldschmied, der, -e, zlatar
 Gott, Bog
 Gottheit, die, -en, božanstvo
 göttlich, božji
 gottlos, brezbožen
 Göze, der, -en, malik
 Grab, das, Gräber, grob
 Graben, der, Gräben, jarek, rov,
 prekop
 graben, kopati
 Grabhügel, der, * gomila, grob
 Grad, der, -e, stopinja
 Gras, das, Gräser, trava
 grajen, pasti se
 Grate, die, -n, ribja kost
 grau, siv
 grausam, grozovit, ljut
 Grausamkeit, die, -en, grozo-
 vitost
 greifen, prijeti
 Greis, der, Greise, starček, sivec
 Grenze, die, -n, meja
 Griff, der, -e, držaj, prijem
 Griffel, der, * kamenček
 grob, surov, neotesan
 Grobheit, die, -en, surovost
 groß, velik
 Gröze, die, -en, velikost
 Großmutter, die, -mütter, babica,
 stara mati
 Großvater, der, -väter, stari oče,
 dedec
 Grube, die, -n, jama
 Grust, die, Grüste, žrt
 Grumt, das, otava
 grün, zelen
 Grundsaž, der, -ſaže, načelo

grünen, zeleneti
 grunzen, kruliti
 Gruß, der, Grüße, pozdrav
 Gunſt, die, naklonjenost, do-
 brohotnost
 günstig, ugoden
 Gurt, der, -en, pas
 gut, dober
 Gui, das, Güter, posestvo, last-
 nina, blago
 Güte, die, dobrota
 gutwillig, dobrovoljen.

H.

Haar, das, -e, las, dlaka
 Haarflechte, die, -n, kita
 Habe, die, imetje, premoženje
 haben, imeti
 habhaft werden, zasačiti
 Habſucht, die, lakomnost
 Hacke, die, -n, sekira
 haken, sekati
 Hafer, der, oves
 Hafner, der, * lončar
 Hagel, der, toča
 hager, suh, mršav
 Hahn, der, Hähne, petelin
 halb, pol
 Halbinsel, die, -n, polotok
 Hälſte, die, -n, polovica
 Halſter, die, -n, uzda
 Halm, der, -e, bilka, steblo
 Hals, der, Hälse, vrat
 halten, držati
 Hammel, der, Hämmeł, koštrun
 Hammer, der, Hämmer, kladivo
 Hand, die, Hände, roka
 Handel, der, Händel, kupčija

handeln, tržiti, kupčevati
 Handschuh, der, -e, rokavica
 Handtuch, das, -tücher, brisača,
 otirača
 Handwerker, der, * rokodelec
 handwerksmäzig, rokodelski
 Hanf, der, konoplja
 hängen, viseti, obesiti
 Harfe, die, -n, kozolec
 harmlos, brezskrben, nedolžen
 Harmonie, die, soglasje
 Harn, der, scavnica
 harren, čakati
 hart, trd
 hartherzig, trdosrčen
 Hartherzigkeit, die, trdosrčnost
 hartnäfig, trdovraten
 Harz, das, -e, smola
 harzig, smolnat
 Haschen, hlastati, grabiti
 Hase, der, -n, zajec
 Haselnuž, der, -njuž, lešnik
 Haspel, die, -n, motovilo
 Haž, der, sovraštvo
 hajjen, sovražiti
 häžlich, grd
 hastig, nagel, uren
 Hauch, der, -e, dih, vzdihljaj
 Haue, die, -n, motika
 Haufen, der, * kup
 häufig, pogostoma
 Haupt, das, Häupter, glava
 Hauptstadt, die, -städte, glavno
 mesto
 Haus, das, Häuser, hiša
 Hausbesitzer, der, * hišni po
 sestnik
 Hausfrau, die, -en, gospodinja
 Hausgerät, das, -e, pohištvo
 Haushalt, der, gospodarstvo

Haušmeister, der, * hišnik, hišni
 oskrbnik
 Haut, die, Häute, koža
 heben, vzdigniti
 Hecht, der, -e, ščuka
 Heer, das, -e, armada, vojska,
 Heft, das, -e, roč, držaj, zvezek
 heften, sešiti, prijeti
 heftig, silen
 Heide, der, -n, pagan
 Heideforn, das, ajda
 heil, zdrav, cel
 Heiland, der, zveličar
 heilen, celiti, zdraviti
 heiligt, svet
 Heiligkeit, die, svetost
 Heilmittel, das, * zdravilo
 heilšam, zdravilen
 Heimat, die, -en, domovina, do
 movje, dom
 heimatlos, brezdomoven
 heimlich, skrivaj, natihoma
 heimsuchen, obiskati
 heimwärts, proti domu
 Heirat, die, -en, ženitba, sva
 tovščina
 heiraten, oženiti, omožiti se
 heiſer, hriпav
 heiž, vroč
 heižen, imenovati se
 heiter, jasen
 heizen, kuriti
 Held, der, -en, junak
 helfen, pomagati
 hell, svetel, jasen
 Hemd, das, -e, srajca
 Hengst, der, -e, žrebec
 Henfer, der, * rabelj, krvnik
 Henne, die, -n, kokos
 her, sem, semkaj

herab, doli
 herauf, gori
 heraus, ven
 herbei, semkaj
 Herbst, der, -e, jesen
 Herd, der, -e, ognjišče
 Herr, der, -en, gospod, gospodar
 Herrlichkeit, die, -en, krasota,
 veličastvo
 herum, okoli
 herunter, doli
 Herz, das, -en, srce
 herzlich, srčen, srčno
 hezen, dražiti, ščuvati
 Heu, das, seno
 Heuchler, der, * hinavec
 heuer, letos
 Heugabel, die, -n, senene vile
 heulen, tuliti
 heute, danes
 hier, tukaj
 Hilfe, die, pomoč
 hilflos, brez pomoči
 Himmel, der, nebo
 Himmelreich, das, nebeško kra-
 ljestvo
 hinauf, gori
 hinaus, ven
 hindern, ovirati
 Hindernis, das, Hindernisse, za-
 držek, ovira
 hingegen, nasproti
 hinken, šepati
 hinten, zadi
 hintergehen, prevariti
 hinterlassen, zapustiti
 Hinterlist, die, zvijača
 hinüber, tje čez
 Hirn, das, -e, možgani
 Hirjšč, der, -e, jelen

Hirt, der, -en, pastir
 Hiže, die, vročina
 hoch, visok
 Hochachtung, die, spoštovanje
 Hochzeit, die, -en, ženitba, svatba
 Hoffnung, die, upanje, nada
 höflich, priljuden
 Höhe, die, -n, visokost
 hohl, votel
 höhnen, zasmehovati
 holen, iti po kaj
 Hölle, die, pekel
 Holz, das, Hölzer, les, drva
 hölzern, lesen
 Holzscheit, das, -e, poleno
 Honig, der, strd, med
 Hopfen, der, hmelj
 horchen, poslušati
 hören, slišati
 Horn, das, Hörner, rog
 Hornis, die, Hornisse, sršen
 Hose, die, -n, hlače
 Huf, der, -e, kopito
 Huſeisen, das, * podkev
 Hügel, der, * holm, grič, hrib
 Huld, die, milost, blagost
 Hund, der, -e, pes
 hundert, sto
 Hunger, der, lakota
 hungrig, lačen
 hüpfen, skakati
 husten, kašljati
 Hut, der, Hüte, klobuk
 Hüütte, die, -n, koča, bajta.

J.

Ich, jaz
 Ideal, das, -e, vzor
 Idee, die, -n, misel

Igel, der, * jež
 Igliš, der, Iglišje, dihur
 immer, vedno
 immerdar, vselej, vedno
 in, v
 Inbrunst, die, gorečnost
 indessen, mej tem
 Inhalt, der, -e, vsebina
 innerlich, znotraj
 Insekt, das, -en, žuželka
 Insel, die, -n, otok
 insgesamt, skupaj
 inständig, silen, neprestan
 Instinkt, der, nagon
 Institut, das, -e, zavod
 Instrument, das, -e, orodje,
 priprava
 Intelligenz, die, razumnost
 interessant, zanimiv
 Interessen, die, obresti
 invalid, onemogel
 Inventar, das, -e, premakljivo
 blago, inventar
 inwendig, znotraj
 inwiefern, kolikor
 inzwischen, mej tem
 irden, lončen, glinast
 irren, motiti se, bloditi
 Irrenhaus, das, -häuser, noriš-
 nica
 Irrlehre, die, -n, krivovera
 Irrtum, der, Irrtümer, zmota
 Islam, der, turška vera
 Israélit, der -en, žid, jud.

J.

Ja, da
 Jagd, die, -en, lov
 jagen, loviti

Jäger, der, * lovec
 Jahr, das, -e, leto
 Jahrestag, der, -e, obletnica
 jährlich, vsako leto
 Jahrmarkt, der, -märkte, sejem
 jähzornig, togoten
 jammern, stokati, plakati
 Gauche, bie, -n, gnojnjica
 jeder, vsak, vsakteri
 jederzeit, vselej
 jedesmal, vsakikrat
 jedoch, vendar
 jemand, nekdo
 jener, oni
 jenseitig, onstranski
 jetzt, sedaj, zdaj
 Joch, das, -e, jarem
 Johannisséuer, das, kres
 Jubel, der, vrisk
 jubeln, vriskati, ukati
 juchen, srbeti
 Jude, der, -n, žid
 Jugend, die, mladina, mladost
 jugendlich, mladosten
 jung, mlad
 Jungfrau, die, -en, devica
 Jungling, der, -e, mladenič
 jüngst, nedavno
 Jurist, der, -en, pravoslovec
 Justiz, die, pravoslovje.

K.

Käfer, der, * hrošč
 Kaffee, der, kava
 Käfig, der, -e, ptičnica, kletka
 fahl, gol
 Kahn, der, Kähne, čoln
 Kaiser, der, * cesar
 Kalb, das, Kälber, tele

Kalf, der, -e, apno
 kalt, mrzel
 Kälte, die, mraz, zima
 Kamm, der, Käntme, glavník
 kämmen, česati
 Kampf, der, Kämpfe, boj
 kämpfen, bojevati se
 Kaninchen, das, * kuneč, do-
 mači zajec
 Kartoffel, die, -n, krompir
 Käse, der, sir
 Kasten, der, * omara
 Kater, der, * maček
 Katze, die, -n, mačka
 kaufen, kupiti
 Kaufmann, der, -leute, trgovac,
 kupčevalec
 fed, drzen, predrzen
 Kehle, die, -n, grlo, goltanec
 lehren, pometati, obrniti
 Keil, der, -e, zagozda
 Keim, der, -e, kal, cima
 keimen, cimiti, kaliti
 fein, nobeden
 Keller, der, * klet
 Kellner, der, * natakar, točaj
 kennen, poznati, znati
 Kenntnis, die, Kenntnisse, veda,
 znanost
 Kern, der, -e, zrno, košica
 Kerze, die, -n, sveča
 Kette, die, -n, veriga
 Kind, das, -er, otrok
 kindijsk, otročji
 Kinn, das, -e, brada
 Kinnbacken, der, * čeljust
 Kirche, die, -n, cerkev
 Kiste, die, -n, zaboj, skrinja
 kitzeln, šegetati
 Klage, die, -n, tožba, pritožba

klagen, tožiti
 Kläger, der, * tožnik
 Klang, der, Klänge, zvok, glas
 klappern, klopotati, klepetati
 klar, čist
 Klasse, die, -n, razred
 klassifizieren, razredovati
 flatschen, ploskati, pokati
 Klause, die, -n, krempelj, parkelj
 Klavier, das, -e, glasovir
 Kllee, der, detelja
 Kleid, das, -er, oblačilo
 Kleie, die, -n, otrobi
 klein, majhen
 kleinnüttig, malodušen
 Klemme, die, -n, stiska
 flemmen, stiskati
 flettern, plezati
 Klíma, das, podnebje
 klimmen, plezati
 Klinge, die, -n, rezilo
 klingeln, zvončati, žvenkljati
 Klinke, die, -n, kljuka
 klirren, rožljati
 klopfen, trkati
 Kloster, das, Klöster, samostan
 Kloz, der, Klöze, štor, panj
 Kluft, die, Klüfte, brezdno, raz-
 poka
 klug, moder
 Klugheit, die, modrost
 Knabe, der, -n, deček
 knallen, počiti
 knarren, škripati, škrtati
 Knecht, der, -e, hlapec
 Knie, das, * koleno
 knien, klečati
 Knoblauch, der, česen
 Knochen, der, * kost
 Knopf, der, Knöpfe, gumb

Knospe, die, -n, popok
 Knoten, der, * vozel
 knurren, renčati
 kochen, kuhati
 Kohl, der, zelje
 Kohle, die, -n, ogl
 Köhler, der, * ogljar
 Kolonie, die, -n, naselbina
 Kolonne, die -n, oddelek
 kommen, priti
 komponieren, skladati
 Komponist, der, -en, skladatelj
 König, der, -e, kralj
 Königreich, das, -e, kraljestvo
 können, moći, znati
 Kopf, der, Köpfe, glava
 köpfen, obglaviti
 Kopftuch, das, -tücher, naglavna
 ruta
 Korb, der, Körbe, koš, jerbas
 Korf, der, -e, zatič, zamašek
 Korn, das, Körner, zrno
 fornig, zrnat
 Körper, der, * telo, truplo
 korrespondieren, dopisovati
 korrigieren, popravlјati
 kost, die, hrana
 kostbar, dragocen, drag
 Kosten, die, * stroški
 kosten, pokusiti, veljati, stati
 kostlich, slosten, drag
 Kot, der, blato
 krabbeln, gomaziti
 frachen, pokati
 kräzzen, krokati
 Kraft, die, Kräfte, moč
 kräftig, močen, trden
 Kragen, der, * vratnik, ovratnik
 Krähe, die, -n, vrana
 Kralle, die, -n, krempelj

Krämpe, die, -n, krajec
 Krampf, der, Krämpfe, krč
 frank, bolan
 kränkeln, bolehati
 fränken, žaliti, jeziti
 Krankheit, die, -en, bolezan
 Kranz, der, Kränze, venec
 fražen, praskati
 Kraut, das, Kräuter, zelišče,
 zelje
 Krebs, der, Krebse, rak
 Kredit, der, upanje, kredit
 Kreide, die, kreda
 Kreis, der, Kreise, krog, okrog
 freischen, vekati
 Kren, der, hren
 Kreuz, das, -e, križ
 freuzigen, križati
 Kreuzotter, die, * gad
 Kreuzweg, der, -e, razpotje,
 križev pot
 friechen, lezti, plaziti
 Krieg, der, -e, vojska
 friegen, vojskovati, dobiti
 Krippe, die, -n, jasli
 frizeln, praskati
 frönen, venčati
 Krüke, die, -n, bergla
 Krug, der, Krüge, vrč
 frummt, kriv
 frümmen, kriviti, zviti
 Krüppel, der, * kruljavi, kru-
 ljavec
 Kruste, die, -n, skorja
 Kruzifix, das, -e, razpelo, križ
 Kübel, der, * deža, škaf
 Küche, die, -n, kuhinja
 Küchlein, das, * pišče, piščanec
 Kugel, die, -n, kroglja
 Kuh, die, Kühe, krava

fühl, hladen
 fühlle, die, -n, hlad
 fühn, pogumen, drzen, smel
 fühnheit, die, drznost, smelost
 fummer, der, tuga, skrb
 fümmern, sich, skrbeti
 fünftig, vprihodnje, odslej
 kunst, die, künste, umetnost
 künstler, der, * umetnik
 fünstlich, umeten
 kürbis, der, kürbisse, tikva,
 buča
 furieren, zdraviti
 kurs, der, kurje, tečaj
 kürschner, der, * krznar
 furz, kratek
 fürzen, krajsati
 furzsichtig, kratkoviden
 kurzweile, die, kratek čas
 kuß, der, küssje, poljub
 küssen, poljubiti
 kuste, die, -n, obrežje, breg
 kutsché, die, -n, kočija
 kutte, die, -n, kuta.

L.

laben, okrepčati
 labjal, das, -e, krepilo
 lache, die, -n, luža, mlaka
 lächeln, smehljati se
 lachen, smejati se
 lade, die, -n, predal
 laden, nabasati, nabiti
 lage, die, -n, lega
 Lager, das, * ležišče, tabor,
 sklad
 lahnt, hrom, kruljav
 lähmung, die, -en, mrtvoud
 laib, der, -e, hleb

laich, der, ikre
 lamm, das, lammter, jagnje
 lampe, die, -n, svetilnica
 land, das, länder, dežela
 landkarte, die, -n, zemljevid
 landmann, der, -leute, kmet
 lang, dolg
 lange, die, -n, dolgost
 langsam, počasi
 längst, davno
 langweilig, dolgočasen
 lanze, die, -n, sulica
 lärm, der, hrum, hrup
 lassen, pustiti
 last, die, -en, tovor, breme,
 teža
 läufig, nadležen, siten
 laut, mlačen
 lauern, prežati
 laufen, bežati, teči
 lauge, die, -n, lug
 läugnen, tajiti
 laus, die, läuse, uš
 laut, glasen
 läuten, zvoniti
 läutern, čistiti
 leben, živeti
 leben, das, življenje
 lebendig, živ
 leber, die, -n, jetra
 leden, lizati
 leder, das, usnje
 ledig, prost, samskega stanu
 leer, prazen
 leeren, prazniti
 legen, znesti, položiti
 lehm, der, ilovica, glina
 lehne, die, -n, naslonilo
 lehre, die, -n, uk, nauk
 lehren, učiti

Lehrer, der, * učitelj
 Lehrerin, die, -nen, učiteljica
 lehrreich, poučljiv
 Leib, der, -er, život, telo
 leiblich, telesen
 Leiche, die, -n, mrlič
 leicht, lahek
 leichtgläubig, lahkoveren
 leid, žal
 leiden, trpeti
 Leidenschaft, die, -en, strast
 leihen, posoditi
 Leim, der, -e, lim, klej
 Lein, der, lan
 Leinwand, die, -e, platno
 leije, tih
 leisten, opraviti, storiti
 Leiter, die, -n, lestva
 Leiter, der, * vodja, voditelj
 Lenz, der, -e, pomlad, vrigred
 lernen, učiti se
 lesen, čitati
 leuchten, svetiti
 Leuchter, der, * svečnik
 Leute, die, ljudje
 Licht, das, -er, luč, svetloba
 lieb, ljub
 lieben, ljubiti
 liebenwürdig, ljubezniv
 Lied, das, -er, pesem
 liegen, ležati
 Linde, die, -n, lipa
 lindern, olajšati
 Lineal, das, -e, ravnilo
 Linie, die, -n, črta
 linieren, črtati
 Lippe, die, -n, ustnica
 lispln, šepetati
 List, die, -n, zvijača
 listig, zvit

Lob, das, hvala, pohvala
 loben, hvaliti
 Loch, das, Löcher, luknja
 Locke, die, -n, koder
 ločen, vabiti
 ločern, rahljati
 lođern, švigati
 Löffel, der, * žlica
 Lohn, der, Löhne, plačilo
 lohnjen, plačati
 Los, das, usoda
 losčen, gasiti
 Lösegeld, das, -er, odkupnina
 lösen, odvezati, rešiti
 Löwe, der, -n, lev
 Lust, die, Lüste, zrak
 lüftten, zračiti
 Luftzug, der, -žuge, prepih
 Lüge, die, -n, laž
 lügen, lagati
 Lügner, der, * lažnik, lažnjivec
 Lunge, die, -n, pljuča
 lustern, poželjiv
 lustig, vesel, radosten
 Lustspiel, das, -e, vesela igra
 lugus, der, razkošje, potrata.

M.

Machen, delati, narediti
 Macht, die, Mächte, sila, moč
 mächtig, mogočen
 machtlos, brez moči
 Mädchen, das, * deklica, dekla
 Mägd, die, Mägde, dekla
 Magen, der, * želodec
 mager, suh; medel
 mähen, kositi
 Mäher, der, * kosec
 Mahl, das, -e, obed, pojedina

mahlen, mleti
 Mähne, die, -n, griva
 mahnen, opomniti
 Mais, der, koruza, turšica
 Makel, der, * madež
 Mangel, der, Mängel, pomanjkanje
 mangelhaft, pomanjkljiv
 Mann, der, Männer, mož
 mannigfaltig, različen, mnog
 Mantel, der, Mäntel, plašč
 Marf, der, mozeg
 Marke, die, -n, znamenje
 Markt, der, Märkte, sejem
 Marltflecken, der, * trg
 martern, mučiti
 Maschine, die, -n, stroj
 Maß, das, -e, mera
 mäßig, zmeren
 Mäzzigkeit, die, zmernost
 mästen, pitati, rediti
 Material, das, -ien, gradivo, snov
 Matroše, der, -n, mornar
 matt, truden
 Mauer, die, -n, zid
 mauern, zidati
 Maurer, der, * zidar
 Maul, das, Mäuler, gobec
 Maulwurf, der, -würfe, krt
 Mäus, die, Mäuse, miš
 Meer, das, -e, morje
 Meerbujen, der, * zaliv
 Mehł, das, moka
 mehlig, močnat
 mehr, več
 Mehrheit, die, -en, večina
 meiden, ogibati se
 mein, moj
 Meineid, der, -e, kriva prisega
 meinen, meniti

Meinung, die, -en, mnenje
 Meister, der, * mojster
 melfen, molzti, mlesti
 Menge, die, -n, množica
 Mensch, der, -en, človek
 Menschheit, die, človeštvo
 merken, zapomniti, pomniti
 merklich, znaten
 Merkmäl, das, -e, znak, znamenje
 messen, meriti
 Messer, das, * nož
 Metall, das, -e, kovina
 Męžger, der, * mesar
 Miene, die, -n, obličeje
 mieten, najeti
 Milch, die, mleko
 milde, mil
 Milz, die, -en, slezena
 minder, manj
 mindern, manjšati
 Missetat, die, -en, hudobija
 Mist, der, gnoj
 Mistgabel, die, -n, gnojne vile
 Misthaufen, der, * gnojišče
 mištrauen, ne zaupati
 mit, s, z, sè
 Mitslaut, der, -e, soglasnik
 Mitleid, das, usmiljenje, sožalje
 Mitschüler, der, * součenec
 Mittag, der, -e, poldne
 Mitte, die, -n, sredina
 Mittel, das, * sredstvo
 mittelmäzzig, sredenj
 Mitternacht, die, -nächte, polnoč
 Mittwoch, der, -e, sreda
 modern, trohneti
 möglich, mogoč
 Möglichkeit, die, -en, možnost,
 mogočnost

Mohn, der, -e, mak
 Mohr, der, -e, zamorec
 Möhre, die, -n, koren, korenje
 Monat, der, -e, mesec
 Mönch, der, -e, mnih
 Mond, der, -e, mèsec, luna
 Montag, der, -e, pondeljek
 Morast, der, Moräste, močvirje
 Mord, der, -e, uboj, umor
 morden, moriti
 Mörder, der, * morilec, ubijalec
 morgen, jutri
 Morgen, der, jutro
 morgens, zjutraj, vjutro
 Mücke, die, -n, mušica
 müde, truden
 Mühlle, die, -n, mlin
 mühsam, težaven
 Mund, der, -e, usta
 mündlich, ustmeno
 munter, čil, živ
 Münze, die, -n, novec, denar
 mürbe, krhek, prhek
 murren, mrmrati, godrnjati
 Musik, die, -en, godba
 müzig, len, brez dela
 Müzigang, der, lenoba, postopanje
 müßen, morati
 Muster, das, uzor, uzorec
 Mut, der, pogum
 mutig, pogumen
 Mutter, die, Mütter, mati
 Mütze, die, -n, kapica.

N.

Nabel, der, Näbel, popek
 nach, za, po
 nachahmen, posnemati

Nachbar, der, -n, sosed
 Nachbarin, die, -nen, sosedka
 nachdem, potem
 nachdenken, pomisliti
 Nachdruck, der, -drüčke, potis
 nachfolgen, slediti
 Nachfolger, der, * naslednik
 nachforschén, poizvedovati
 Nachfrage, die, -n, povpraševanje
 nachfüllen, dopolniti
 nachgeben, odjenjati, nehati
 nachgehen, hoditi za kom
 nachgiebig, prizanesljiv
 nachgießen, doliti
 nachhaltig, trpežen
 nach Hause, domov
 nachher, potem
 nachholen, doiti
 Nachkomme, der, -n, potomec,
 naslednik
 Nachlaß, der, -lässe, zapuščina
 nachlässig, zanikern
 Nachlässigkeit, die, -en, nemarnost, zanikrnost
 nachmachen, ponarediti
 Nachmittag, der, -e, popoldne
 Nachnahme, die, -n, povzetje
 Nachricht, die, -en, poročilo,
 naznanilo
 Nachsicht, die, -n, spregled,
 prizanesljivost
 nachsichtig, prizanesljiv
 Nacht, die, Nächte, noč
 Nachteule, die, -n, sova
 Nachteil, der, -e, kvar, škoda
 Nachtigall, die, -en, slavček
 Nachtlager, das, * prenočišče
 Nachtmahl, das, -e, večerja
 nachträglich, dodaten

nachts, ponoči
Nachweis, der, -weise, izkaz
nachzählen, doplačati
Nacken, der, * tilnik, zavrat
naft, nag
Nachtheit, die, -en, nagota
Nadel, die, -n, šivanka
Nagel, der, -n, noht, žebelj
nagen, glodati
nahe, blizu
nahen, sich, bližati se
nähren, šivati
nähren, rediti, živiti
nahrhaft, redilen
Nahrung, die, živež
Naht, die, Nähte, šiv
Name, der, -n, ime
Namensfest, das, -e, imendan
namentlich, po imenu
nämlich, namreč
Narbe, die, -n, proga, brazgottina
Narr, der, -en, norec
närrisch, nor
naschhaft, sladkosneden
Nase, die, -n, nos
naž, moker
Nässe, die, mokrota
Nation, die, -en, narod, rod
Natur, die, narava, priroda
natürlich, naraven
Nebel, der, megla
neben, pri, poleg, zraven
nedfen, dražiti
Neffe, der, -n, nečak, stričnik
Neger, der, * zamorec
nehmen, vzeti
Neid, der, zavist
neigen, nagniti
Neigung, die, -en, nagnenje

nein, ne
nennen, imenovati
Nerv, der, -en, živec
Nessel, die, -n, kopriva
Nest, das, -er, gnjezdo
nett, ličen
Netz, das, -e, mreža
neu, nov
neugierig, radoveden
Neugkeit, die, -en, novica
Neumond, der, -e, mlaj
neun, devet
neunzehn, devetnaest
Neuzeit, die, novi vek
nicht, ne
Nichte, die, -n, stričina
nichts, nič
nichtswürdig, ničvreden
ničen, kimati
nie, nikoli
nieder, nizek
niederdrücken, tlačiti, pritiskati
niederhocken, žpočeniti
niederknien, poklekniti
Niederlage, die, -n, zaloga
niedereichen, podreti
niederträchtig, nesramen
niedlich, zal, ličen
niedrig, nizek
niemals, nikoli
niemand, nihče
Niere, die, -n, obist
niesen, kihnititi
nimmer, nikoli, nikdar
nirgends, nikjer
noch, še
nochmals, še jedenkrat
Nonne, die, -n, nuna, redovnica
Nord, der, sever

Not, die, Nöte, sila
 Notdurft, die, -dürfte, potreba
 notdürftig, potreben
 nötigen, siliti
 Notzucht, die, posilstvo
 nüchtern, trezen, tešč
 Nummer, die, -n, številka
 nun, tedaj, zdaj, torej
 nur, samo, le
 Nuß, die, Nüsse, oreh
 nüßen, koristiti, hasniti
 Nutzen, der, korist, dobiček
 nützlich, koristen
 nužlos, brezkoristen.

D.

Ob, ako, če
 oben, zgoraj
 Oberfläche, die, -n, površina
 Oberhaupt, das, -häupter, po-
 glavar, glavar.
 obgleich, akoravno
 Obliegenheit, die, -en, dolžnost
 Obrigkeit, die, -en, gosposka
 Obst, das, ovoče, sadje
 obwalten, vladati, gospodovati
 obwohl, akoravno
 Ochs, der, Ochsen, vol
 öde, pust, prazen
 oder, ali
 Ofen, der, Öfen, peč
 offen, odkrit, prost
 offenbar, očiten
 offenbaren, razodeti
 Offenbarung, die, -en, razodenje
 offenzherzig, odkritosrčen
 öffentlich, očiten
 öffnen, odpreti

Öffnung, die, -en, odprtina,
 luknja
 oft, mnogokrat, velikrat
 öfter, večkrat
 Oheim, der, -e, stric, ujec
 ohne, brez
 Ohnmacht, die, -en, omedlevica
 ohnmächtig werden, omedleti
 Øhr, das, -e, uho pri šivanki
 Øhr, das, -en, uho
 Øhrfeige, die, -n, zaušnica
 Øhrring, der, -e, uhan
 Öl, das, -e, olje
 ölig, oljnati
 Olive, die, -n, oliva, maslina
 Onkel, der, * stric
 Opfer, das, * žrtev, dar
 opfern, žrtvovati, darovati
 opferwillig, požrtvovalen
 Orden, der, * red
 ordentlich, reden
 ordnen, urediti
 Ordnung, die, -en, red
 Organist, der, -en, orglar, or-
 ganist
 Orgel, die, -n, orgle
 Ort, der, -e, kraj
 Ost, der, vzhod
 Østern, die, Velika noč
 östlich, vzhoden, jutranj.

P.

Paar, das, -e, dvojica, par
 Pacht, der, Pächte, najem
 pachten, najeti
 packen, zgrabiti, popasti, sprav-
 ljati
 Panzer, der, * oklep

Papier, das, papir
 Paradies, das, raj
 Partei, die, -en, stranka
 Paß, der, -äffe, list
 passen, paziti, podati se, prileči
 Pate, der, -n, boter, kum
 Pech, das, -e, smola
 Pein, die, muka, trpljenje
 peinigen, mučiti, trpinčiti
 Peitsche, die, -n, bič
 peitschen, bičati, tepsti
 Pelz, der, -e, kožuh, kožuhovina
 Pendel, das, * nihalo
 Perle, die, -n, biser
 Person, die, -en, oseba
 persöhnlich, oseben
 Pest, die, -en, kuga
 Pfad, der, -e, steza
 Pfahl, der, Pfähle, kol, drog
 pfänden, rubiti
 Pfanne, die, -n, ponev
 Pfarre, die, -n, župnija
 Pfarrer, der, * župnik
 Pfarrhof, der, -höfe, župnišče
 Pfau, der, -e, pav
 Pfesser, der, poper
 Pfeife, die, -n, piščal
 pfeifen, piskati, žvižgati
 Pfeil, der, -e, puščica
 Pfeiler, der, * steber
 Pferd, das, -e, konj
 Pferdehaar, das, -e, žima
 Pferdehirt, der, -en, konjar
 pfissig, zvit
 Pflanze, die, -n, rastlina
 pflanzen, saditi
 Pflaster, das, * obliž, tlak
 Pfllege, die, reja, postrežba
 pflegen, streči, navado imeti

Pflicht, die, -en, dolžnost
 pflücken, trgati
 Pflug, der, Pflüge, plug, oralo
 pflügen, orati
 Pflugschar, die, -en, lemež
 Pforte, die, -n, duri, vrata
 Pförtner, der, * vratar
 Pfote, die, -n, taca
 Pfropfen, der, * zamašek, zatič
 pfropfen, mašiti, cepiti
 Pfütze, die, -n, luža, mlaka
 Phantasie, die, -n, domišljija
 Pilger, der, * romar, potnik
 pilgern, romati, potovati
 Pilz, der, -e, gliva, goba
 Pinzel, der, čopič
 Pistole, die, -n, samokres
 Plage, die, -n, nadloga
 plagen, nadlegovati
 Plan, der, -e, načrt
 plätschern, pljuskati
 Platte, die, -n, ploča
 Bláz, der, Bláže, mesto, prostor
 plažen, počiti
 plaudern, kramljati, blebetati
 plötzlich, nakrat, nagloma
 plump, neokreten, neroden
 plündern, ropati
 pochen, trkati
 Polster, der, * blazina
 poltern, ropotati
 Posse, die, -n, burka
 Bracht, die, lepota, krasota
 prächtig, krasen
 prägen, utisniti, kovati (denar)
 prasseln, pokljati
 prassen, zapravljati, tratiti
 Prässer, der, * zapravljivec,
 požeruh
 Preis, der, Preise, cena

preisen, hvaliti, slaviti
 prellen, goljufati
 Preſſe, die, -n, stiskalnica
 preſſen, stiskati
 Priester, der, * duhoven, du-
 hovnik
 Probe, die, -n, poskus, skušnja
 probieren, poskusiti
 Probst, der, Pröbſte, prošt
 Prophet, der, -en, prerok
 prophezeien, prerokovati
 Prozeß, der, -ſſe, pravda
 prüfen, skušati, preiskovati
 Prüfung, die, -en, skušnja
 Pulver, das, smodnik, prašek
 Pumpe, die, -n, sesalka
 Punkt, der, -e, pika
 Purpur, der, škrlat
 pužen, snažiti, čediti.

Q.

Quachhalber, der, * mazač
 quacken, kvakati
 Dual, die, -en, muka
 quälen, trpinčiti, mučiti
 Duäler, der, * mučitelj
 Dualm, der, -e, dim
 Quartett, das, -e, čveterospev
 Quartier, das, -e, stanovanje
 Quecksilber, das, živo srebro
 Quelle, die, -n, vir, studenec
 quellen, izvirati
 quer, prek
 Quirl, der, -e, žverklja
 quirlen, žverkljati
 quetschen, žmečkati, stlačiti
 Quitte, die, -n, kutna
 Quittung, die, -en, pobotnica.

R.

Rabe, der, -n, vran, krokar
 Rache, die, maščevanje, osveta
 rächen, maščevati se, znositi se
 Rachen, der, * grlo, žrelo
 Rad, das, Räder, kolo
 raffen, grabiti
 Rahm, der, smetana
 Rahmen, der, * okvir
 Rain, der, -e, meja, zara
 Rand, der, Ränder, rob, kraj
 ranfen, sīh, ovijati se
 ranzig, žarek
 Räsen, der, * trata
 rasen, divjati, besneti
 rasieren, briti
 Rast, die, odmor, počitek
 raſten, počivati
 Rat, der, Räte, nasvet, svet
 raten, svetovati
 Rätsel, das, * uganka
 Raub, der, rop, plen
 rauben, ropati
 Räuber, der, ropar, tolovaj
 Rauch, der, dim
 rauchen, kaditi, kaditi se
 Rauchfang, der, -fänge, dimnik
 Räude, die, -n, garje
 räudig, garjev
 Kauferei, die, -en, pretep
 rauh, kosmat, hripav
 Raum, der, Räume, prostor
 räumen, pospraviti, sprazniti
 Raupe, die, -n, gosenica
 Rebe, die, -n, vinska trta
 Rechen, der, * grablje
 rechnen, računati
 Rechnung, die, -en, račun
 recht, prav, desen

Recht, das, -e, pravica, pravo
 rechtfertigen, opravičiti
 rechtschaffen, pravičen, pošten
 Rechtschreibung, die, pravopis
 Rede, die, -n, govor, govorica
 Redner, der, * govornik
 Regel, die, -n, pravilo
 Regen, der, dež
 Regenschirm, der, -e, dežnik
 Regenwasser, das, deževnica
 Regenwurm, der, -würmer, črv,
 glista deževnica
 regieren, vladati
 Regierung, die, -en, vlada
 regnen, dežiti
 Reh, das, -e, srna
 reiben, drgniti
 reich, bogat
 Reich, das, -e, država
 reichen, seći, podati
 reichlich, obilen
 Reichtum, der, -tümer, bogastvo
 Reif, der, slana
 Reif, der, -e, obroč
 reisen, zoriti
 Reihe, die, -n, vrsta
 rein, čist, snažen
 reinigen, čistiti, snažiti
 Reinigkeit, die, snažnost, čistost
 Reinlichkeit, die, snaga, čednost
 Reis, das, Reiser, mladika
 Reise, die, -n, potovanje, pot
 reisen, potovati
 reißen, trgati
 reiten, jezditi
 Reiter, der, * jezdec
 Religion, die, -en, vera, vero-
 nauk, verouk
 rennen, dirjati
 Rest, der, -e, ostanek

retten, oteti
 Rettung, die, -en, rešitev
 Reue, die, kes
 reuen, kesati se
 richten, soditi
 Richter, der, * sodnik
 riechen, vihati, dišati
 Riegel, der, * zapah
 Riemen, der, * jermen
 Riese, der, -n, velikan
 Kind, das, -er, govedo
 Kindle, die, -n, skorja
 Kindfleisch, das, govedina
 Ring, der, -e, prstan
 ringen, boriti se, metati se,
 zvijati, ovijati
 Rinne, die, -n, žleb
 rinnen, teći, cediti se
 Rippe, die, -n, rebra
 rissig, razpokan
 Ritt, der, -e, ježa, jezdenje
 Ritter, der, * vitez
 Rock, der, Röcke, suknja
 Roggen, der, rž
 roh, surov, neotesan
 Rohr, das, -e, cev, trst
 Rose, die, -n, roža
 Rož, das, Rosse, konj
 Rožhaare, das, -e, žima
 Rošt, der, Roste, raženj
 Rošt, das, -e, rja
 rošten, rjaveti
 rostig, rjav, rjast
 rot, rudeč
 Röte, die, rudečica
 Rotte, die, -n, četa, truma
 rotten, zbirati se
 Rübe, die, -n, repa
 Rücken, der, * hrbet
 Rüdgrat, das, -e, hrbtanec

Rücksicht, die, -en, ozir
 rücksändig, dolžen
 Ruder, das, * veslo
 ruſen, klicati
 rügen, svariti, grajati
 ruhen, mirovati, počivati
 Ruhm, der, slava
 ruhmen, slaviti, hvaliti
 rühren, gibati, mešati
 Ruine, die, -n, razvalina
 Rumpf, der, Rümpfe, trup
 rund, okrogel
 Fuß, der, -e, saja
 Rüssel, der, * rilec
 Rute, die, -n, šiba, prot.

S.

Saat, die, -en, setev
 Säbel, der, * sablja
 Sache, die, -n, reč, stvar
 Sack, der, Säcke, vreča, žep
 Sacktuch, das, -tücher, robec
 säen, sejati
 Saft, der, Säfte, sok
 Säge, die, -n, žaga
 sägen, žagati
 sagen, reči, povedati
 Saite, die, -n, struna
 Salbe, die, -n, mazilo
 Salz, das, -e, sol
 salzen, soliti
 salzig, slan
 Same, der, -n, seme
 sämtlich, skupen, ves
 Samstag, der, -en, sobota
 Sand, der, pesek
 sandig, peščen
 sanft, rahel, krotek, tih

Sänger, der, * pevec
 Sarg, der, Särge, krsta, rakev
 satt, sit
 Sattel, der, Sättel, sedlo
 Sattler, der, * sedlar
 Saž, der, Šáže, stavek, skok
 jääubern, čediti
 jauer, kisel
 jaugen, sesati
 jäugen, dojiti
 Säule, die, -n, steber
 jäumen, robiti, muditi se
 Säure, die, -n, kislina
 jäuseln, šumljati
 jaufen, šumeti
 jchaben, strgati
 Schacht, der, Schächte, rudnik
 rov
 Schachtel, die, -n, škatlja
 Schade, der, Schäden, škoda
 schaden, škodovati
 schädlich, škodljiv
 Schaf, das, -e, ovca
 Schäfer, der, * ovčar
 schaffen, opraviti, zapovedati
 Schale, die, -n, lupina, lušina
 schälen, lupiti, lušiti
 Schall, der, Schälle, zvok, glas
 Scham, die, sramota, sramežljivost
 jchämen, sich, sramovati se
 jcharf, oster
 schärfen, brusiti, ostriti
 Scharfssinn, der, ostroumnost,
 bistroumnost
 jcharren, grabiti
 Schatten, der, * senca
 jchattig, senčnat
 Schatz, der, Scháže, zaklad
 jchäzen, ceniti

schaudern, groze se tresti
 schauen, gledati
 Schaufel, die, -n, lopata
 Schaum, der, Schäume, pena
 schäumen, peniti se
 Scheibe, die, -n, šipa, ploča
 Scheide, die, -n, nožnica
 scheiden, ločiti se, ločiti
 scheinbar, navidez, dozdeven
 scheinen, zdeti se, sijati
 Scheitel, der, * teme, vrh
 scheitern, razbiti se
 Schelle, die, -n, škrobotec,
 zvonček
 schelten, kregati, zmerjati
 schenken, podariti
 Schere, die, -n, škarje
 Scherž, der, -e, šala
 scheu, plašen, boječ
 scheußlich, strašen, grozen,
 gnjusen
 schicken, poslati
 schicken, sich, spodobiti se
 Schicksal, das, -e, usoda
 schief, vegast, postransk
 schiesen, škiliti
 schießen, streljati
 Schiff, das, -e, ladija, barka
 Schiffer, der, * mornar
 schildern, opisati, orisati
 Schilderung, die, -en, oris, opis,
 opisovanje
 schimmeln, plesniti
 schimmern, blisketati se
 Schinken, der, * gnjat
 schirmen, braniti, varovati
 Schlacht, die, -en, bitka, boj
 schlachten, zaklati
 Schlachtfeld, das, -er, bojišče
 Schlaſ, der, spanje, spanec

schlafen, spati
 schläferig, zaspan
 Schlag, der, Schläge, udar, udar
 rec, kap
 schlagen, tepsti, biti
 Schlagfluž, der, -flütſe, mrvoud
 Schlamm, der, blato
 Schlange, die, -n, kača
 schlank, vitek, tanek
 schlau, zvit, prekanjen
 schlecht, poreden, slab
 schleichen, lezti, plaziti, laziti
 schleisen, brusiti, vleči se
 schleppen, vleči
 schleudern, vreči, pognati
 schlieſen, zapreti, končati, zapeti
 Schlinge, die, -n, zanjka
 Schlitten, der, * sani
 Schlož, das, -öſſer, grad, klju-
 čavnica
 Schluf, der, -e, požir, požirek
 schlummern, dremati
 Schluž, der, -iiſſe, konec,
 sklep
 Schlüssel, der, * ključ
 schmachaft, slosten, okusen
 schmal, ozek
 schmecken, okusiti, dišati
 schmeicheln, prilizovati se
 Schmeichler, der, * prilizun
 schmelzen, topiti, tajati se
 Schmerž, der, -en, bolečina, bol
 schmerzen, boleti
 Schmetterling, der, -e, metulj
 Schmied, der, -e, koyač
 Schmiede, die, -n, kovačnica
 schmieden, kovati
 schmieren, mazati
 Schmud, der, lišp, kinč
 schmieden, lišpati, kinčati

schmuggeln, utihotapiti
 Schmutz, der, nesnaga
 schmutzig, umazan
 Schnabel, der, Schnäbel, kljun
 schnarchen, smrčati
 Schnauze, die, -n, gobec
 Schnecke, die, -n, polž
 Schnee, der, sneg
 schneiden, rezati
 Schneider, der, * krojač
 schnell, nagel, hiter
 Schnitt, der, -e, rez, zareza
 schnitzen, rezljati
 Schnur, die, -üre, vrvica,
 motvoz
 schnüren, zategniti, vezati
 Schnurrbart, der, -bärte, brke
 Scholle, die, -n, gruda
 schön, že
 schön, lep, zal
 schonen, varovati
 schöpfen, zajemati
 Schöpfer, der, stvarnik
 Schornstein, der, -e, dimnik
 Schoß, die, Schöße, krilo
 schrauben, viti
 Schreck, der, -en, strah
 Schrei, der, -e, vpitje, krič
 schreiben, pisati
 Schreiber, der, * pisar, pisač
 schreien, vptiti, kričati
 Schrift, die, -en, pisanje, listina
 schriftlich, pismen
 Schritt, der, -e, stopinja, korak
 schüchtern, boječ, plah
 Schuh, der, -e, črevlj, obuvalo
 Schuld, die, -en, dolg, krivda
 schuldig, dolžen, krov
 Schuldner, der, * dolžnik
 Schule, die, -n, šola, učilnica

Schüler, der, * učenec
 Schülerin, die, -nen, učenka
 Schulter, die, -n, rama, pleče
 Schuh, der, Schüssje, strel
 Schüssel, die, -n, skleda
 Schuster, der, * črevljjar
 schütteln, tresti, majati
 Schuh, der, varstvo, obramba
 Schütze, der, -n, strelec
 Schutzengel, der, * angelj varuh
 schwach, slab
 Schwäche, die, -n, slabost
 schwächlich, slaboten
 Schwalbe, die, -n, lastavica
 Schwamm, der, Schwämme, goba
 schwanken, omahovati, majati se
 Schwanz, der, Schwänze, rep
 schwarz, črn
 schwäzen, šepetati
 schweben, viseti, plavati
 Schwefel, der, žveplj
 Schweif, der, -e, rep
 schweigen, molčati
 Schwein, das, -e, svinja
 Schweiß, der, pot, sraga
 schweißen, variti
 Schwelle, die, -n, prag
 schwer, težek
 Schwert, das, -er, meč
 Schwester, die, -n, sestra
 Schwiele, die, -n, žulj
 schwimmen, plavati
 Schwindel, der, omotica, golju-
 fija
 Schwindssucht, die, jetika, sušica
 schwizen, potiti se
 schwören, priseči
 schwül, soparen
 sechs, šest
 sechzehn, šestnajst

See, die, -n, morje
 See, der, -n, jezero
 Seele, die, -n, duša
 Segen, der, blagoslov
 segnen, blagosloviti
 sehen, videti, gledati
 Sehnſucht, die, hrepenenje
 sehr, zelo, prav
 seicht, plitev
 Seide, die, svila
 Seife, die, -n, milo
 Seil, das, -n, vrv
 sein, biti
 seit, kar, od
 Seite, die, -n, stran
 selbst, sam
 Selbstlaut, der, -e, samoglasnik
 selig, blažen, rajn, zveličan
 selten, redek
 seltam, čuden, redek
 Semmel, die, -n, žemlja
 senden, poslati
 ſingen, žgati, smoditi
 Šenje, die, -n, kosa
 Šejfel, der, -n, stol
 ſezen, saditi
 ſeuſzen, zdihovati
 Šeufzer, der, * zdihljej
 sich, se
 Šichel, die, -n, srp
 sicher, gotov, varen
 Sicherheit, die, -en, varnost
 sichern, varovati, zagotoviti
 sichtbar, vidljiv
 sie, ona, oni
 Sieb, das, -e, sito
 sieben, sedem
 siebzehn, sedemnajst
 siechen, hirati
 sieden, vreti

Sieg, der, -e, zmaga
 ſiegen, premagati
 Silbe, die, -n, zlog
 Silber, das, srebro
 ſingen, peti
 Sitte, die, -n, odnošaj, navada
 Sittlichkeit, die, nravnost
 Siž, der, -e, sedež
 ſitzen, du ſažest, geſeffen, sedeti
 ſogleich, takoj
 Sohle, die, -n, podplat
 Soldat, der, -en, vojak
 Sommer, der, * poletje, leto
 ſonderbar, čuden
 Sonne, die, -n, solnce
 Sonntag, der, -en, nedelja
 Sorge, die, -n, skrb
 ſorgen, skrbeti
 ſorgenloš, brezskrben
 ſpalten, cepiti, razklati, razpo-
 čiti
 Spanne, die, -n, ped
 ſpannen, napeti, napreči
 ſparen, varčevati, prihraniti
 Spaz, der, Späſſe, šala
 ſpažen, Šaliti se
 Spate, die, -n, lopata
 Spaz, der, -en, vrabec
 ſpazieren, sprehajati se, šetati
 se
 Speck, der, slanina
 Speichel, der, slina
 Speise, die, -n, jed, hrana
 speisen, jesti, jesti dajati
 Sperling, der, -e, vrabec
 sperren, zapreti
 Spiegel, der, * ogledalo, zrcalo
 Spiel, das, -e, igra
 ſpielen,igrati
 Spieler, der, * igralec, godec

Spieß, der, -e, sulica, kopje
 spießen, nabosti
 Spinne, die, -n, pajek
 spinnen, presti
 Spiže, die, -n, konica, ost
 spížen, ostriti, špičiti
 spížig, koničast
 Sporn, der, -e, ostroga
 Sprache, die, -n, govor, jezik
 Sprachlehre, die, -n, slovnica
 sprechen, govoriti
 springen, skočiti, počiti
 Sprizje, die, -n, brizglja
 sprizjen, brizgati
 spröde, krhek
 Spruch, der, -üche, izrek, pre-
 govor
 Sprung, der, -ünge, skok
 spučen, bljuvati, strašiti
 Spur, die, -en, sled
 spíren, slediti
 Staat, der, -en, država
 Stab, der, -äbe, palica
 Stachel, der, -n, želo
 Stadt, die, -äfte, mesto
 Städter, der, * meščan
 Stahl, der, -ähle, jeklo
 Stall, der, -ässe, hlev
 Stamm, der, Stämme, deblo, rod
 stammeln, jecljati
 stammen, iz rodu biti
 stampfen, teptati
 standhaft, stanoviten
 Standhaftigkeit, die, stanovit-
 nost
 Stange, die, -n, drog
 stark, močen
 Stärke, die, moč
 starr, trd, drevan
 Stätte, die, -n, kraj, mesto

Statthalter, der, * namestnik
 Staub, der, prah
 staubig, prašen
 staunen, čuditi se, zavzeti se
 stechen, bosti, pičiti
 stecken, tičati, potakniti
 Stecken, der, * palica
 Steg, der, -e, brv
 stehlen, stati
 steif, trd
 Steig, der, -e, steza, gaz
 Steigbügel, der, * stremen
 steil, strm
 Stein, der, -e, kamen
 steinern, kamnen, kamnit
 steinigen, kamenjati
 stehlen, stiehlt, stahl, krasti
 Stelle, die, -n, mesto, kraj
 stellen, postaviti, staviti
 Stengel, der, * steblo, koren
 sterben, umreti
 Stern, der, -e, zvezda
 stets, vedno, zmeraj
 Steuer, die, -n, davek
 steuern, krmiliti
 Steuerruder, das, * krmilo
 Stich, der, -e, vbod, pik
 Stiefel, der, * črevelj
 Stiege, die, -n, stopnjice
 Stiel, der, -e, držalo, ročnik
 Stier, der, -e, bik
 stiften, ustanoviti, napraviti
 Stil, der, -e, zlog, slogan
 still, tih
 Stimme, die, -n, glas
 stinken, smrdeti
 Stirn, die, -en, čelo
 Stock, der, Stöcke, palica, trs
 Stockwerk, das, -e, nadstropje
 stoípern, spodtakniti se

stolz, ošaben, prevzeten
 stopfen, mašiti, zadelati
 stören, motiti
 Stoß, der, Stöße, sunek
 stoßen, stieß, suniti, pahniti
 Strafe, die, -n, kazen
 Strahl, der, -en, žarek, curek
 strahlen, sijati, svetiti se
 Straße, die, -n, cesta
 Strauch, der, Sträucher, grm
 Strauchen, der, nahod
 strecken, raztegniti
 Streich, der, -e, mahljej, udarec
 streicheln, gladiti
 Streit, der, -e, prepir
 streiten, prepirati se
 streng, oster, strog
 Streu, die, -en, stelja
 streuen, trositi, stlati
 Strich, der, -e, črta, poteza
 Strichpunkt, der, -e, podpičje
 Strick, der, -e, vrv
 stricken, plesti, vezti
 Stroh, das, slama
 Strom, der, Ströme, veletok
 strömen, teči
 Strumpf, der, -ümpfe, nogavica
 Strophe, die, -n, kitica
 Stube, die, -n, izba
 Stück, das, -e, kos
 Stufe, die, -n, stopnja
 Stuhl, der, Stühle, stol
 stumm, nem
 stumpf, top, skrhan
 Stunde, die, -n, ura
 Sturm, der, Stürme, nevihta, burja
 stürzen, pasti, prekueniti
 Stute, die, -n, kobila

střížen, upirati, podpirati
 juchen, iskati
 Süd, der, jug
 Südwind, der, -e, jug
 Summe, die, -n, vsota, znesek
 summen, brenčati
 Sumpf, der, Sumpfe, močvirje
 Sünde, die, -n, greh
 Sünder, der, * grešnik
 Suppe, die, -n, juha
 süß, sladek
 Süßigkeit, die, -en, sladčica,
 sladkost.

Z.

Tabak, der, duhan, tobak
 Tadel, der, * graja
 tadelni, grajati, karati
 Tasel, die, -n, tabla, deska, miza
 Tag, der, -e, dan
 täglich, vsak dan
 Taglöhner, der, * dninar
 Tal, das, Täler, dolina
 Talg, der, loj
 tändeln, igrati
 Tanne, die, -n, jelka, hoja
 Tanz, der, Tänze, ples, raj
 tanzen, plesati, rajati
 Tänzer, der, * plesalec
 tapfer, hraber
 Tapferkeit, die, hrabrost, ju-naštvo
 Tasche, die, -n, žep, torba
 taſten, tipati
 Tat, die, -en, dejanje, delo
 tätig, delaven
 Tatjache, die, -n, istina

Tau, der, rosa
 Taže, die, -n, taca
 taub, gluh
 Taube, die, -n, golob
 Taubstumme, der, -n, gluhonem
 Taufe, die, -n, krst
 tauščen, menjati
 täuschen, slepiti, motiti
 Tausend, das, -e, tisoč
 Teich, der, -e, ribnik
 Teig, der, -e, testo
 Teil, der, -e, del
 teilen, deliti
 teilhaft, deležen
 teils, deloma
 Teller, der, * krožnik
 Tenne, die, -n, pod, skedenj
 Testament, das, -e, oporoka
 teuer, drag
 Teuerung, die, -en, draginja
 Teufel, der, * hudič
 Thee, der, * čaj (oder Tee)
 tief, globok
 Tiefe, die, -n, globočina
 tiefsinnig, zamišljen
 Tiegel, der, * lonec
 Tier, das, -e, žival
 Tiger, der, * tiger
 tilgen, pokončati
 Tinte, die, -n, črnilo
 Tisjch, der, -e, miza
 Tischler, der, * mizar
 Titel, der, * naslov
 toben, razgrajati
 Tochter, die, Töchter, hči
 Tod, der, smrt
 todt, mrtev
 tödten, ubiti, usmrтiti
 Ton, der, ilovica, glin, glina
 Ton, der, Töne, glas, zvok

tönen, glasiti se, doneti, zveneti
 Töpf, der, Töpfe, lonec
 Tor, das, -e, vrata
 Tor, der, -en, norec
 Torheit, die, -en, nespamet,
 norost
 tojen, vršeti, šumeti
 Tracht, die, -en, noša
 trächtig, brej
 träge, len
 tragen, nesti, nositi
 tragijč, žalosten
 Trägheit, die, -en, lenoba
 Traube, die, -n, grozd
 trauen, poročiti, zaupati
 Trauer, die, žalost, žalovanje
 trauern, žalovati
 Traufe, die, -n, kap
 träuſeln, kapljati
 Traum, der, Träume, sanje, senj
 träumen, sanjati se
 Traurigkeit, die, žalost
 Trauung, die, -en, poroka
 treffen, zadeti, najti
 treffend, ugoden, primeren
 treiben, goniti, gnati
 trennen, ločiti
 treten, stopiti
 treu, zvest
 treulos, nezvest
 triſen, kapati
 trinjen, piti
 Tritt, der, -e, stopinja
 tročen, suh
 Trockenheit, die, suša
 tročnen, sušiti
 tröpfeln, kapljati
 Tropfen, der, * kaplja
 Trošt, der, tolažba

trösten, tolažiti
 trostlos, neutolažen
 trož, vkljub
 trožen, kljubovati
 trübe, kalan
 trüben, kaliti
 trügerisch, mamljiv
 Trümmer, die, razvaline
 trunken, pijan
 Trunkenheit, die, pijanost
 tüchtig, vrl, sposoben
 tüfisch, lokav, potuhnjen
 Tugend, die, -en, čednost,
 krepost
 tugendhaft, kreposten
 Tumult, der, -e, hrup, šum
 tun, storiti
 tünchen, beliti
 tunfen, močiti
 Tunnel, der, -e, predor
 tüpfeln, pikati
 Tür, die, -en, vrata, duri
 turnen, telovaditi
 Turteltaube, die, -n, grlica
 tyrannisch, trinoški.

II.

Übstäter, der, * hudodelnik
 üben, vaditi
 über, čez, nad
 überall, povsod
 Überbleibsel, das, * ostanek
 Überblick, der, -e, pregled
 überdecken, prekriti, odeti
 überdenken, premisliti
 Überdruß, der, naveličanje
 übereilen, prehiteti

überfahren, prepeljati, prevoziti
 Überfahrt, die, -en, prevožnja
 Überfluss, der, obilnost, pre-
 obilnost
 überflüssig, preobilen
 überfüllen, prenapolniti
 übergeben, izročiti, oddati
 übergehen, prestopiti
 überhaupt, sploh
 überhören, preslišati
 überirdisch, nadzemeljski
 überladen, preobložiti
 überlassen, prepustiti
 überleben, preživeti
 überlegen, preudariti
 überlegen sein, preseči
 Überlegung, die, preudarek
 überliesern, izročiti
 überlisten, prekaniti
 übermäßig, nezmeren
 übermäßig, prevzeten, ošaben
 übernachten, prenočiti
 übernatürlich, čreznaraven
 übernehmen, prevzeti
 überreden, pregovoriti
 überreichen, izročiti, podati
 überstreifen, pregledati
 überstreichen, prepisati
 überstreiten, prekoračiti
 Überschrift, die, -en, nadpis
 überstüttten, posuti
 über schwemmen, preplaviti
 über schwimmen, preplavati
 übersehen, pregledati
 übersezen, prestaviti, presaditi
 Übersetzung, die, -en, prestava
 über springen, preskočiti
 überstehen, prestati
 übertragen, prenesti
 übertreffen, preseči, prekositi

übertrieben, presiliti, pregnati
 überreten, prestopiti
 Übertretung, die, -en, prestopek
 überwachsen, prerasti
 überwältigen, prekositi, pre-
 magati
 überweisen, prepričati
 überwinden, premagati
 Überwinterung, die, -en, pre-
 zimovanje
 Überzahlung, die, -en, preplačilo
 überzeugen, prepričati, -zeugt,
 prepričan
 Überzeugung, die, prepričanje
 überziehen, prevleči
 Überzug, der, Überžuge, pre-
 vleka
 üblich, navaden
 übrig, übrigens, ostal, preostal,
 vrh tega
 Übung, die, -en, vaja
 Übungsplaž, der, Übungsplaže,
 vadišče, vežbališče
 Übungsschule, die, -n, vadnica
 Ufer, das, * breg
 Uhr, die, -en, ura
 Urmacher, der, * urar
 Uhu, der, * velika sova, uha-
 rica
 um, okoli, ob, za
 umändern, prenarediti
 umarmen, objeti
 Umarmung, die, -en, objem
 umbauen, prezidati
 umbilden, preobraziti
 umbinden, obvezati
 umblicken, ozreti se
 umbringen, umoriti
 umdrehen, zavrtiti, zasukati
 umfassen, pasti, zvrniti se

Umfang, der, Umfänge, obseg
 umfangen, objeti
 umfassen, obseči, objeti
 umfležen, obteči
 Umgang, der, Umgänge, obhod,
 pohod
 umgeben, obdati
 Umgebung, die, -en, okolica
 umgefehrt, narobe
 umgiežen, prelit
 Umgrabung, die, -en, prekop
 umgrenzen, omejiti
 umgürten, opasati
 umhängen, ogrniti
 umhauen, posekat
 umher, okoli, okrog
 umhüllen, ogrniti, zagrniti,
 zaviti
 umkehren, obrniti, povezniti
 umflammern, okleniti se
 umkleiden, sich, spreobleči se
 umkommen, poginiti
 Umkreis, der, Umkreise, obseg,
 okrog
 umladen, preložiti
 umslagern, oblegati, obsesti
 Umlauf, der, Umläufe, pretek,
 vrtenje
 umpflanzen, presaditi
 umrežen, podreti
 Umris, der, Umrisse, očrt
 umringen, obstopiti
 umschliežen, okleniti, obkoliti
 umsjäument, obrobiti
 umschauen, sich, ozreti se
 umsegeln, objadrati
 umsehen, sich, ozreti se
 umsonst, zastonj
 Umstand, der, Umstände, okol-
 ščina

Umſturz, der, Umſtürze, preku-
 cija
 umſtürzen, prekueniti, podreti
 pasti, prevreči
 umtauschen, zamenjati
 Ummeg, der, -e, ovinek
 umwälzen, prevaliti
 umwenden, obrniti
 umwideln, oviti, poviti
 umwölken, sih, oblačiti se
 umzäunen,ograditi
 unabhangig, neodvisen
 unablässig, neprenehoma
 unabwendbar, neodvračljiv
 unachtſam, nepazljiv
 Unachtſamkeit, die, -en, nepaz-
 ljivost
 unähnlich, nepodoben
 unangemejzen, neprimeren
 unangenehm, neprijeten
 unanjehnlich, neznašen
 unanständig, nespodoben
 Unanständigkeit, die, -en, ne-
 spodobnost
 unartig, nespodoben
 unaufgeklär, nerazjasnjen
 unaufhörlich, neprenchoma
 unaflöslich, nerazvezljiv
 unaufmerksam, nepazljiv
 unausgesetzt, neprestan
 unauslöslich, neizbrisljiv
 unaussprechlich, neizrečen
 unbarmherzig, neusmiljen
 unbedeutend, neznašen
 unbeflekt, neomadeževan
 unbegreiflich, neumljiv
 unbekannt, neznan
 unbelebt, mrtev
 unbemerkt, neopažen
 unbenannt, neimenovan

unbequem, nepriročen, nela-
 goten
 unberedt, nezgovoren
 unbeschränkt, neomejen
 unbeschreiblich, nepopisen
 unbesonnen, nepremišljen
 unbesorgt, neskrben
 unbeständig, nestanoviten
 unbestimmt, nedoločen
 unbeweglich, nepremakljiv
 unbewußt, nezaveden
 unblutig, nekrav
 unbrauchbar, neraben
 und, in, pa
 Undanf, der, nehvaležnost
 undankbar, nehvaležen
 undurchsichtig, neprozoren
 uneben, neraven
 unecht, nepristen
 unehelich, nezakonsk
 unehrlich, nepošten
 Unehre, die, -n, nečast
 uneigennützig, nesebičen
 uneinig, nesložen
 Uneinigkeit, die, -en, nesložnost
 unempfindlich, neobčutljiv
 unendlich, neskončen
 unentgeßlich, brezplačen
 unenttchlossen, neodločen
 unerfahren, neskoven
 unerflärlich, nerazložljiv
 unerlaubt, nedovoljen
 unermäßlich, neizmeren
 unermüdet, neutrujen
 unersättlich, nenasiten
 unerschrocken, neprestrašen
 unerträglich, neznosen
 unerwartet, nepričakovani
 unfähig, nezmožen
 Unfall, der, Unfälle, nesreča

unjehšbar, nezmotljiv
 unſtätig, nesnažen
 unſolgſam, neslušen, nepo-
 ſlušen
Unſolgſamkeit, die, neuboglji-
 vost
 unfreundlich, - neprijazen
 unfriedlich, nepokojen, nemiren
 unfruchtbar, nerodoviten
 unbefändig, nestanoviten
 unbefimmt, nedoločen
Unſug, der, nered
 ungebißhrlch, nepristojen
Ungeſuld, die, nepotrpežljivost
 ungeduldig, nepotrpežljiv
 ungefähr, okoli, blizu
 ungehalten, nevoljen
 ungehorsam, nepokoren
Ungehorsam, der, nepokorščina
 ungelegen, nepriličen
 ungemein, nenavaden
 ungeništend, nezadosten
 ungeprüft, neizprašan.
 ungerade, neraven
Ungerechtigkeit, die, -en, nepra-
 vica, krivica
 ungern, nerad
 ungeschiedt, neroden
 ungesprächig, nezgovoren
Ungeſtüm, das, sila, naval
 ungesund, nezdrav
 ungetreu, nezvest
 ungewiš, negotov
Ungewiſheit, die, -en, negoto-
 vost
 Ungewitter, das, * nevihta
 ungewöhnlich, nenavaden
 ungewohnt, nevajen
Ungeziefer, das, * mrčes
 ungeziemend, nespodoben

ungezogen, slabo odgojen
 ungezwungen, neprisiljen
 ungiltig, neveljaven
Unglaube, der, nevera
 ungläubig, neveren
 ungläublich, nevrjeten
Unglück, das, nesreča
 unglücklich, nesrečen
Ungnade, die, nemilost
 unheilbar, neozdravlјiv
 unheilig, nesvet
 unheimlich, nepovoljen
 unhöflich, neuljuden
Universität, die, -en, vseučilišče
 unfeišč, nečist
Unfeiſchheit, die, nečistost
Unfosten, die, stroški
Unfraut, das, Unfräuter, plevel
 unlängst, nedavno
 unmäžig, nezmeren
Unmäžigkeit, die, nezmernost
 unmöglich, nemogoč
Unmöglichkeit, die, -en, nemro-
 gočost
 unnatürlich, nenařaven
 unnötig, nepotreben
 unnützlich, nekoristen
 unordentlich, nereden
Unordnung, die, -en, nered
 unrecht, neprav
Unrecht, das, krivica
 unredlich, nepošten
 unreif, nezrel, negoden
 unrein, nečist
Unruhe, die, -n, nemir, nepokoj
 unruhig, nemiren, nepokojen
 unschädlich, neškodljiv
 unschäžbar, necenljiv
Unſchlitt, das, loj
Unſchuld, die, nedolžnost

unschuldig, nedolžen
 unſer, naš
 unsicher, nevaren
 unsichtbar, neviden
 Unsichtbarkeit, die, nevidnost
 Unſinn, der, nespamet, brezum
 unſinnig, brezumen, nespa-
 meten
 unſtathhaft, nedovoljen
 unſterblich, neumrjoč
 Unſterblichkeit, die, neumrjoč-
 nost
 untauglich, nesposoben
 unten, spod
 unter, pod
 unteraſtern, podorati
 unterbinden, podvezati
 unterbreiten, podgrniti, pred-
 ložiti
 unterbringen, oskrbeti
 unterdeſſen, med tem
 unterdrücken, zatreti
 untereinander, med seboj
 unterfangen, predrnziti se
 unterfertigen, podpisati
 Untergang, der, zahod, pogin
 Untergebene, der, -n, podložnik
 untergehen, zaiti, poginiti
 untergeordnet, podrejen
 untergraben, podkopati
 unterhalb, spodej
 Unterhaltung, die, -en, zabava,
 razveseljevanje
 Unterhandlung, die, -en, pogar-
 janje
 unterirdisch, podzemeljsk
 unterjochen, podjarmiti
 Unterläufer, der, * meštar
 Unterlage, die, -n, podloga,
 podlaga

unterlaſſen, opustiti
 unterlegen, podložiti
 unterliegen, obnemagati
 untermengen, podmeſati
 unternehmen, podjeti, lotiti se
 Unternehmung, die, -en, pod-
 jetje
 unterordnen, podrediti
 Unterpfand, der, -pfänder, za-
 stava
 unterreden, sich, pogovoriti se
 Unterredung, die, -en, pogovor
 Unterricht, der, pouk
 unterrichten, poučiti, podučiti
 untersagen, prepovedati
 unterscheiden, razločiti
 Unterschied, der, -e, razloček
 unterschlagen, izmkniti
 unterschreiben, podpisati
 Unterschrift, die, -en, podpis
 unterſehen, podstaviti
 untersinken, potopiti se, pogre-
 zniti se
 unterſprezen, podpreti
 Unterſtützung, die, -en, pod-
 pora
 untersuchen, preiskati
 Unterſuchung, die, -en, pre-
 iskava
 Untertan, der, -en, podložnik
 untertäniq, podložen
 unterwegs, medpotoma
 unterweisen, učiti, poučiti
 unterwerfen, podvreči
 untätig, brez dela
 Untier, das, -e, zver
 untrennbar, razdružen
 Untreue, die, nezvestoba
 Untugend, die, -en, razvada
 unüberlegt, nepremišljen

unübertroffen, neprekosljiv
 unüberwindlich, nepremagljiv
 unumgänglich, neogiben
 ununterbrochen, neprenchoma
 unveränderlich, nepremenljiv
 unverbesserlich, nepoboljšljiv
 unverdaulich, neprebaven
 unverdroßen, neumoren
 unverfälscht, nepopačen
 unvergänglich, neminljiv
 unvergeßlich, nepozabljiv
 unverhofft, nenađoma
 Unvermögen, das, nezmožnost
 unvermutet, nenađoma
 Unvernunft, die, nespamet
 unvernünftig, nespameten
 unverschämt, nesramen
 unversöhnlich, nespraven
 unversorgt, nepreskrbljen
 unverständig, neumen
 unverständlich, neumeven
 unverzagt, neustrašen
 unverzüglich, neutegoma
 unvollkommen, nepopoln
 Unvollkommenheit, die, -en, ne-
 popolnost
 unvorsichtig, nepreviden
 unwahr, neresničen
 Unwahrheit, die, -en, neresnica
 unweise, nemoder
 unweit, nedaleč
 unwert, nevreden
 Unwetter, das, grdo vreme
 unwiderruflich, nepreklicen
 Unwille, der, nevolja
 unwilling, nevoljen
 unwillinglich, nehoteč
 unwissend, neveden
 Unwissenheit, die, nevednost
 unwürdig, nevreden

unzählbar, neštiven
 ungezeitig, negoden, nezrel
 unzertrennlich, neločljiv
 Unzucht, die, nesramnost, ne-
 čistost
 unzufrieden, nezadovoljen
 unzugänglich, nepristopen
 unzulässig, nepripusten
 üppig, bujen
 uralt, starodaven
 urbar, rodoviten
 Urheber, der, * povzročitelj,
 začetnik
 Urkunde, die, -n, listina
 Urlaub, der, dopust
 Ursache, die, -n, vzrok
 ursprünglich, izviren, začet-
 koma
 Urteil, das, -e, sodba
 urteilen, soditi
 Urwald, der, -wälde, pragozd.

B.

Bater, der, Väter, oče
 Baterland, das, domovina,
 očetnjava
 Beilchen, das, * vijolica
 verachtet, zaničevati
 verächtlich, zaničljiv
 Berachtung, die, zaničevanje
 veränderlich, spremenljiv
 verändern, spremeniti
 Veränderung, die, -en, spre-
 membra
 veranstalten, napraviti
 verargen, zameriti
 vergrimen, ubožati
 veräußern, prodati

Verband, der, Verbände, zaveza,	verfertigen, izdelati, naređiti
obveza, obvezilo	verfinstern, otemniti
verbannen, pregnati	versließen, preteći
Verbannung, die, pregnanstvo	verfolgen, preganjati
verbergen, skriti	Verfolgung, die, -en, prega-
verbeffern, zboljšati, popraviti	njanje
verbeugen sich, prikloniti se	verführen, zvoziti, zapeljati
verbieten, prepovedati	Verführer, der, * zapeljivec
verbittern, ogreniti	verführerisch, zapeljiv
verbilden, oslepiti	vergänglich, minljiv
verblühen, ocvesti	Vergänglichkeit, die, minljivost
verbluten, skrvaveti	vergeben, odputstiti, oddati
Verbot, das, -e, prepoved	vergebens, zastonj, zaman
verbrauchen, porabiti	vergehen sich, pregrešiti se, za-
Verbrechen, das, zločin	iti se
Verbrecher, der, * hudodelec	vergelten, povrniti
verbreiten, razširiti	vergeßen, pozabiti, vergaß, ver-
verbrennen, zgoreti, sežgati	geßen
Verdacht, der, sum	vergeßlich, pozabljiv
verdauen, prebaviti	vergießen, prelit
verderben, pokaziti, pokvariti	vergisten, zastrupiti, zavdati
verderblich, pogubljiv	Vergleich, der, -e, primer, po-
verdichten, zgostiti	godba, sprava
verdienen, zaslužiti	vergleichen, primerjati
Verdienst, der, -e, zasluzek,	vergleichen, sich, pogoditi se
das, zasluga, zasluzenje	Vergnügen, das, veselje, radost
verdrängen, preriniti	vergnügt, vesel, radosten
Verdrüß, der, zamera	vergolden, pozlatiti
veredeln, oplemeniti, požlaht-	vergönnen, privoščiti
niti	vergraben, zakopati
perchelichen, omožiti, oženiti	vergrößern, povečati
verehren, častiti	verhaften, ujeti, prijeti
Berehrer, der, * častilec	verhalten, sich, vesti se, obna-
Berehrung, die, -en, častenje	sati se
vereinigen, zjediniti	Verhältnis, das, Verhältnisse,
Bersfall, der, razpad	razmerje, primer
verfassen, zložiti, spisati	Verhandlung, die, -en, obrav-
Berfassung, die, -en, stanje,	nava
državna ustava	verharren, ostati
verfaulen, zgnjiti	verheeren, opustošiti

verheilen, zaceliti
 verheimlichen, zakrivati, prikriti
 verheiraten, oženiti, omožiti
 verhelfen, pripomoči
 verherrlichen, poveličati
 verhindern, zabraniti, ovirati
 verhönen, zasramovati
 verhören, izpravševati
 verhungern, gladu poginiti
 verjagen, pregnati
 verjähren, postarati se
 verirren, sich, zmotiti se, zaiti
 verfalten, sich, prehladiti se
 verkaufen, prodati
 verkehren, občevati, preobrniti
 verflagen, zatožiti
 verkleinern, zmanjšati
 verknüpfen, zavozljati, zavezati
 verfričen, zalezti se, skriti se
 verklindigen, oznaniti
 Verkündiger, der, * oznanovalec
 verfürzen, prikrajšati
 Verlag, der, zaloga
 verlangen, želeti, zahtevati
 Verlangen, daš, poželjenje
 verlängern, podaljšati
 verlassen, zapustiti
 verlässlich, zanesljiv
 verläugnen, zatajiti
 verlegen, založiti
 Verlegenheit, die, -en, zadrega
 Verleger, der, * založnik
 verleihen, podeliti
 verleiten, zapeljati
 verležen, poškodovati, pokvariti
 verläumden, obrekovati
 Verläumper, der, * obrekovalec
 verlieren, zgubiti
 verloben, zaročiti

verlöſchen, ugasniti
 Verlust, der, -e, zguba
 vermauern, zazidati
 vermehren, pomnožiti
 vermengen, zmesiti
 Vermessjenheit, die, -en, predzrost
 vermierten, v najem dati
 vermindern, zmanjšati
 vermisjchen, zmešati
 Vermittler, der, * posredovalec
 vermodern, strohneti
 vermögen, zmoči, moči
 Vermögen, das, premoženje,
 zmožnost
 vernachlässigen, zanemarjati
 vernageln, zabiti
 vernähren, zašiti
 vernehmen, zaslišati, zvedeti
 verneigen, prikloniti se
 vernichten, pokončati
 Vernunft, die, pamet, um
 vernünftig, pameten
 verordnen, ukazati
 Verordnung, die, -en, povelje,
 ukaz
 verpachten, v najem dati
 verpflanzen, zasaditi
 Verrat, der, izdajstvo
 verraten, izdati
 Verräter, der, * izdajalec
 verrechnen, zaračunati
 verreisen, odpotovati
 verrichten, opraviti
 verrosten, zarjaveti
 verrucht, hudoben
 versagen, odreči, odpovedati
 versammlen, zbrati
 Versammlung, die, -en, zborovanje, zbor

verſauſen, zapiti
 verſäumen, zamuditi
 verſchieden, razen, različen
 Verſchiedenheit, die, -en, raznost,
 različnost
 verſchimmen, splesniti
 verſchlafen, zaležati, zaspatti
 verſchlagen, zabit, trmast
 verſchleppeñ, zavleči
 verſchließen, zapreti
 verſchlimmern, shujšati
 verſchlingen, požreti
 verſchlucken, požreti, pogoltniti
 verſhmähen, zaničevati
 verſhonen, prizanesti
 verſhulden, zadolžiti
 verſchütten, zasuti, razliti
 verſchweigen, zamolčati
 Verſchwender, der, * zaprav-
 ljivec
 verſchwinden, zginiti
 Verſchwörung, die, -en, zarota
 verſehen, prevideti
 verſežen, prestaviti
 verſihern, zagotoviti
 verſiegleñ, zapečatiti
 verſinken, pogrezniti se
 verſöhnen, spraviti se
 Verſöhnung, die, -en, sprava
 verſorgen, preskrbeti
 verſperren, zapreti, zakleniti
 verſpielen, zaigrati
 verſprechen, obljubiti
 Verſprechen, daš, * obljuba
 Verſtand, der, razum, pamet
 verſtečen, skriti
 verſtehen, umeti
 verſtopfen, zamašiti
 verſtožen, zavreči
 verſtummen, umolkniti

Versuch, der, -e, poskus, skušnja
 Verſucher, der, * skušnjavec
 Verſuchung, die, -en, skušnjava
 verſtiždigen, pregrešiti se
 vertauschen, zamenjati
 verteilen, razdeliti
 vertilgen, pokončati
 Vertrag, der, Verträge, pogodba
 vertrauen, zaupati
 Vertrauen, daš, zaupanje
 vertreiben, pregnati
 Vertreter, der, * zastopnik
 vertročnen, usušiti se
 verunglüčen, ponesrečiti se
 verurjachen, povzročiti
 verurteilen, obsoditi
 vervielfältigen, pomnožiti
 verwadjen, zarasti se
 verwalten, oskrbovati
 Verwalter, der, * oskrbnik
 verwandeln, spremeniti
 Verwandte, der, -n, sorodnik
 verwegen, predrzen
 verwehren, zabraniti
 verweilen, muditi se
 verwelken, zveneti
 verwenden, uporabiti
 ververfen, zavreči, ovreči
 vervezen, strohneti
 verwideln, zaplesti
 verwiščen, zbrisati
 verwöhnen, razvaditi
 verwunden, raniti
 verwundern, začuditi se
 verwüſten, opustošiti
 verzagen, obupati
 verzählen, siž, ušteti se
 verzehren, povžiti, snesti
 Verzeichniš, daš, Verzeichnisse,
 zapisnik

verzeihen, odpustiti
 verzieren, olepšati, okrasiti
 Verzug, der, odlog, odlašanje
 verzweifeln, obupati
 Vieh, das, živina
 viel, veliko, mnogo
 vielleicht, morda
 vier, štirje, štiri
 viereckig, štiroglat
 vierfüzig, štirinogat
 Viertel, das, * četrtina, četrt
 vierundzwanzig, štiriindvajset
 vierzehn, štirinajst
 Violine, die, -n, gosli
 Viper, die, -n, modras, gad
 Vogel, der, Vögel, ptič
 Volk, das, Völker, ljudstvo,
 narod
 voll, poln
 vollauß, dovrha, dovršno
 vollenden, dovršiti, dokončati
 vollkommen, popoln
 Vollkommenheit, die, -en, po-
 popolnost
 Vollmacht, die, -en, pooblastilo,
 oblasc
 Vollmond, der, ščip, polna luna
 vollständig, popoln, dovršen
 vollstrecken, izvršiti
 vollziehen, izvršiti, izpolniti
 von, od
 vor, pred
 voran, spredaj, naprej
 vorbereiten, pripraviti
 Borderteil, der, -e, sprednji del
 Vorfall, der, Vorfälle, prigodek
 vorgestern, predvčerajšnim
 Vorhaus, das, -häusler, veža
 vorher, pred
 Vorhölle, die, predpekel

Vormittag, der, -e, predpoldne,
 dopoldne
 vornehm, imeniten
 Vorrat, der, Vorräte, zaloga
 Vorrede, die, -n, predgovor
 Vorsatz, der, Vorsäže, naklep,
 sklep
 Vorschlag, der, Vorschläge, na-
 svet, predlog
 Vorsehung, die, previdnost
 Vorsicht, die, previdnost
 vorsichtig, previden
 Vorstadt, die, Vorstädte, pred-
 mestje
 Vorsteher, der, * predstojnik
 Vorteil, der, -e, prid, dobiček,
 hasek
 Vorurteil, das, -e, predsodek
 vorwerfen, očitati
 Vorwurf, der, Vorwürfe, oči-
 tanje
 vorzeitig, preraan, prezgoden
 Vorzug, der, Vorzüge, prednost
 vorzüglich, poseben, izvrsten,
 zlasti
 vulgär, navaden, domač
 Vulfan, der, -e, ognjenik.

W.

Wach, čuječ, bdeč
 Wache, die, -n, straža
 wachen, bdati, čuti
 Watcholder, der, * brinje
 wachsam, čuječ
 wachsen, rasti
 wackeln, majati se
 wacker, jak, vrl
 Wade, die, -n, meča

Waffe, die, -n, orožje
 Wage, die, -n, tehnica
 Wagen, der, Wägen, voz
 wagen, upati si
 wagerecht, vodoraven
 Wagner, der, * kolar
 Wahl, die, -en, volitev
 wählen, voliti
 Wahnsinn, der, norost, blodenje
 wahr, res, resničen
 Wahrheit, die, -en, resnica
 wahrsagen, vedeževati
 Waise, die, -n, sirota
 Waisenhaus, das, Waisenhäuser,
 sirotišnica
 Wald, der, Wälde, gozd
 Wall, der, Wälle, nasip
 walten, vladati
 Walze, die, -n, valjec
 wälzen, valiti
 Wand, die, Wände, stena
 wandeln, hoditi, potovati
 Wanderer, der, * popotnik
 Wandern, das, potovanje
 Wanduhr, die, -en, stenska ura
 Wange, die, -n, lice
 wanken, omahovati
 wann? kdaj?
 Wanze, die, -n, stenica
 warm, topel, gorek
 Wärme, die, -n, gorkota, to-
 plota
 wärmen, greti
 * warnen, svariti
 warten, čakati
 warum? čemu, zakaj?
 Warze, die, -n, bradavica
 was? kaj
 was, kar
 was für ein? kakšen?

Wäsche, die, -n, perilo
 waschen, prati
 Wasser, das, Wässer, voda
 Wasserstrahl, der, -en, curek
 Wasserjucht, die, vodenica
 wasserjüchtig, vodeničen
 weben, tkati
 Weber, der, * tkalec
 Wechsel, der, * prememba, me-
 nica
 wecken, buditi
 wedeln, mahati
 weder — noch, ne — ne, niti — niti
 weg, proč
 Weg, der, -e, pot
 wegen, zavoljo
 wegräumen, odstraniti
 wehe, gorje
 wehklagen, tarnati
 Wehr, das, -e, jez
 wehren, braniti
 Weib, das, -er, žena
 weich, mehek
 weicheln, umakniti se, jenjati,
 mehčiti
 weichherzig, mehkosrčen
 Weide, die, -n, paša, vrba
 weiden, pasti
 weigern, sič, braniti se
 Weihe, -die, -n, posvečenje
 weil, ker
 Weilchen, das, malo časa, kra-
 tek čas
 Weile, die, čas
 weilen, muditi se
 Wein, der, -e, vino
 Weinberg, der, -e, vinograd
 weinen, jokati
 Weingarten, der, -gärten, vino-
 grad

Weinlese, die, -n, trgatev
 Weinstock, der, -stöcke, vinska
 trta
 Weintraube, die, -n, grozd
 weisse, moder
 Weije, der, -n, modrijan
 Weije, die, -n, način
 weisen, kazati
 Weiser, der, * kazalec
 Weisheit, die, modrost
 weiß, bel
 weit, oddaljen, daleč
 weit und breit, daleč na okoli
 Weizen, der, pšenica
 welcher? kateri
 welf, vel, zvenel
 Welle, die, -n, val
 Welt, die, -en, svet
 wenden, obrniti
 wenig, malo
 wenn, če, ko, ako
 wer? kdo?
 werben, snubiti, nabirati
 werfen, metati, vreči
 Werf, das, -e, djanje, delo
 Werftag, der, -e, delavnik
 Werfzeug, das, -e, orodje
 wert, vreden, drag
 Wert, der, -e, cena, vrednost
 Wesen, das, * bitje, bistvo
 Vespe, die, -n, osa
 West, der, zapad, zahod
 Wetter, das, * vreme
 wežen, brusiti
 wichtig, važen
 Widder, der, * oven
 wider, zoper
 Widerruf, der, -e, preklic
 widerrufen, preklicati
 widerježen, sich, zoperstaviti se

 widerwärtig, zopern
 widmen, posvetiti, podariti
 wie? kako?
 wie, kakor
 wieder, spet, zopet
 Wiege, die, -n, zibel
 wiegen, zibati, tehtati
 wiehern, rezgetati
 Wiese, die, -n, travnik
 wild, divji
 Wild, das, zverina, divjačina
 Wille, die, volja
 Willfür, die, samovoljnost
 wimmeln, mrgoleti
 Wind, der, -e, veter
 Winde, die, -n, motovilo
 Windel, die, -n, plenica
 Winf, der, -e, migljej
 Winkel, der, * kot
 Winter, der, * zima
 Wipfel, der, * vrh, vršiček
 wir, mi
 Wirbel, der, * vrtinec
 Wirt, der, -e, krčmar, gospodar
 Wirtschaft, die, -en, gospodar-
 stvo, gospodinjstvo
 Wirtshaus, das, Wirtshäuser,
 krčma, gostilnica
 wiščen, brisati
 wissen, znati, vedeti
 Wissenschaft, die, -en, znanost,
 veda, vednost
 Witterung, die, -en, vreme
 Witwe, die, -n, vdova
 wižig, šaljiv
 wo? kje?
 wo, kjer
 Woche, die, -n, teden
 woher? od kod
 wohin? kam?

Wohlgefallen, daš, dopadenje
 wohlhabend, premožen
 Wohltat, die, -en, dobrota
 Wohltäter, der, * dobrotnik
 wohnen, stanovati
 Wohnung, die, -en, stanovanje
 Wolf, der, Wölfe, volk
 Wolfe, die, -n, oblak
 Wolle, die, volna
 wollen, hoteti
 Wort, daš, -e, (Wörter), beseda
 Wucher, der, odrtija, oderuštvo
 Wucherer, der, * oderuh
 Wuchs, der, Wüchse, rast
 wühlen, riti, rovati
 Wunde, die, -n, rana
 Wunder, das, * čudež
 wundern, sich, čuditi se
 Wunsch, der, Wünsche, želja
 wünschen, želeti, vošiti
 Würde, die, -n, dostoјnost, do-
 stojanstvo
 würdig, vreden, dosten
 Würfel, der, * kocka
 würgen, daviti
 Wurm, der, Würmer, črv
 wormstichig, črviv
 Wurst, der, Würste, klobasa
 Wurzel, die, -n, korenina
 Wüste, die, -n, puščava
 Wut, die, steklina, togota
 wüten, divjati, togotiti.

3.

Zache, die, -n, zob, rogelj
 zachte, rogljat, zobčast
 zaghast, boječ, plah
 Zahl, die, -en, število

zahlen, plačati
 zählen, šteti
 zahllos, brezštivilen
 zahm, krotek
 zähmen, krotiti
 Zahh, der, Zähne, zob
 Zange, die, -n, klešče
 Zanč, der, prepir
 zanken, prepirati se
 zapelni, cepetati
 zart, nežen
 Bauberei, die, -en, čarovnija
 Zaun, der, Zäune, plot, ograja
 Zehe, die, -n, prst na nogi
 zehn, deset
 Zeichen, daš, * znamenje
 zeichnen, risati
 zeigen, kazati
 Zeiger, der, * kazalec
 Zeile, die, -n, vrsta
 Zeit, die, -en, čas
 Zeitalter, daš, * doba, vek
 zeitig, goden, zrel
 zeitlich, časen, zgoden
 Zeitung, die, -en, časnik
 zerbeižen, zgrizti
 zerbersten, razpočiti
 zerbrechen, potreti, razbiti
 zerbröckeln, razdrobiti
 zerdrücken, zmečkati
 zerfleischen, razmesariti
 zerfressen, razjesti
 zergehen, stajati se
 zerfražen, razpraskati
 zerlegen, razložiti, razdejati
 zermalmen, zdrobiti
 zerreižen, raztrgati
 zerschlagen, razbiti
 zerjchneiden, razrezati
 zerteilen, razdeliti

zerstören, razdejati
 zerstreuen, raztresti
 zertreten, pohoditi, poteptati
 Zeuge, der, -n, priča, svedok
 zeugen, pričati, svedočiti
 Zeugnis, das, Zeugniſſe, spriče-
 valo, svedočba
 Ziege, die, -n, koza
 Ziegel, der, * opeka
 ziehen, vleči
 zielen, meriti
 ziemlich, precej
 zieren, kinčati
 Ziffer, die, -n, številka
 Zimmer, das, * soba
 Zimmermann, der, -leute, tesar
 zischen, sikati, žvižgati
 zittern, tresti se
 zögern, odlašati, obotavlјati se
 Zögling, der, -e, učenec, gojenec
 Zopf, der, Zöpfе, kita
 Zorn, der, jeza, srd
 zornig, jezen, srdit
 zu, h, k, do
 zubauen, dozidati
 zubereiten, pripravlјati
 zubinden, zavezati
 züchtigen, strahovati, kaznovati
 Zucker, der, * sladkor
 zudecken, pokriti
 zudrücken, zatisniti
 zueignen, prilastiti
 Zufall, der, Zufälle, naključje
 Zuflucht, die, priběžališče
 zufrieden, zadovoljen
 Zufriedenheit, die, zadovoljnost
 zufrieren, zamrzniти
 Zug, der, Žuge, poteza, vlak
 zugegen, navzoč, pričujoč
 Zügel, der, * vajet

zugießen, priliti
 zuhören, poslušati
 Zuhörer, der, * poslušalec
 Zufunft, die, prihodnost
 Zulage, die, -n, priklada
 zulassen, pripustiti
 zuletz, zadnjič, poslednjic
 zumachen, zapreti
 zumauern, zazidati
 zunähen, zašiti
 zunären, zažgati
 Zunge, die, -n, jezik
 zurück, nazaj
 Zusage, die, -n, obljava
 zusammen, skupaj, skup
 zusammentragen, znositi, znašati
 zusammentreiben, zgnati
 Zusätz, der, Zusätzke, pristavek
 zuschließen, zapreti, zakleniti
 zuschreiben, pripisati
 zusiegen, pristaviti
 Zuspejše, die, -n, prikuha
 zusperren, zapreti
 zusperfen, zamašiti
 zutragen, sič, prigoditi se
 Zutrauen, das, zaupanje
 zuverlässig, zanesljiv, gotov
 zuviel, preveč
 zuvor, pred
 zuweilen, včasi, kedaj
 zuwider, zoper, nasproti
 zuzeiten, včasi
 Zwang, der, sila, prisiljenje
 zwanzig, dvajset
 zwar, sicer
 Zweck, der, -e, namen, namera,
 žrebelj
 zweckmäßig, primeren
 zwei, dve, dva
 Zweifel, der, * dvom

zweifeln, dvomiti
 zweifelsohne, brezdvomno
 Zweig, der, -e, vejica, mladika,
 oddel
 zwerch, povprečno
 Zwerg, der, -e, pritlikavec
 Zwetschke, die, -u, sliva, češplja
 zwicken, šcipati
 Zwieback, der, -e, suhar
 Zwiebel, die, -n, čebul

Zwietracht, die, razprtija, razpor
 Zwilling, der, -e, dvojček
 zwingen, siliti, primorati
 zwintern, trepati
 Zwirn, der, -e, sukanec
 zwischen, med
 Zwist, der, -e, razpor, zdražba
 zwitschern, žvrgoleti
 zwölf, dvanajst
 zwölftens, dvanajstič.



Vsebina.

	Stran
Predgovor	3
Slovniške črtice:	
A. Glasniki	5
B. Oblike:	
a) Samostalnik	6
b) Pridevnik	9
c) Števnik	14
d) Zaimek	16
e) Glagol	20
f) Prislov	25
g) Predlog	26
h) Vezniki	27
i) Medmet	27
Slovensko-nemški del	29
Nemško-slovenski del	83

V založbi

Antona Turk-a

knjigarja v Ljubljani, Dunajska cesta št. 5

se dobivajo sledeče knjige:

- Marjetica.** Idila. Spisal A. Koder, 246 str. Cena 1 K.
- Zlatarjevo zlato.** A. Šenoa Historična povest. 326 str. Cena 1 K 80 v.
- Zmaj iz Bosne.** I. E. Tomić. Povest iz Bosenske zgodovine. 256 str. Cena 1 K.
- Materina žrtev.** Pripovedka iz Dalmacije. Cena 1 K.
- Zgodovnik.** Spisal H. Majar. I. del 1 K II. del 80 v.
- red Nevih.** Novela. Spisal J. Turgenjev, 90 str. Cena 60 v.
- Princ Evgenij Savojski,** slavni junak in vojskovodja avstrijski, 78 strani. Cena 48 v.
- Andrej Hofer,** junaški vodja Tirolcev l. 1809, III. prenarjeni in pomnoženi natisk. Cena 80 v.
- Fran baron Trenk,** vodja hrvatskih pandurov. 80 strani. Cena 40 v.
- Viljem baron Tegetthof,** zmagovalec na morju l. 1866. 103 strani. Cena 60. v.
- Burska vojska,** 92 strani. S podobami. Cena 60 v.
- Teneška vedeževalka ali prokletstvo in blagoslov.** 65 str. C. 40 v.
- Skozi širno Indijo.** Povest. Cena 80 v.
- Na indijskih otokih.** Povest. Cena 70 v.
- Mrtni gostič.** Cena 40 v.
- Ciganova osveta.** 65 strani. Cena 40 v.
- Hedvika, banditova nevesta.** 78 strani. Cena 40 v.
- Cvetina borograjska.** S podobami. 128 str. Cena 80 v.
- Slovenski šaljivec.** Sp. Silv. Košutnik. C. I. II. in III. del po 60 v.
- Srečolovec.** Spisal H. Majar, 84. str. Cena 40 v.
- Vravljice.** Spisal H. Majar, 84 strani. Cena 40 v.
- Cvetke.** Spisal H. Majar, 72 strani. Cena 40 v.
- Štiri povesti.** 82 strani. Cena 40 v.
- Sveta noč.** Spisal R. Vrabl, 56 strani. Cena 30 v.

- Sv. Notburga**, poimčnica v vsakovrstnih potrebah in popis življenja svete Heme, kneginje slovenske, 56 strani. Cena 36 v.
- Sv. Genovefa**. 88 stani. Cena 40 v.
- Beligrajski biser**. Povest 56 strani. Cena 32 v.
- Mali vsevedež**, Zbirka zanimivih in kratkočasnih spretnosti 21 strani. Cena 60 v.
- Najnovejši hitri računar**, pridejan proračun iz stare mere na novo. 262 strani. Cena trdo vezan 80 v.
- Božja pot Matere božje na Blejskem jezru**. 32 str. Cena 24 v.
- Božja pot na Šmarni gori pri Ljubljani**. 32 str. Cena 24 vin.
- Ave Marija**, s podobami. Cena 20 v.
- Mala pesmarica**, zbirka najpriljubljenejših pesmi. 100 strani. Cena 70 v.
- Mali slovensko-nemški in niemško-slovenski slovar**. Cena nevezan 1 K 20 v., vezan 1 K 80 v.
- Slovensko-angleški in angleško-slovenski slovar**. 142 str. Cena 1 K 20 v.
- Kubična knjižica za rezan tesan in okrogel les**. Cena v pltno vezana 2 K 50 v.
- Kubična računica**, samo za trame. Cena mehko vezanej K 1-
- Kubična knjiga**, ali hitri računar za trgovce z lesom nova bolj obširnejša izdaja 320 strani. Cena v platno vezanej K 3 20 v.
- Nova kubična knjiga** za novo metersko mero. 200 str. Cena 5 K.
- Nova velika sanjska knjiga**. S podobami. Cena 60 v.
- Sanje v podobah**. Cena 30 v.
- Spisovnik ljubavnih in ženitovanjskih pisem**. 120 str. Cena 60 v.
- Spretna kuharica**. 230 strani. Cena 1 K 60 v.
- Elizabeta hči prognanega v Sibirijo**. 64. str. Cena — 40 v.
- Vošilna knjižica ob priliki novega leta in imendana**, 96 str. 40 v.
- „Narodna gorenjska noša“**, komad 10 v.; razprodajalcem večjih množinah znatno ceneje.
- Muzikalije**: „*Buri pridejo*“ za glasovir in cítre. Cena 1 K.